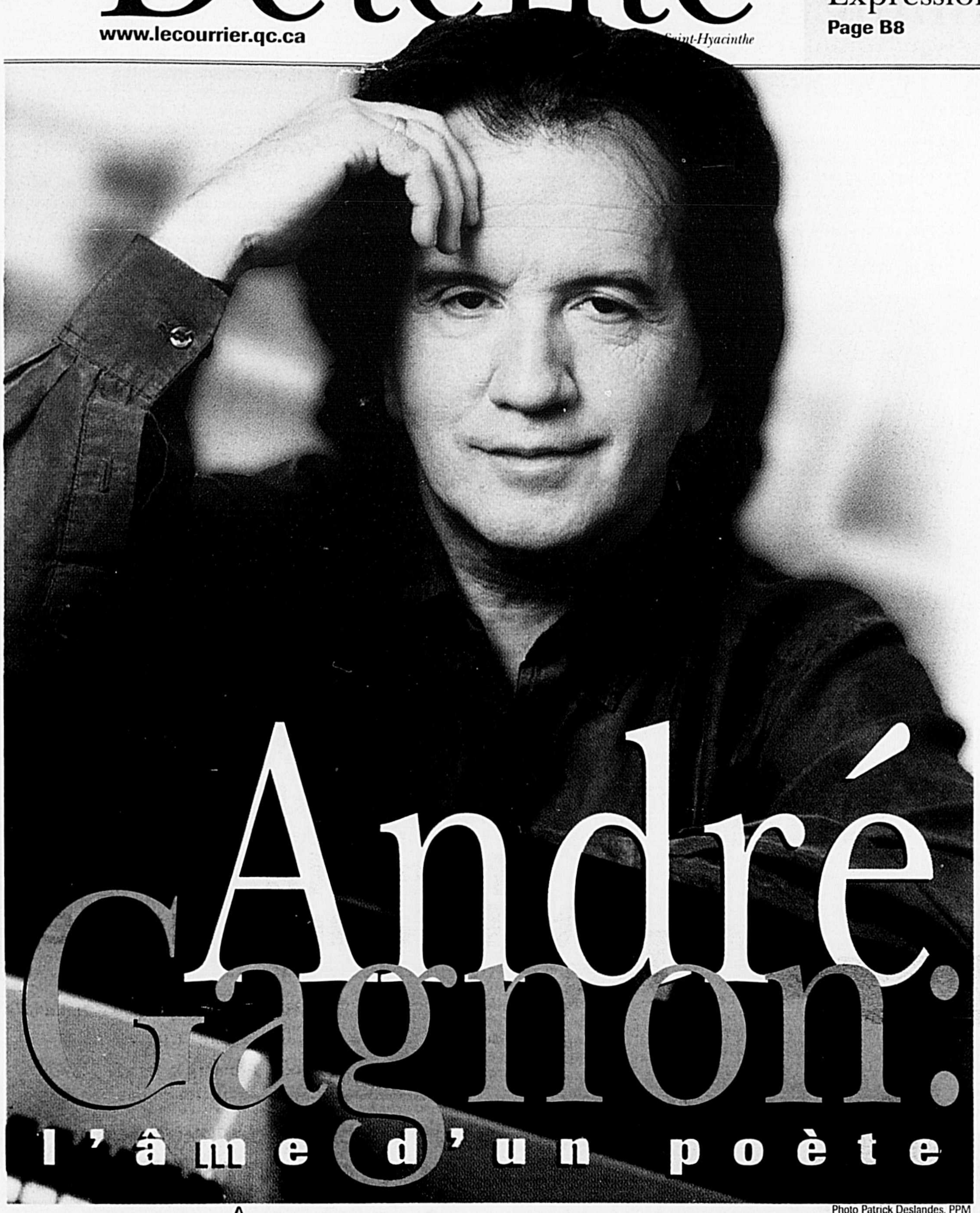
Mado
préside un encan réussi pour Expression
Page B8



André Gagnon: l'âme d'un poète

Photo Patrick Deslandes, PPM

Denyse Bégin

Les candélabres, le feu de foyer, un bon verre de vin et un concert intime signé André Gagnon. C'est le programme que nous offre le compositeur québécois le 8 décembre prochain, le décor et le verre de vin en moins.

Sur la scène du Collège Saint-Maurice, André Gagnon, seul au piano, nous fera partager ce qu'il est, ce qu'il aime. «Le programme n'est pas encore arrêté, raconte-t-il au bout du fil, en vacances en Floride, mais je choisirai des pièces de mon répertoire des vingt dernières années, disons à partir de *Neiges*.

«J'ai acquis une certaine aisance sur scène et j'aime bien créer une ambiance "romantique", à tout le moins intimiste. Un peu comme si j'étais en famille, jouant devant des parents. Je raconte aux gens comment la musique est arrivée dans ma vie, pourquoi et dans quel esprit j'ai composé telle pièce, pour ma mère, ma soeur. Disons que je m'ouvre beaucoup.»

Celui qui a habité plusieurs années la maison d'Émile Nelligan aurait-il une âme de poète?

«Je suis sensible à ce qui vient du coeur et de l'âme. J'ai une propension à voir les choses avec les yeux du coeur. L'écriture musicale est un état mystérieux. Pour moi, chaque nouvelle musique est une grâce. C'est magique! Si c'est cela avoir l'âme d'un poète...»

Un dernier concert?

André Gagnon affirme qu'on le verra de moins en moins sur scène.

«Je ne suis pas en tournée. Ce concert est exceptionnel. Ce sera sans doute la dernière fois à Saint-Hyacinthe. Je ne compte plus les concerts que j'ai donnés, j'ai maintenant le goût de travailler en studio.»

André Gagnon parle d'ailleurs avec beaucoup d'enthousiasme de ses réalisations récentes. Il y a l'album *Plaisir d'amour* avec Marie-Denise Pelletier et *Elles chantent*, un disque où il a permis à treize comédiennes d'interpréter des chansons qu'elles aiment.

«J'aime bien l'idée de mettre le talent des autres en avant. Réaliser un album, c'est un peu comme le travail d'un

Lire **UN DERNIER CONCERT ?** *en B11*

0265279

8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
773-9492
cinéma Saint-Hyacinthe
www.cinema8.qc.ca
Concepteur Signet

SEMAINE DU VENDREDI 01 DÉCEMBRE AU JEUDI 07 DÉCEMBRE 2000

2e SEMAINE:
102 DALMATIENS
TOUS LES JOURS: 13h30 - 15h50 - 18h55 - 21h15

3e SEMAINE:
À TOUT HASARD
TOUS LES JOURS: 13h30 - 15h50 - 19h10 - 21h45

3e SEMAINE:
6IÈME JOUR
TOUS LES JOURS: 13h00 - 15h45 - 18h50 - 21h30

3e SEMAINE:
DR.SEUSS, LE GRINCHEUX QUI VOULAIT...
TOUS LES JOURS: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h20

4e SEMAINE:
L'HONNEUR À TOUT PRIX
TOUS LES JOURS: 13h10 - 15h55 - 19h00 - 21h40

4e SEMAINE:
LE PETIT NICKY
TOUS LES JOURS: 13h20 - 15h40 - 19h20 - 21h25

4e SEMAINE:
LA PLANÈTE ROUGE
TOUS LES JOURS: 19h25 - 21h50

5e SEMAINE:
CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES
TOUS LES JOURS: 13h15 - 15h30 - 19h15 - 21h35

6e SEMAINE:
LE PETIT VAMPIRE
TOUS LES JOURS: 13h25 - 15h35

Cinéma

HIMALAYA : L'ENFANCE D'UN CHEF

Un film immense, dans tous les sens

Jean **Vigneault**

Le réalisateur français Eric Valli a tourné ce film à des altitudes variant entre 4000 et 5800 mètres dans le Dolpo, région du Népal découverte vers les années '50, avec les gens du village, dont la plupart interprétaient leur propre rôle.

Juste de savoir cela, confère à cette production grandiose un cachet exotique qu'a confirmé sa sélection aux oscars parmi les meilleurs films étrangers. Himalaya, c'est un film à deux volets, le plus impressionnant étant certes l'aspect documentaire que ne renierait pas le concepteur des Grands Explorateurs. Les prises de vue à flanc de montagne, les paysages majestueux filmés au coeur même de l'Himalaya, nous font retenir notre souffle à plus d'une reprise.

Tant la beauté des images que le défi de la traversée de la montagne par des villageois qui conduisent leurs yaks, séduisent littéralement.

Eric Valli qui parle le tibétain, a voulu autant montrer la montagne que les paysans. Il est donc parti d'un conflit entre deux clans d'un village pour proposer une vision de sa montagne et pour raconter la vie de gens simples divisés depuis des générations et opposés à cause de la mort suspecte du fils du chef.

Finalement, le scénario oppose en filigrane les anciens et les modernes. Les premiers se fient aux dieux, aux devins, aux signes obscurs, les seconds préfèrent la logique, le bon sens.

Comme les gens du village doivent aller échanger leur sel de montagne pour du grain, un convoi dirigé par un jeune soupçonné à tort d'avoir tué le fils du chef, se met en branle. Le vieux père qui se désole de la mort de son fils, décide de partir quelques jours plus tard, avec des aînés, parce qu'il refuse de laisser tout le crédit à son ennemi de toujours qu'il ne veut pas voir accéder aux plus hautes fonctions et parce qu'il faut vendre le plus possible de sel pour que toute la population du village subsiste. Et c'est aussi parce que la montage lui aurait «parlé» qu'il entreprend son expédition plus tard, sans le secours de tout le groupe et sans la force et la détermination des plus jeunes.

La folle, orgueilleuse et dangereuse équipée des derniers voyageurs donnera lieu à des scènes majestueuses et en même temps saisissantes. On n'est pas ici en studio à Hollywood, on est en pleine montagne et bientôt, en pleine tempête de neige.

Pour rendre son film plus commercial ou plus accessible, Valli a concocté cette histoire de clans et en prime, une histoire d'amour alors que la veuve du jeune chef décédé commence à ressentir de l'admiration et éventuellement de l'amour pour son successeur éventuel.

Les comédiens sont tous des amateurs, un seul a choisi de tenter sa chance pour mener une carrière professionnelle. Ce ne sont pas de grands comédiens, mais quand on sait que la plupart ne parlaient ni français ni anglais, on conçoit facilement que le réalisateur a dû faire preuve d'un doigté exceptionnel pour les faire jouer.

Une musique à la mesure de la paix et du respect que dégage la montagne, signée Bruno Coulais, fait que l'Himalaya nous habite encore longtemps après la dernière ligne du générique. Car on n'habite pas, on ne possède pas une telle montagne. C'est elle et elle seule, qui décide de notre sort.

Cette production de Jacques Perrin est à l'affiche au Parisien, à Montréal.

www.himalaya-fr.com

Les concerts de Noël dans la région

Le Choeur de la Montagne présente Bach

Sous la direction musicale de Sébastien Lauriault, le Choeur de la Montagne et l'OSMONT (Orchestre symphonique de la Montérégie), dirigé par Marc David, présenteront en concert de Noël, Les visages de Bach (Magnificat et Oratorio).

Deux représentations auront lieu dimanche le 17 décembre, à 15 h 30 et à 19 h 30, à l'Église Saint-Matthieu de Beloeil, située au 1014, Richelieu à Beloeil. Pour information : Josée Marcoux, au (450) 446-0734.

Symphonie vocale à Saint-Denis

La Symphonie vocale de la fraternité des policiers et des policières de la Communauté urbaine de Montréal donnera son concert annuel à l'église de Saint-Denis-sur-Richelieu, au profit de la Fabrique, le 3 décembre à 13 h 30.

Ce choeur, formé de 35 personnes, interprètera les plus belles chansons du répertoire populaire ainsi que plusieurs chants de Noël. Les billets sont disponibles auprès des marguilliers, au bureau du presbytère ainsi qu'à la sacristie. Pour information : (450) 787-2020.

L'Harmonie vocale de Saint-Hyacinthe

L'Harmonie Vocale de Saint-Hyacinthe donnera un concert de Noël dimanche le 10 décembre à 19 h 30, à l'Église Sacré-Coeur-de-Jésus située au 2210, boul. Laframboise. Bienvenue à tous! Pour information : Lise Thériault au 773-1201.

Grand Concert de Noël du Choeur Mixte de Saint-Hyacinthe

Sous la direction de M. Farag Gennaoui, les 74 choristes du choeur vous présenteront leur concert de Noël, dimanche le 10 décembre, à 19 h 30, à l'église Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe.

Vous êtes cordialement invités à assister à cette soirée musicale empreinte des plus beaux airs de Noël. En plus des chants traditionnels, vous y entendrez des chants religieux ainsi que quelques extraits d'opéras célèbres. Le choeur accueillera cette année un ténor réputé, M. Enzo Matera. Sylvie Genest, pianiste et Michel Lambert, trompettiste accompagneront le choeur de chant. Pour information ou réservation : 774-6389 ou 773-2379.

Le Choeur Horizon au Collège Saint-Maurice

Le Choeur Horizon donnera le concert Doux Noël le 14 décembre à 20 h, au Collège Saint-Maurice.

Le choeur offrira des chants aux accents doux ou puissants et promet une soirée riche en émotions. La direction de la chorale est assurée par Mme Maryse Bélisle.

Venez plonger au coeur de la fête et risquer de ramener des airs que vous fredonnerez jusqu'à Noël. Pour information : (514) 546-3838 ou (450) 549-4044 ou le site web www.9bit.qc.ca/~guyp.

Vidéo

M : I-2

Version française

Action de John Woo

Int. : Tom Cruise, Dongray Scott, Richard Roxburgh

L'agent spécial Ethan Hunt (Tom Cruise) se voit confier une mission plus qu'impossible : récupérer un virus mortel et son antidote des mains d'un agent spécial déchu avant que celui-ci ne l'utilise pour décimer la population de l'Australie.

Tournée en Australie, en Espagne et aux États-Unis, Mission : Impossible 2 revampe le personnage de Hunt et le lance dans une aventure doublement plus spectaculaire que le premier épisode, cette fois sous la houlette du réalisateur chinois John Woo. Maître incontesté des films d'action (Double Identité, Broken Arrow) tant à Hong Kong qu'à Hollywood, Woo a été enchanté tout autant qu'effrayé que Tom Cruise décide d'effectuer lui-même la plupart de ses cascades. Durée : 124 minutes.

LE PRIX DE LA GLOIRE / PRICE OF GLORY

Drame de Carlos Avila

Int. : Jimmy Smits, Maria Del Mar, Clifton Collins, jr.

La boxe a toujours exercé une fascination sur le monde du cinéma. En 1897, quatre ans seulement après la présentation du Kinetograph de Thomas Edison, le public américain a pu voir son premier film de boxe. Le Prix de la gloire s'inscrit ainsi dans une longue tradition cinématographique.

Arturo Ortega (Jimmy Smits), un boxeur aspirant au titre de champion du monde, voit sa carrière montante s'interrompre brusquement. Des années plus tard, il tente de réaliser ses rêves brisés à travers ses fils en les poussant à devenir des boxeurs de calibre mondial. Durée : 110 minutes.

BOSSA NOVA

Version française

Comédie de Bruno Barreto

Int. : Amy Irving, Antonio Fagundes, Bruno Barreto

À Rio de Janeiro, neuf personnages se séparent ou s'emparent du coeur de l'un ou de l'autre dans d'amusants chassés-croisés scandés par le rythme envoûtant des classiques de la bossa-nova d'Antonio Carlos Jobim.

Ce carrousel amoureux tourne autour de Mary Ann, une belle professeure d'anglais qui fait battre plus d'un coeur. Amy Irving, qui interprète Mary Ann, est ravie que des films comme Bossa Nova puissent être faits : «Le film raconte principalement l'histoire d'amour entre deux personnes dans la quarantaine, mais parle aussi de l'amour entre des personnes plus jeunes». Durée : 95 minutes.

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Re-création à deux temps

Jusqu'au 22 décembre, le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire présente une exposition axée sur l'interactivité et la mobilité. Les oeuvres de deux jeunes artistes de la région de Québec, Antoine Séguin-Noël et Yann Farley, s'y retrouvent dans une symphonie de couleurs, de formes et de sonorités éclatantes.

Pour Antoine Séguin-Noël, la création, tout comme la vie est un amusement. L'artiste cherche à créer des oeuvres dont le premier niveau de lecture, bien que personnel, permet une mise en relation avec les référents du spectateur. Il nous offre ici Les jeux de formes, une oeuvre modulaire qui explore la frontière où la vie prend le dessus sur la création, ainsi que d'autres clins d'oeil comme : Les gilets de Marie, La peinture ou la vie? et Camouflage.

Artiste multidisciplinaire et ingénieur des arts, Yann Farley propose un travail original traduisant sa vision novatrice des arts visuels. Jeune artiste autodidacte, il boude l'université pour se plonger à fond dans ses nombreux champs de recherche. Peinture, sculpture, musique, design intérieur sont autant de domaines de création dont l'isolation lui semble paradoxale. Créateur, architecte ou artiste, Yann Farley trace visiblement la voie de l'art visuel «plurimorphique».

Activités parallèles pour petits et grands

Venez découvrir, expérimenter et créer durant «les Samedis en art». D'une durée de deux heures, les ateliers de création sont précédés d'une visite guidée de l'exposition en cours. Ces ateliers stimulants, enrichissants et relaxants s'adressent à tous publics : aux petits en matinée et aux plus grands et aux adultes en après-midi. Le prochain thème est Noël en atelier, le 9 décembre. Il faut réserver au (450) 536-3033.

Du théâtre japonais au Cégep

Denyse
BÉGIN
dbegin@lecourrier.qc.ca

Le 25 novembre 1970, l'écrivain japonais Yukio Mishima prend un militaire en otage et prononce un discours devant l'armée et les journalistes. Il prône la restauration du Japon traditionnel. Devant les protestations de ses auditeurs, il raccourcit son allocution, se retire et effectue seppuku. Un moment marquant de l'histoire japonaise récente qui montre à quel point Mishima était intense, comme ses personnages.

«Mishima avait choisi d'explorer la vie intérieure de ses personnages, une facette primordiale pour lui. Ses personnages vivaient des questionnements extrêmement douloureux et, par son écriture, il suggérait constamment leur tortion intérieure», explique le metteur en scène, comédien et auteur, Reynald Robinson.

Ce dernier oeuvre dans le monde du théâtre depuis vingt-cinq ans. Il est diplômé en interprétation du Conservatoire d'Art dramatique de Québec, ville qu'il a quittée en 1983 pour s'installer à Montréal, mais où il a laissé une partie de son âme d'artiste. Il participe chaque année à des projets artistiques qui ont lieu dans la vieille capitale, où il a été directeur artistique du Théâtre du Gros Mécano de 1988 à 1992. Reynald Robinson a écrit et joué dans plusieurs pièces de théâtre pour les jeunes et pour les adultes.

Lorsque les finissants en Interprétation théâtrale du Cégep l'ont contacté pour qu'il monte avec eux les Nô de Yukio Mishima, il a accepté l'invitation, un «défi fabuleux».

«Ce sera la première fois que je monte des Nô. J'ai lu sur cette forme de théâtre et vu qu'il restait peu du modèle traditionnel, dans les Nô modernes de Mishima. À l'origine (vers 1385), les Nô comprenaient de la danse, des chants et de la poésie. Ce n'est plus le cas avec les Nô modernes de Mishima.

«La vision orientale de l'auteur demeure, ce qui n'empêche toutefois pas de jouer la pièce à notre manière. Je ne voulais pas faire cliché, comme si un Japonais montait une pièce de Tennessee Williams où l'on verrait les personnages mâcher de la gomme et boire du coke.

«Ma préoccupation première, que ce soit dans le théâtre pour les jeunes ou pour les adultes, c'est le public. Il faut raconter quelque chose de recevable, se demander qu'est-ce qui motive les personnages afin de réussir à transmettre leurs émotions.»

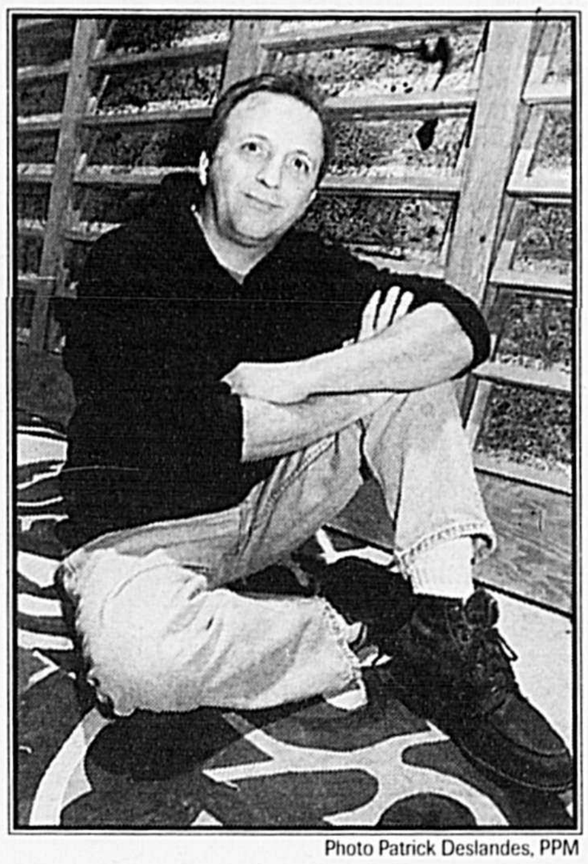


Photo Patrick Deslandes, PPM

Humour, suspense et émotions fortes

Les étudiants en théâtre ont eux aussi vu tout un défi dans le fait de monter les Nô de Mishima. En 1956, Mishima a écrit cinq Nô qui ont été traduits par Marguerite Yourcenar. Les étudiants en interpréteront quatre.

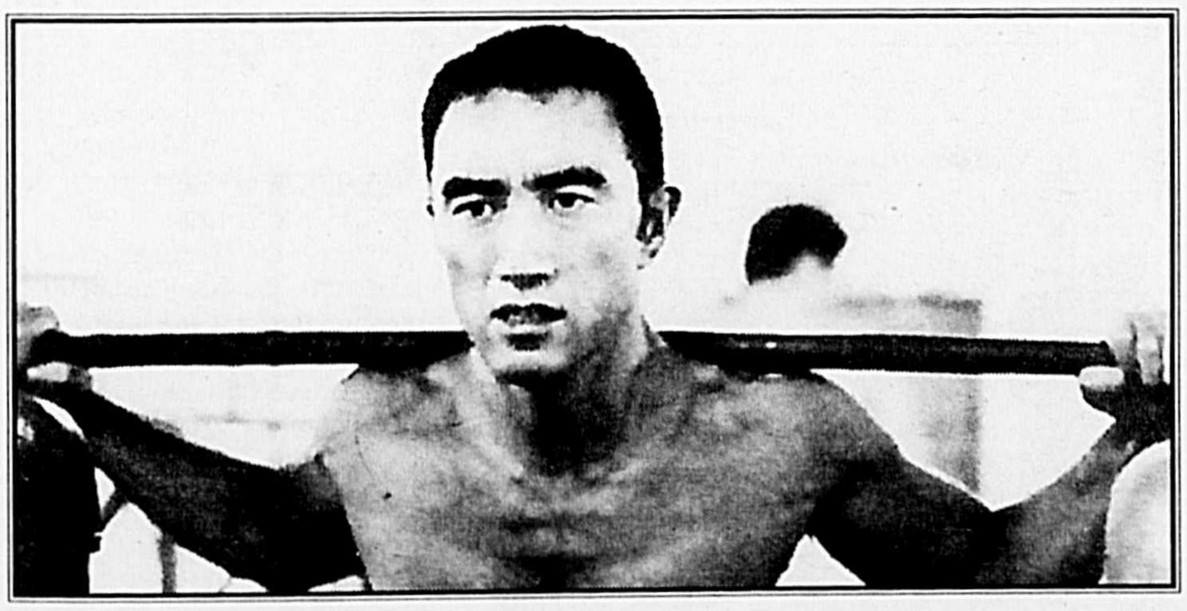
«Quatre Nô riches et condensés, quatre spectacles complets en un, précise Reynald Robinson. Ce n'est pas intellectuel comme spectacle. Nous suggérons l'Orient, mais comme c'est une culture très différente de la nôtre, nous ne tentons pas de nous l'approprier à notre manière. Tout est dans les textes, les émotions, et c'est le jeu des acteurs qui fera la différence.

«Mishima était fasciné par la douleur et la souffrance. Il était imprégné du vide de la réalité. Pour lui, le monde intérieur est inaltérable. Ainsi, le jeune poète dans le Nô "Sotoba Komachi" préfère la mort à l'amour.»

Les finissants en Interprétation théâtrale ont choisi de jouer trois auteurs différents cette année. Ils ont commencé leur saison artistique avec le Roberto Zucco de Bernard-Marie Koltès et ils poursuivent maintenant avec les Nô modernes de Yukio Mishima. «On s'attaque à des gros morceaux, mais on se dit que puisqu'on est encore étudiants, c'est le temps de prendre des risques, afin d'apprendre au maximum», racontent quelques-uns d'entre eux, entre deux répétitions.

Les représentations des Nô modernes de Yukio Mishima auront lieu du 1er au 9 décembre, à la salle Léon-Ringuet du Cégep de Saint-Hyacinthe, à 20 h. Il y a relâche le dimanche et une représentation pour les groupes d'étudiants, en matinée le 6 décembre, sur réservation.

Pour information ou réservation : 773-6800, poste 268.



L'écrivain japonais Yukio Mishima.

Le Salon des créations de "la" Claude

Denyse **Bégin**

Depuis quelques années, la peintre et mosaïste Claude Gagnon préfère sa magnifique grange transformée en résidence-atelier à l'achalandage du Salon des Métiers d'Arts de Montréal. Bien au chaud, chez elle, elle reçoit les visiteurs qui désirent découvrir ses oeuvres les plus *récentes.*

Pour le temps des Fêtes, "la" Claude a aménagé un Salon des créations dans son atelier. On y trouve des contenants en mosaïque, des sous-plats, des centres de tables, des assiettes de service, des tables dont le dessus est en mosaïque, des chaises en fer forgé, des affiches et des toiles de différentes grandeurs.

Même si "la" Claude préfère réaliser des oeuvres de grande dimension, son salon compte bon nombre de petites productions en mosaïque très intéressantes.

La mosaïque est un art qu'elle a appris seule, à force de nombreux essais et de «quelques erreurs».

«J'ai toujours été assez habile de mes mains. J'ai appris l'ébénisterie avec mon père. La mosaïque était quelque chose qui m'intéressait depuis longtemps mais ce n'est que lorsque nous avons acheté la grange que j'ai décidé de m'y mettre. Il faut dire que la surface des planchers à couvrir offrait tout un défi. J'ai appris à force d'essais et d'erreurs, ce qui fait que je peux maintenant dire à mes élèves ce qu'il ne faut surtout pas faire.»

Au cours de la dernière année, une soixantaine d'apprentis ont été initiés à la mosaïque sous sa supervision. À Rougemont, Claude Gagnon offre des ateliers de mosaïque personnalisés, ainsi que des cours de dessin et de peinture. En petits groupes ou individuellement, les gens reçoivent une formation donnée par une artiste très talentueuse.

En mosaïque, au terme de trente heures de formation, les élèves repartent avec la table qu'ils ont enjolivée d'un dessus en mosaïque. En peinture, "la" Claude veille à ce que chacun découvre son style et puisse s'améliorer.

Au cours des dernières années, "la" Claude et son conjoint ont participé à quelques projets de création intégrée à l'architecture, une nouvelle corde à leur arc qui satisfait pleinement leur talent de créateurs. Ils ont entre autres réalisé une entrée de cour en mosaïque pour un client.

Le Salon des créations de "la" Claude sera ouvert tous les jours de la semaine, du 3 au 24 décembre, de 10 à 17 h. Il n'y a pas de frais d'entrée. L'Atelier est situé au 245, la Petite Caroline à Rougemont. Pour information : (450) 469-1148.

Photo Patrick Deslandes, PPM

L'artiste Claude Gagnon présente un plat de service sur lequel elle mettait la touche finale lors de notre visite à son Salon des créations.

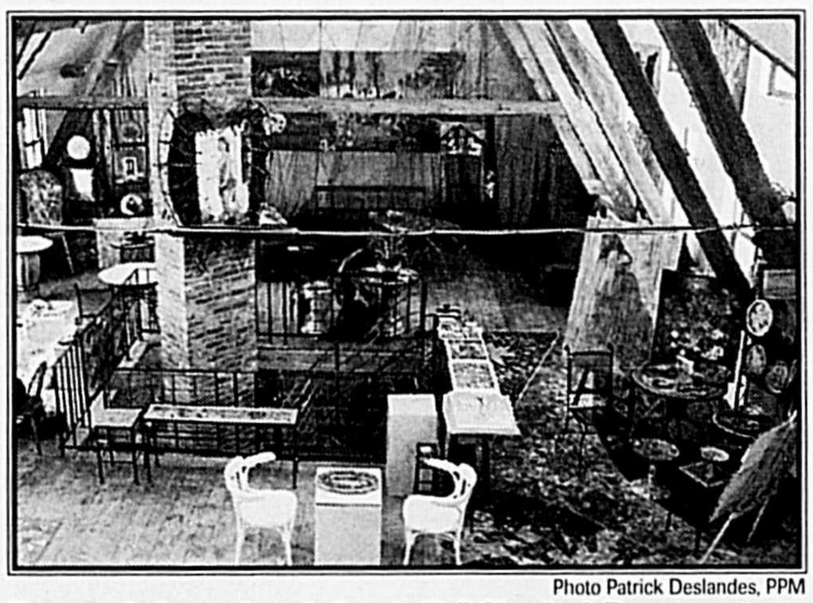


Photo Patrick Deslandes, PPM

Une vue du havre de création de "la" Claude, à Rougemont.

NOUVEAU
Table d'hôte du midi
Tous les Mercredis*,
Jeudis, Vendredis
*Dès le 6 décembre 2000
MESDAMES
4 à 8
en DOUBLE
tous les jeudis
LE CHIEN JAUNE
Bar et
Cuisine
Bistro
P.S. : Milo est de retour
1360 Calixa-Lavallée
773-4141
6059026

Marie-Andrée Guénette : la passion des fleurs

Denyse **Bégin**

Des couleurs aussi vives que celles des fleurs dans le champ, des odeurs enivrantes et des montages floraux faits main. Un dépaysement au pays des fleurs, c'est ce qu'offre Marie-Andrée Guénette, à Saint-Paul-d'Abbotsford.

Marie-Andrée Guénette a toujours aimé les fleurs. Il y a de cela quelques années, en visitant un marché public de Québec, elle a eu un coup de foudre en voyant les produits d'une productrice de fleurs. «Nous avions acheté une ferme où se trouvait déjà un verger et nous cherchions à diversifier notre production. Comme j'aimais les fleurs, j'ai eu le goût de me lancer dans ce genre d'entreprise.»

Huit ans plus tard, ce sont entre 40 et 45 variétés de fleurs et de céréales qui poussent dans les champs de la ferme. Elles sont plantées et récoltées à la main et séchées sur place.

«Grâce aux séchoirs, les fleurs conservent leurs couleurs. Il n'y a pas d'agent de conservation sur les fleurs séchées que nous vendons.»

Mme Guénette, qui a suivi des cours en fleuristerie et en décoration intérieure, est devenue, au fil des ans, une spécialiste du séchage des fleurs. Elle a ouvert une boutique à la ferme où elle offre des fleurs séchées ou des arrangements floraux qu'elle fabrique sur place, en plus de donner des cours sur la confection de montages floraux.

«Chaque année, je fais des tests avec de nouvelles variétés. Cette année, l'ammobium, les pieds d'alouette, les véroniques blanches étaient très en demande. Il faut s'adapter aux besoins de notre clientèle mais, comme j'aime bien expérimenter, je fais aussi découvrir certaines espèces aux clients.»

La boutique est ouverte du mois d'avril au mois de décembre. Ces jours-ci, de nombreux arrangements spécialement conçus pour les Fêtes attendent preneur.

L'été, les Guénette reçoivent les familles sur la ferme.

«Nous avons deux lacs avec des canards, un âne, des chèvres. Les gens peuvent voir les séchoirs et aller se promener dans les champs de fleurs.»

La longévité des fleurs séchées est d'environ deux ans. Pour enlever la poussière qui s'y dépose, Mme Guénette suggère d'utiliser un séchoir à cheveux, aux trois semaines.

La boutique, située au 1125 Grand Rang St-Charles, est ouverte jusqu'au 23 décembre. C'est un ravissement pour les yeux et les sens, le travail d'une artisane passionnée!

Photo Patrick Deslandes, PPM

Voici quelques oeuvres de Marie-Andrée Guénette qu'on retrouve à sa boutique *Fleurs de Paille*.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Marie-Andrée Guénette, à l'oeuvre.

Victoire des Verts

Le public maskoutain a eu droit à un match enlevant entre les Verts et les Oranges, samedi dernier, lors de la rencontre hebdomadaire de la LAIT. Les Verts ont gagné 8 à 7.

Une dramatique de dix minutes a permis à deux des étoiles du match de briller plus particulièrement. Le thème *et la guerre est née*, a opposé Martin Deslandes (3e étoile) et Sophie Bouchard (1ère étoile) qui se sont livrés à un véritable combat homme-femme.

La deuxième étoile du match est allée à Louis Courchesne pour sa prestation dans *le pâturage*.

La semaine prochaine, les Bleus affronteront les Blancs au Centre culturel, dès 20 h. Tous sont invités à assister au match. Il est possible de voter pour Miss ou Mister LAIT 2000 sur le site internet de la ligue au www.pltc.qc.ca ou de s'y informer sur les activités récentes de la LAIT.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Si l'art naïf vous intéresse, vous serez charmé de découvrir les toiles de Lise Poirier qui font partie de l'exposition Les Petits Formats de Noël. Lise Poirier puise ses sujets dans les souvenirs de son enfance sur la ferme. On y retrouve la famille, les tâches quotidiennes, l'émerveillement de l'enfant et les premiers émois amoureux. C'est à voir, à la Galerie d'art les 3 D, située au 17 720 rue Lussier à Saint-Hyacinthe. L'exposition se poursuit jusqu'au 16 janvier. Pour information : 773-2721

Bienvenue au
Pavillon de l'Erable
Super party du Nouvel An

31 décembre 2000
Venez vivre avec nous
l'arrivée de l'an 2001
Une soirée mémorable
pour vous et votre famille
Souper
de 18h à 20h30
(Buffet chaud et froid à volonté)
Danse 20h à 3h am.
Surprises et
champagne à minuit

Réservez tôt, place limitée

ADULTES	ENFANT 4 À 12 ANS	ENFANT 0 À 3 ANS
15$	7,50$	gratuit

Souper du jour de l'An
1er janvier
Musique continuelle de 16h à 2h
MENU
BUFFET 40 mets chauds et froids
Bar à salades • Bar à desserts • Servis à volonté

PRIX ADULTE	ENFANT MOINS DE 11 ANS
15$ taxes incluses	7,50$ taxes incluses

792-3553 792-3011
1281 St-Edouard
St-Jude

SERVICE DE TRAITEUR
Les 24 et 25 décembre 2000
Les 31 déc. 2000 et 1er janvier 2001

BUFFET FROID
MINIMUM REQUIS 10 PERS.

MENU
* 8 pointes de sandwich par personne (pain blanc et brun)
* 4 variétés: oeuf, poulet maison, jambon Toupie, préparation fromage fondu
* 1 pain fourré par personne
* Plats hors-d'oeuvre, céleri, cornichons, olives
* Plat: raisins, fromages
* Plat: légumes et trempette
* Salade de chou et salade de macaronis
* Petits gâteaux à garniture de circonstance

6,00$ par personne
Taxes en sus

AUSSI DISPONIBLES:
Petits plats de fantaisie et viandes froides pour apporter un complément à votre table...

M. et Mme Marcel Therrien ainsi que le personnel profitent de l'occasion pour souhaiter de très joyeuses fêtes à tous leurs clients et amis !

0265946

LA SEMAINE PROCHAINE, JE VEUX MOURIR

Un grand romancier est né

Jean **Vigneault**

La littérature québécoise compte désormais un nouveau nom dont on attendra avec bonheur le prochain roman. Michel Désautels qui avait signé Smiley, une histoire qui se déroulait à Atlanta durant les Jeux olympiques, commet ici une oeuvre exceptionnelle, tant du côté de l'écriture que de celui du propos.

Ce roman qui raconte l'histoire de Hector Maurice, 84 ans, un homme qui regarde sa vie passée en attendant l'heure de quitter cette existence, c'est un roman de vie.

Cet homme qui sait qu'il va mourir, veut choisir le lieu et l'heure. Mais même s'il contemple une vie chaotique, même s'il éprouve plein de regrets, sa réflexion est une réflexion sur la vie, sur l'amitié, sur l'amour.

À travers les occasions manquées, avec sa mère, avec son épouse, avec sa maîtresse, avec l'enfant qu'il n'a pas eu, avec les amis qu'il a éloignés, Hector Maurice, «L'homme qui veut mourir la semaine prochaine», nous propose une magnifique incursion dans la vie.

On le voit déambuler dans le Vieux Montréal sur la rue de la Commune, sur la place Jacques Cartier, à proximité de l'Accueil Bonneau, on plonge dans son intimité, quand il s'émeut de la jeune serveuse Luba, on le surprend à être sinon charitable du moins compatissant à l'égard du Marcheur, mais toujours, à chaque pas qu'il réussit péniblement à effectuer, on a l'impression d'être à ses côtés, d'être dans ses pensées, tellement Désautels écrit bien.

Tout au long de ses marches et de ses arrêts au bar, on pénètre dans son univers passé. On apprend qu'il a été marié, qu'il a eu une maîtresse formidable qu'il n'a pas su garder, qu'il a cultivé certaines amitiés. On apprend surtout, que maintenant, en sortant de l'hôpital, avec quelques semaines de sursis, il est un homme seul qui tente de combler le vide en faisant entrer Luba et le Marcheur dans son monde. Peut-être pour ne pas partir seul. Peut-être pour avoir quelqu'un à qui confier son passé.

Dans Smiley, on pouvait sentir la chaleur étouffante de la Georgie, la langueur des habitants d'Atlanta. Cette fois, c'est dans l'âme et dans le coeur de Hector Maurice que l'on pénètre.

C'est dans les lettres qu'il envoie, ou pense envoyer à des êtres qui ont été proches, que Hector Maurice devient le plus humain, le plus vrai, le plus tendre. C'est dans ces lettres que l'écriture de Michel Désautels atteint son sommet. Comme dans ce passage «Tu sais, Éloi, comme le saumon, j'ai eu ma part de descentes et de remontées de rivières. Mais aujourd'hui, à la fin de ma course, j'ai le regret des haltes trop courtes faites dans l'eau de l'amitié, ces rares bassins tièdes dans les coudes des rivières de la vie».

Si on ne lit qu'un seul roman cette année, ce doit être celui du journaliste Michel Désautels. Et on pourrait souhaiter que les auteurs que j'ai dû épingler récemment pour crime de lèse-majesté contre le français et contre l'écriture romanesque en général, iront à son école.

La semaine prochaine, je veux mourir, **Michel Désautels, vlb, 218 p.**

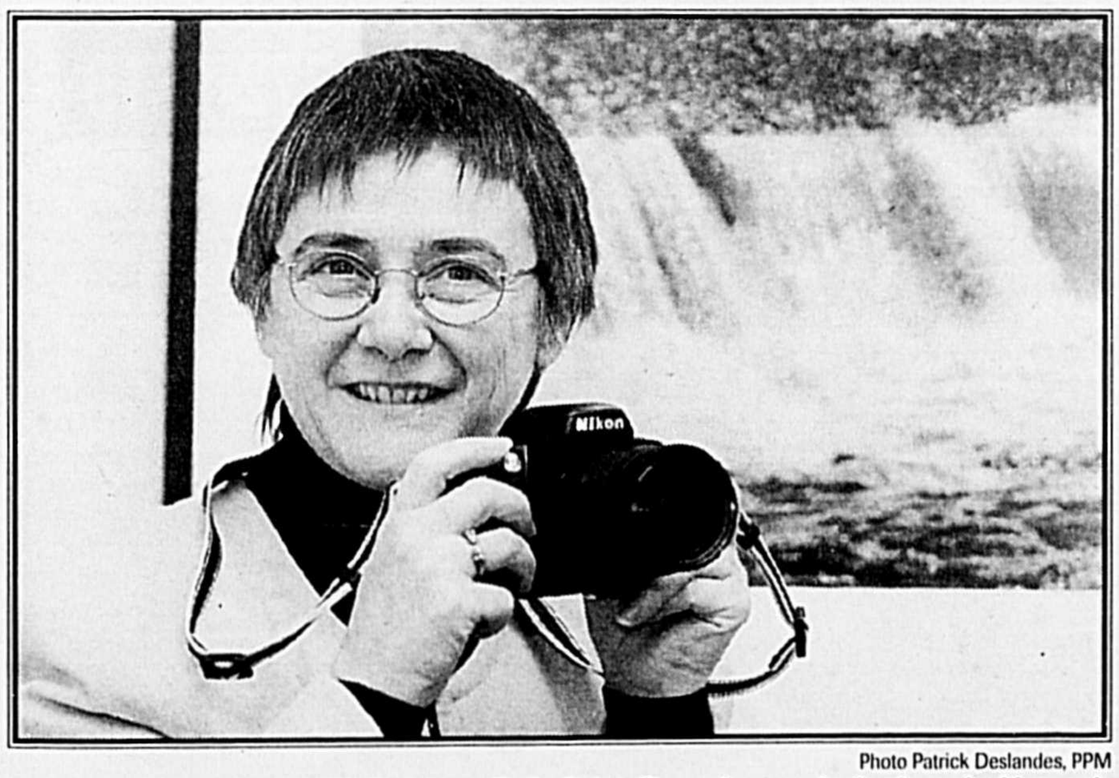
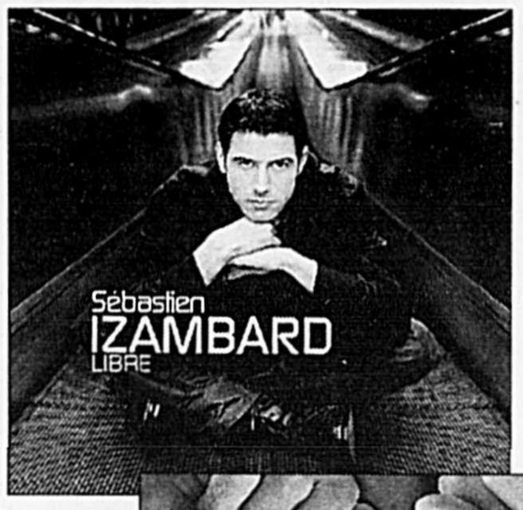


Photo Patrick Deslandes, PPM

Jusqu'au 3 décembre, la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain vous invite à venir découvrir les oeuvres de Sylvie Pinsonneault. La photographe vous convie, avec VIVANTE, à découvrir l'intimité, l'âme de la rivière Noire. Observatrice quotidienne de la rivière, l'artiste nous offre par petites touches poétiques les preuves d'une vie toujours en action. Pour information : 773-4865.

Sébastien Izambard-Libre



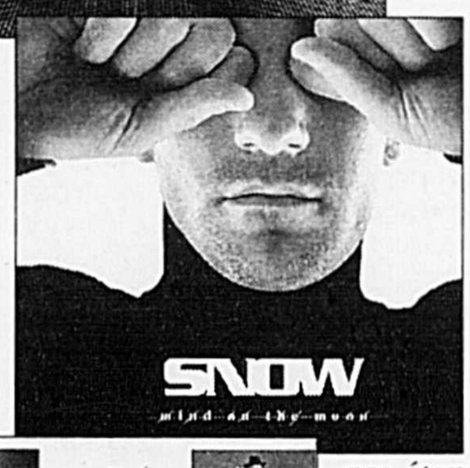
Libre est le premier album de Sébastien Izambard, un jeune interprète et compositeur très intéressant. Izambard compose des mélodies accrocheuses sur lesquelles sa voix superbe colle à merveille. C'est vrai qu'on succombe à la première écoute, comme on l'indique dans la pochette de presse.

Oscillant entre des titres pop et des ballades, les textes de ses chansons sont pour la plupart signés Lionel Florence, complice de toujours, qui a également collaboré avec Pascal Obispo, Johnny Hallyday, Florent Pagny, Patricia Kaas, etc.

Les arrangements sont de Lionel Tridon qui est aussi aux claviers. Une section de cordes vient amplifier l'ambiance chaleureuse de l'album. Une très agréable découverte!

cote : ****

Snow-Mind On The Moon



Acteur et chanteur, Snow est paraît-il bien connu, avec huit millions de ses précédents albums vendus partout dans le monde. Honte à moi sans doute aux yeux de quelques-uns, je ne le connaissais pas! *Mind On The Moon* est son quatrième album.

Un heureux mélange de pop avec plusieurs touches rafraîchissantes de reggae, hip hop, jazz ou de funk. C'est à la fois entraînant, ça se danse... et c'est aussi un album d'ambiance qu'on peut écouter pour relaxer, tout simplement.

Snow joue de sa voix comme d'un instrument, ce qui ajoute à la texture de l'album. C'est pas mal du tout!

cote : ***1/2

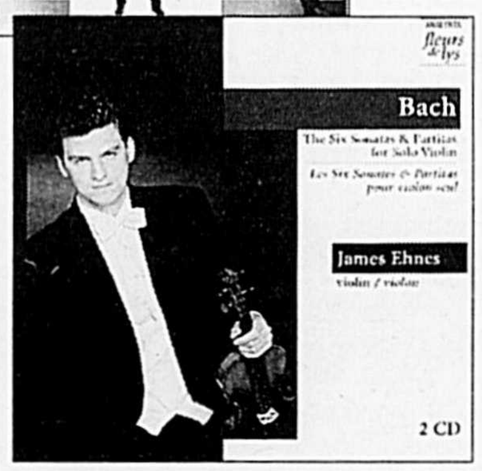
La Bottine Souriante-Xième

Le danger avec les groupes de folklore, c'est qu'on peut avoir l'impression qu'ils répètent ad nauseam des airs qui se ressemblent, avec les mêmes battements de pieds qui martèlent le tout.

La Bottine Souriante sera en spectacle le 14 décembre à Saint-Hyacinthe. C'est ce qui m'a fourni l'occasion de renouer avec la formation. Son dixième album, trop simplement appelé Xième, sorti en 1998, est pour moi tout frais tout neuf. Encore une fois je m'en accuse. Mais, mieux vaut tard que jamais! La Bottine Souriante a pris une couleur «musique du monde» qui m'a ravie. Des touches jazz, latines, celtes... pas étonnant qu'on ait dit que c'était le meilleur groupe au monde. Je n'irai pas jusque-là mais La Bottine Souriante a de quoi être fière. Avec ce Xième, on part en voyage, ça déménage, les musiciens sont déchaînés et fortement inspirés.

cote : ****

James Ehnes au violon-Les Six Sonates & Partitas pour violon seul de Bach



Quel être inspiré ce James Ehnes. Malgré son jeune âge (24 ans), on dirait qu'il a tout vécu. En écoutant ces Sonates & Partitas de Jean-Sébastien Bach, on entend l'âme du musicien derrière celle du compositeur. Le Canadien James Ehnes joue sur le Stradivarius «ex Marsick» de 1715.

Le coffret contient deux disques. Plusieurs violonistes se sont frottés à ces pièces pour parfaire leur technique, ce qui n'en fait pas des oeuvres ardues à entendre pour autant.

cote : ****

*	**À éviter**
**	**Moyen**
***	**Bon**
****	**Très bon**
*****	**Indispensable**

0262035

AUBERGE Quilliams LAC BROME
M. Jacques Laliberté, prop.

Venez défoncer l'année « 2000 » avec nous
le 31 décembre en compagnie de Josée Béliveau et ses musiciens

SOUPER GASTRONOMIQUE ET DANSE 69$ par personne (taxes et service en sus)
champagne et serpentins à minuit

Réservez tôt pour vos partys et soupers du temps des fêtes, différents forfaits disponibles

LES VENDREDIS SOIR MOULES ET FRITES À VOLONTÉ 12,95$

Brunch le dimanche 18,95$ moitié prix enfants 6-12 ans

Table d'hôte et souper gastronomique tous les soirs

Forfaits chambre et repas Prix à partir de 159$ pour 2 personnes Service inclus - sur semaine

Offrir un certificat-cadeau de l'Auberge Quilliams à Noël, une bonne idée!

Réservation 450-243-0404 ou 1-888-922-0404 www.aubergequilliams.com
572, ch. Lakeside, Lac Brome, sortie 90 rte 243 sud, à 5 km de la sortie

Les Caisses Populaires au diocèse de Saint-Hyacinthe (2)

Albert **Rémillard**
Membre de la Société d'Histoire régionale de Saint-Hyacinthe

La Caisse Populaire de Saint-Nazaire-d'Acton

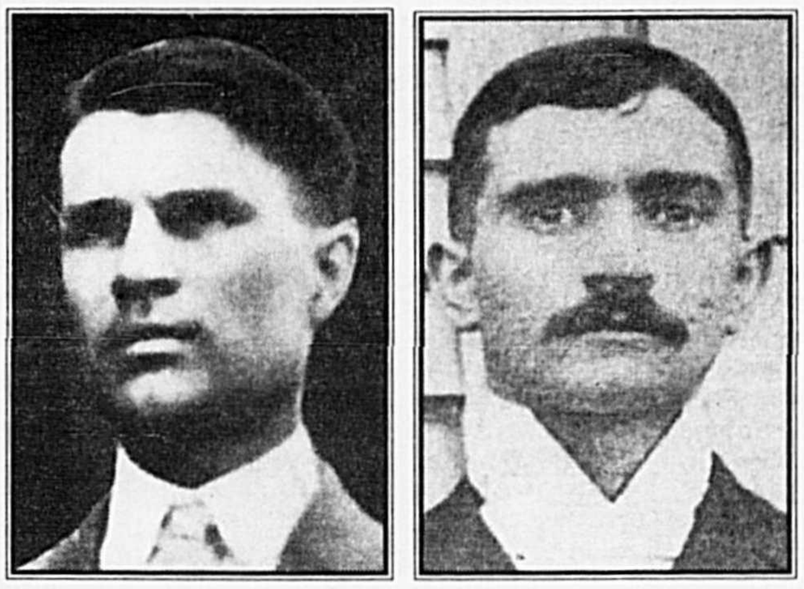
C'est à Saint-Nazaire-d'Acton que fut fondée, le 21 octobre 1923, la première Caisse Populaire du diocèse de Saint-Hyacinthe. Saint-Nazaire était une nouvelle communauté d'à peine 30 années de vie paroissiale.

L'auteur du « Petit catéchisme Desjardins », l'abbé Philibert Grondin, avait été invité à donner une conférence aux gens de Saint-Nazaire sur les avantages de la Coopération. Ceux-ci ont trouvé raisonnable le programme d'Alphonse Desjardins basé sur la pensée juste féconde de l'union pour la vie au lieu de la lutte pour la vie.

La Caisse Populaire, c'est un symbole d'entente et de coopération. Quelques paroissiens confiants, progressifs, voulant se prendre en main, ont formé un conseil d'administration.

En 1923, la Caisse populaire de Saint-Nazaire était affiliée à la Fédération des Caisses Populaires de Québec. C'est dans le hangar, près de la maison d'Arthur Nadeau, au village de Saint-Nazaire, que les premières réunions en vue de fonder une Caisse Populaire eurent lieu. Ce fut le premier local de la Caisse Populaire de Saint-Nazaire sous la direction d'Horace Nadeau.

La maison « jaune » (épicerie Grandmaison) fut le site de la Caisse Populaire pendant plusieurs années. Dieudonné Gendron en 1924, ensuite Hélène Fortier en 1952 administrèrent la caisse en haut de la maison jaune. La maison de Michel Collard aussi eut le coffre de la Caisse. En 1937, on reprit la Caisse à la « maison jaune » jusqu'en 1946. La Coopérative ayant acheté le magasin Pépin, on aménagea un local pour la Caisse jusqu'en 1956. En 1956, les coffres de la Caisse furent transportés chez Angélina Lépine. En 1970, Jean-Jacques Bérard fut le nouveau directeur. La Caisse Populaire prenant plus d'expansion, on embaucha une secrétaire. Quand Jean-Jacques Bérard abandonna la direction, c'est Réjean Gagné qui le remplaça. C'est en 1976 que l'on fit construire un local vraiment adéquat, site actuel de la Caisse Populaire. Réjean Gagné devint directeur de la Caisse en janvier 1976; il fut remplacé par Jacques Rémy en mars 1979. Par la suite, Claude Champagne fut directeur à compter de décembre 1983 jusqu'en janvier 1987, alors qu'il fut remplacé par Benoit Touchette. Suite à son départ, en 1994, Viviane Durocher assura l'intérim. Depuis 1996, Johanne Lambert est directrice générale de la Caisse Polulaire de Saint-Nazaire-d'Acton.



Monsieur Horace Nadeau, (à gauche) premier gérant de La Caisse Populaire de Saint-Nazaire-d'Acton et monsieur Louis Gauthier, (à droite) premier gérant de La Caisse Populaire de Saint-Théodore-d'Acton.

La Caisse Populaire de Saint-Théodore-d'Acton

Fondée le 16 décembre 1923, la Caisse Populaire de Saint-Théodore-d'Acton est la 2e plus ancienne caisse du diocèse de Saint-Hyacinthe, après celle de Saint-Nazaire. Ce jour-là, 24 personnes se réunissaient pour former une société coopérative à caractère social. Ensemble, leurs premiers dépôts constituaient une somme de 145,00$. Ces membres fondateurs poursuivaient un but bien précis; permettre à leurs concitoyens d'emprunter à des taux moins élevés. Rappelons que dans les années 1920 plusieurs ont dû céder leurs biens à des prêteurs usuraires. Aidé du curé Antoine Monfet, Louis Gauthier occupe le poste de gérant depuis la fondation de la Caisse jusqu'au 26 avril 1936.

À ce moment, Léon Jodoin, alors marchand général, ouvre un Bureau de la Caisse à même son magasin. Les membres aiment bien se rencontrer pour échanger des propos avec les amis et commenter les dernières nouvelles.

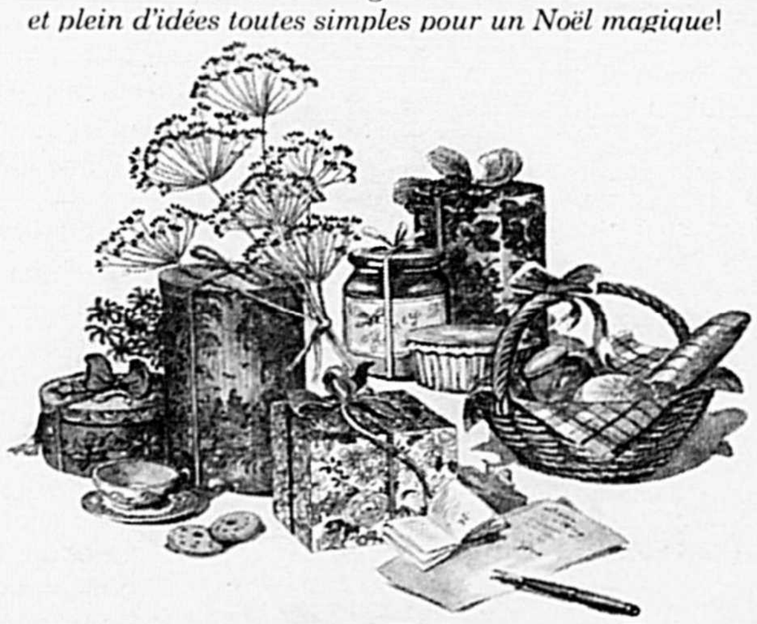
Le 26 juillet 1944, Raoul Leduc prend la relève de la gérance et aménage le bureau de la Caisse dans sa maison privée. Le 1er novembre 1949, Léon Jodoin reprend la gérance de la Caisse dans sa nouvelle demeure située en face du presbytère, jusqu'en 1962. Jean-Paul Gauthier lui succède et occupe le poste durant 12 années consécutives. Jean-Paul dote alors la Caisse d'un local exclusivement à son service, ce qui rehausse l'image de l'institution en lui donnant pignon sur rue. La Caisse progresse rapidement. C'est le début des prêts agricoles mieux adaptés aux cultivateurs, l'épargne à terme avec des taux intéressants, une modernisation du traitement des opérations.

En 1973, la Caisse fête ses 50 ans d'existence. Le 8 janvier 1975, suite au décès de Jean-Paul Gauthier, son fils Michel lui succède et le développement se poursuit...C'est pourquoi, à l'automne 1978, le Conseil d'administration envisage sérieusement la construction d'un immeuble.

Le 3 janvier 1979, Jean-René Pelletier succède à Michel Gauthier. La Caisse achète un terrain sur lequel sera construit le nouveau siège social de la Caisse Populaire. Le 20 octobre 1980, Christian Poirier devient le 7e directeur. Continuant toujours sa progression, la Caisse offre de plus en plus de services financiers à ses membres.

Références : Album du Centenaire de Saint-Nazaire d'Acton. Album du 125e de Saint-Théodore-d'Acton.

Le Marché de Noël
Créations & Savoir-faire des gens de chez nous!
Fleurs... Livres... Bijoux de bois... Cartes et papiers fins... Créations artisanales... Produits gourmets et du terroir... et plein d'idées toutes simples pour un Noël magique!



6, 7 et 8 décembre
Dans le Hall principal de l'ITA
Entrée Gratuite

Heures d'ouverture : Mercredi : 10 h à 18 h Jeudi : 10 h à 20 h 30
Vendredi : 10 h à 16 h
Ateliers de démonstration et de création : Mercredi 13 h à 16 h
Jeudi : 10 h à 13 h
Participez à l'opération « DIGNITÉ PARTAGE » en apportant une conserve ou une denrée non périssable. Tous les dons seront remis au Centre de Bénévolat.

3230, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe Rens. : 778-6504 poste 207

0266209

Nous serons présents au
Marché de Noël
6 - 7 - 8 décembre
dans le hall principal de l'ITA,
rue Sicotte, Saint-Hyacinthe.

Du 1er au 24 décembre,
de 10 h à 17 h
nous serons ouverts à la boutique
au 1249 Émileville, Saint-Pie.

Plusieurs ensembles-cadeaux
Tourtières, pâtés au poulet et beignes maison sur commande seulement. 772-2819

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à tous nos clients et amis de
Joyeuses Fêtes

0261592

Raël chez Arcand

Jean **Vigneault**

Paul Arcand ne fait pas mystère de ses convictions. Les folies à la Richard Glenn, pas pour lui. Mais comment diable a-t-il accepté de rencontrer le clown Raël mercredi dernier à TVA?

À cause d'une commande de la programmation pour hausser les cotes d'écoute ou pour lutter contre les autres clowns, ceux de la campagne électorale? À cause d'un engouement si grand dans la population pour les folies du petit hurluberlu de pacotille qui prétend avoir été déposé sur Terre par les Élohim?

Chose certaine, accorder du temps d'antenne à Raël aux heures de grande écoute, relève davantage des émissions de variété et d'humour que de l'information et du journalisme de questionnement.

En tout cas, Arcand si empressé à tasser les politiciens au pied du mur de façon méthodique et sans parti pris, n'a pas été très méchant pour cet imposteur à la noix. Ce Raël profite de la naïveté de ses fidèles pour ramasser l'argent afin de bâtir une ambassade pour les Élohim. Ces extraterrestres qui lui parlent à chaque année, plus précisément le 5 août par télépathie, lui auraient dit qu'ils reviendront en 2035.

Plus fumiste que ça, tu oses affirmer que Jeffrey Loria est un Montréalais de coeur ou tu crois que le Canadien de Montréal remportera la coupe Stanley au printemps ou à l'été 2001. Si les extraterrestres existent et parlent à des humains, ils ont sans doute choisi un être plus brillant et moins tordu que Raël.

J'aurais aimé que Paul Arcand le pousse dans tous ses retranchements, le mette en contradiction, bref le déstabilise et le ridiculise. Sans avoir été complaisant, il a été trop gentil. Une belle occasion ratée de détruire le mythe d'un exploiteur aussi crétin que les minables qui faisaient suinter une statue de la Vierge il y a quelques années en criant au miracle.

L'autocongratulation

Pas grave la propriété multiple à la Québécor? Peut-être que ce n'est qu'une coïncidence, mais je n'ai lu qu'un seul journaliste qui osäit écrire que la série sur Willie Lamothe à TVA était tellement bonne qu'elle avait été trop courte.

Et ce journaliste est à l'emploi du Journal de Montréal dont le propriétaire, PKP, possède aussi TVA. Dans la famille Québécor, on est tricoté serré. Tu dois aimer ce que le reste de l'entreprise produit.

Cela brime la liberté des journalistes et ça crée des situations pour le moins ambiguës. À quand dans un téléroman présenté à TVA un personnage qui suggérera que le meilleur journal au Canada, c'est le JdeM? Et dire que TVA-Péladeau vient d'obtenir la part du lion des nouvelles chaînes de télé spécialisées!

Radio-Canada frileuse

Il y a des patrons à Radio-Canada qui ont peur de leur ombrage. Empêcher Jean-René Dufort de diffuser son topo sur les morts en sursis dans les salles de rédaction, i.e. sur les documents tout préparés ou sur les articles mis en boîte au cas où une personnalité décéderait, alors que le sujet du reportage, Pierre Bourgault, était consentant, c'est être plus catholique que le Pape.

Ne parlons pas d'atteinte à la liberté de la presse puisque Dufort n'est pas journaliste. Il fait du spectacle. C'est bon, mais ce n'est pas de l'information. Qu'on ait au moins le courage de le censurer en disant qu'on ne trouve pas ça drôle ou qu'on se soumet à des ordres venus d'ailleurs.

Au menu du petit écran

Denyse **Bégin** *et Michel* **Lamarche**

Pour les maniaques de pub, TV5 propose Les tubes de la pub jeudi à 11 h 03. On y présentera le nec plus ultra du monde de la publicité.

Au Canal D, à 20 h, jeudi, **Monde et mystères** s'intéresse au rêve. Serait-il une porte qui s'ouvre sur notre inconscient comme le prétendait Freud? C'est suivi à 21 h par la série **Biographies** qui s'intéresse à la vie du Dalaï-Lama.

À **Cent titres** vendredi à 19 h 30, Marie Laberge parle de son livre *Gabrielle*, premier volet d'une saga québécoise. On discutera aussi du phénomène Harry Potter et du dernier prix Robert-Cliche remis à Chantal Gevrey. C'est à TQc.

À **Tapis rouge** samedi à 19 h 30, sur TV5, Michel Drucker reçoit Eddy Mitchell, Maxime le Forestier, Vanessa Paradis, Garou, Isabelle Boulay et plusieurs autres artistes intéressants.

Les amateurs de théâtre seront sans doute intéressés par l'émission **Rideau sur...les enfants de Brassard** qui montre à quel point le prof (André Brassard) a influencé ses élèves, les Yves Desgagnés, René Richard Cyr, Lorraine Pintal, etc. C'est présenté à Radio-Canada, dimanche à 21 h 30.

Benoît Jacquot réalise des films, son dernier, **Sade** est présentement en salles, mais il fait aussi des documentaires. À **Hors-circuit** samedi à 23 h 30, sur les ondes de Télé-Québec, on présente *Écrire*, un intense tête-à-tête avec Marguerite Duras réalisé par le cinéaste français.

À Hors série dimanche à 19 h, Canal D diffuse un documentaire intitulé **La vie secrète des geishas**, ces femmes qui vivent pour satisfaire les caprices d'hommes riches et puissants mais qui ne sont pas des prostituées, du moins pas dans la tradition japonaise.

Aux Beaux dimanches, à 20 h, à Radio-Canada, on diffusera **Le show du refuge** avec Dan Bigras, Garou, Daniel Boucher, etc.

Dimanche, **Le plaisir croît avec l'usage** nous fera découvrir l'univers culturel de Suzanne Lévesque. C'est à TQc, à 20 h.

Du côté des films, TQc propose **La salamandre**, un film d'Alain Tanner qui met en vedette Bulle Ogier, vendredi à 23 h.

Samedi à 19 h, TQc diffuse **Homère, La dernière odyssée**, un drame psychologique de Fabio Carpi avec entre autres, Claude Rich. C'est suivi, à 21 h, de **La nuit américaine**, un film de François Truffaut avec Jean-Pierre Léaud et Jacqueline Bisset.

L'héroïne du film **Tatie Danielle**, une vieille dame indigne, est vraiment détestable mais le film est intelligent et savoureux. C'est présenté à TQc samedi à 23 h 50, à la SRC.

En sport, le Tricolore poursuit son voyage sur la côte du Pacifique en visitant les **Canucks de Vancouver** jeudi (RDS, 21 h 30). Samedi (SRC, 19 h), le Canadien se rapproche de Montréal mais demeure dans l'Ouest canadien, pour y affronter les **Flames de Calgary**. Enfin, pour la deuxième fois en dix jours, les Sabres du Buffalo visitent la Sainte Flanelle (mardi soir, RDS, 19 h).

Mille et un contes de la Syrie

Les Grands Explorateurs présentent le film «Mille et un contes de la Syrie», de l'explorateur montréalais Alain Saint-Hilaire.

Le cinéaste a été mandaté par le Musée de la civilisation de Québec pour s'immiscer au coeur de la Syrie et y filmer les prodigieux sites de l'Antiquité. Il a reçu des autorisations exceptionnelles lui donnant accès à des documents rares et à des lieux inédits. Par le biais de la caméra, découvrez les trésors inestimables que renferment les cités anciennes, telles que Mari, Ebla, Ougarit, le royaume de Palmyre, gouverné par la puissante reine Zénobie, etc.

Le film est présenté à l'ITA de Saint-Hyacinthe le 11 décembre, à 20 h. Les billets sont disponibles à la billetterie Admission-SDS au 778-3388.

«L'art... d'embellir la réalité»

Du 5 au 30 décembre, la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain vous invite à venir découvrir les plus récentes oeuvres de Thérèse Ouellet-Ross.

Avec ses trente-cinq toiles, l'artiste illustre avec réalisme les gens, les lieux, les atmosphères et les émotions ressenties. Dotée d'une solide expérience en dessin, utilisant l'acrylique ou l'huile, elle ajoute à l'occasion des textures pour accentuer certaines parties de l'oeuvre.

Le vernissage aura lieu vendredi le 8 au soir, en présence de l'artiste, et un musicien sera sur place.

L'exposition peut être visitée aux heures d'ouverture régulières de la bibliothèque, soit du lundi au jeudi, de 12 h 30 à 20 h, le vendredi de 12 h 30 à 18 h, le samedi de 10 h à 16 h 30 et le dimanche de 13 h à 16 h 30. Pour information : 773-4865, poste 25.

DJ A-Trak est en ville

DJ A-Trak et son groupe Obscur Disorder seront au Sakar, samedi le 2 décembre.

A-Trak (Alain Macklovitch) est devenu le plus jeune champion du monde de la compétition DMC (Dance music championship) à l'âge de 15 ans en 1997. Depuis ce temps, il a parcouru le monde et remporté d'autres championnats, seul et en équipe. Il se produira pour la première fois à Saint-Hyacinthe avec son groupe qui, pour certains, représente le meilleur de ce qui ce fait en musique «underground» à Montréal. La soirée sera animée par le Maskoutain DJ Fiend ainsi que par le montréalais Simhlak. Nombre de places limité. Pour information : 771-4242.

Une ambiance monstre pour les quinze ans du Centre Expression

Denyse **Bégin**

Le martini a coulé à flots vendredi dernier au centre d'exposition Expression. Plus de deux cents personnes ont répondu à l'invitation du centre, qui célébrait ses quinze ans d'existence.

L'encan martini a connu un succès boeuf auprès des fêtards. Les plus vaillants ont quitté les lieux vers cinq heures, samedi matin!!!

très alerte animatrice, Mado Lamothe. Celle-ci possède un sens de la répartie hors du commun.

Une fois l'encan terminé, Mado Lamothe s'est transformée en DJ et la salle d'exposition est devenue une vaste discothèque.

Au moment d'aller sous presse il était trop tôt pour connaître le montant que l'activité a rapporté mais Michel Groleau, directeur du centre, avait bon espoir d'avoir dépassé l'objectif fixé de 5 000$.

L'argent amassé servira à améliorer la signalisation et par le fait même la visibilité du centre; trois bourses de 500$ chacune seront remises à des jeunes qui participeront à un concours organisé par le centre au Cégep, et enfin, les profits serviront à la mise en valeur de la collection du centre d'art.

Interrogé sur la possibilité de renouveler l'expérience, Michel Groleau a avoué que l'organisation de l'événement avait pris beaucoup de temps et d'énergie aux trois employés qui travaillent au centre. Il faudrait trouver des partenaires pour pouvoir réaliser d'autres soirées thématiques semblables. Michel Groleau a déjà des idées pour exploiter la très belle salle du centre, reste à voir si des partenaires seraient intéressés.

Les gens suivront... Ceux qui étaient là vendredi ont été ravis de leur expérience!

Photo Patrick Deslandes, PPM

Surprise! Le directeur du centre, Michel Groleau, ne s'attendait pas à recevoir ce gâteau d'anniversaire.

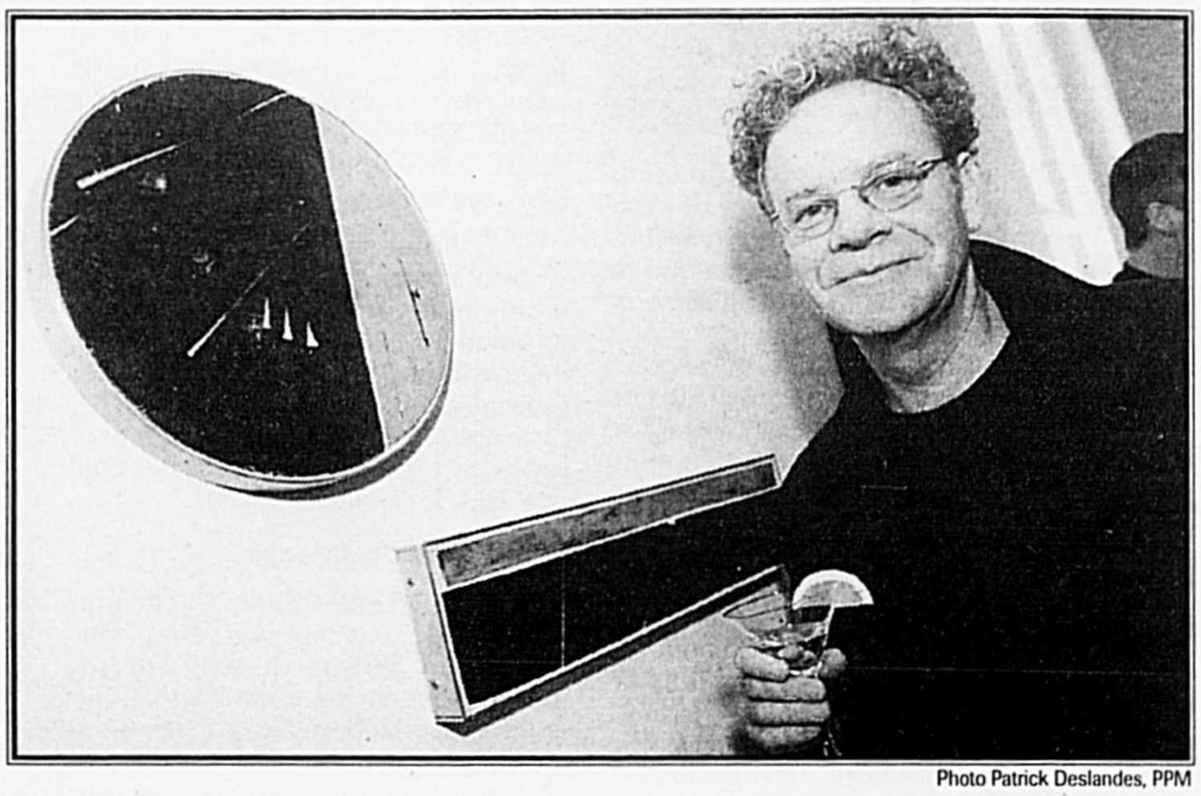


Photo Patrick Deslandes, PPM

L'artiste Gilbert Poissant devant une de ses oeuvres, en céramique, qu'il avait remise au centre pour l'encan.

Ce sont les cinq membres du comité de levée de fonds qui ont imaginé le déroulement de cette soirée où le martini était à l'honneur. Au début de la soirée, on avait fait appel à un quartette de jazz pour recréer l'ambiance musicale des années '50.

Une vingtaine de prix étaient en montre tout autour de l'immense salle d'exposition. Chaque prix était accompagné d'une boîte où les gens pouvaient déposer leurs coupons de participation en vue de l'encan. Ils avaient le choix entre une quinzaine d'oeuvres d'artistes en art contemporain ou d'autres prix aussi alléchants. Le maire Claude Bernier a d'ailleurs fait de nombreux jaloux, il a gagné trois prix, qui lui ont été remis par la

Photo Patrick Deslandes, PPM

Le maire Bernier fraternise avec Mado Lamothe, animatrice de l'encan martini.

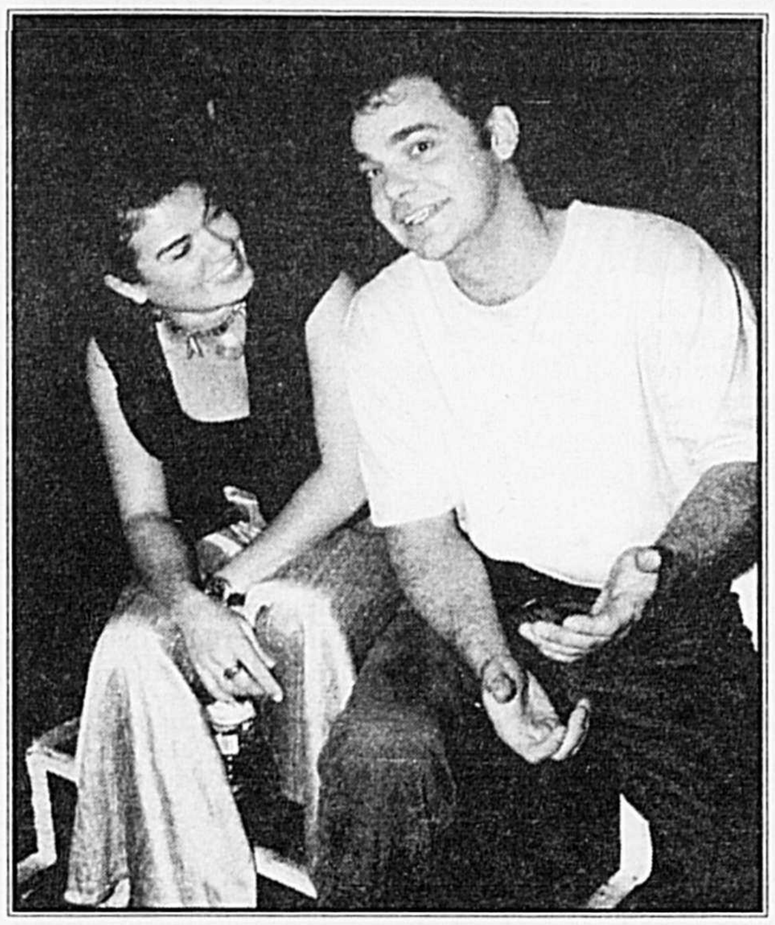
LA SOCIÉTÉ DE DIFFUSION DE SPECTACLES DE SAINT-HYACINTHE
présente
TROIS ARTISTES SUR UNE MÊME SCÈNE!
NELSON MINVILLE
MARIO CHENART
MONICA FREIRE
SAMEDI 2 DÉCEMBRE
20H - ITA
12$
www.sds-st-hyacinthe.qc.ca
ADMISSION
BILLETTERIE ADMISSION SDS AU MARCHÉ-CENTRE
RÉSERVATION : 450-778-3388
Ville de Saint-Hyacinthe
0265725

Paul Piché
CHANTE pour
Les Amis du Crépuscule
le samedi 9 décembre à 20 h.,
à la Salle de l'I.T.A.
Billets en vente à la SDS (Au Marché-Centre), 1555 des Cascades O.
Billets en vente dès maintenant
Réservation:
778-3388
(ou par le Réseau Admission)
BANQUE NATIONALE
il faut penser autrement
Le Courrier
0252087

Folk-rock et poésie avec Nelson Minville

Denyse **Bégin**

On vous en parle depuis trois semaines avec conviction. Les Plateaux chanson qui réunissent trois artistes de la relève sur scène en un seul soir, nous amèneront de la belle visite samedi prochain. Cette semaine, petit tour d'horizon de l'univers de Nelson Minville.



Nelson Minville et Monica Freire lors du lancement des Plateaux chanson à Montréal dernièrement.

Originaire de la Gaspésie, Nelson Minville s'est fait connaître en 1989, lors du Festival de la chanson de Granby où il avait remporté les prix de la presse et de la meilleure composition originale.

En 1991, il lance un premier album *Premières nuits* et il connaît beaucoup de succès avec la chanson *Les bras de Satan.* Il récidive dès 1992, avec l'album *Pour la suite des choses.*

Passionné de lettres, il met alors sa carrière d'interprète en veilleuse pour approfondir les rouages de l'écriture sous toutes ses formes.

En 1998, il revient en force avec son album Centre-Ville qui est alors encensé par la critique. Tout ceux qui l'ont vu sur scène par la suite ont été enchantés de découvrir un artiste mature et simple, aux textes touchants. Accompagné d'excellents musiciens, Nelson Minville chante la fin de siècle en posant un regard lucide sur ce qui l'entoure.

Le spectacle est présenté à l'ITA samedi dès 20 h. En plus de Nelson Minville, on pourra entendre la brésilienne Monica Freire et Mario Chenart.

Les billets, vraiment pas chers, sont en vente sur place le soir du spectacle, à la billetterie-Admission ou en composant le 778-3388.

CHANTONS NOËL 2000

La Cathédrale pleine à craquer

L'ensemble vocal maskoutain Vox Mania était l'hôte du *Chantons Noël 2000* samedi dernier à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe. Un événement coordonné par Monique Halstead qui a été couronné de succès, puisque plus de mille personnes se sont déplacées pour entendre les différents choeurs de chant de la Montérégie.

Certains mélomanes sont arrivés à la Cathédrale dès 18 h 30, souhaitant ainsi s'assurer une bonne place.

En première partie du concert, les spectateurs ont pu entendre les différentes chorales interpréter des chants de Noël, à tour de rôle. La deuxième partie de la soirée réunissait tous les choristes invités qui formaient alors une immense chorale accompagnée par Paul Vigeant à l'orgue et par la Maskoutaine Francine Pelletier.

La soirée s'est terminée en beauté, au son de l'Halleluia de Handel. Une première réussie pour l'ensemble vocal Vox Mania qui a reçu chaleureusement ses nombreux invités.

D.B.

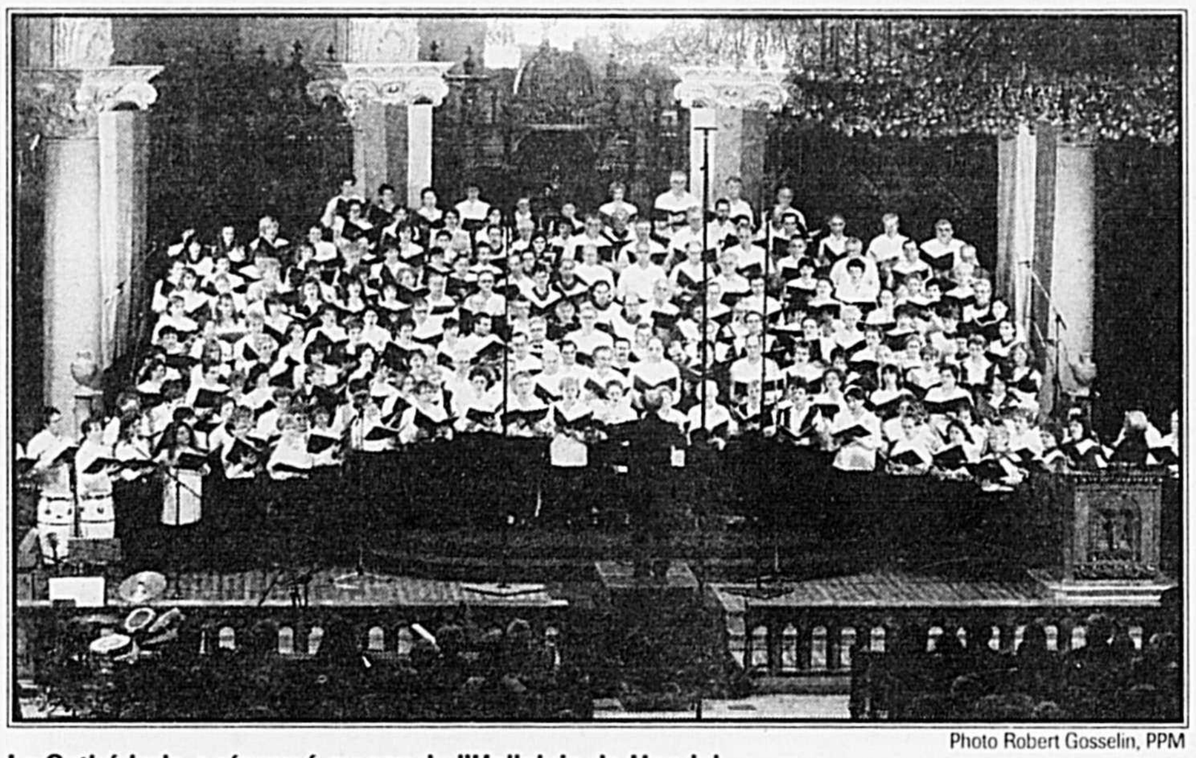


Photo Robert Gosselin, PPM

La Cathédrale a résonné au son de l'Halleluia de Handel.

L'Ambiance...de Noël aux Galeries St-Hyacinthe

Votre TRIO de Noël aux Galeries St-Hyacinthe

1 Magasinage
2 Cadeaux
3 Cinéma

Valide les: Lundi et Mardi 4-5 et 11-12 décembre de 18 h à 21 h

Faites vos achats de Noël dans l'une des 100 boutiques des :

Galeries St-Hyacinthe

Présentez votre cadeau au kiosque d'emballage cadeaux (face à Jean Coutu) accompagné de la preuve d'achat du soir même et ...

Le 25 premiers clients recevront GRATUITEMENT

Un emballage de Noël et

+ 2 billets de cinéma valide au Cinéma St-Hyacinthe 8

(valeur totale approximative de 20.00$)

25 Premiers clients 4-5 et 11-12 déc.

En Spectacle

À surveillez ...

Ciné passions JEUNES

Les samedis 2 et 9 décembre

Magasins ouverts Novembre et Décembre

Dimanche

La famille Sylvestre et ses Musiciens

En spectacle

SAMEDI 2 DÉCEMBRE 13h - 14h30

Offrez un monde de choix ...

Certificat-Cadeau 10$ 20$ 50$

Les Certificats-cadeaux des Galeries St-Hyacinthe

Galeries St-Hyacinthe

Sortie 130 de l'autoroute 20

Zellers - IGA - Hart - Jean-Coutu et plus de 100 magasins et boutiques ... Cinéma 8 St-Hyacinthe

0266202

Du brouillard en pot

- petit bocal en plastique
- gros bocal en verre
- cône d'encens

Que s'est-il passé?

Au début, la vapeur d'eau se condense à cause du froid. Quand tu approches l'encens du bocal, l'eau se condense sur les particules de fumée : c'est le brouillard.

Le brouillard est un phénomène météorologique, comme la neige ou la pluie. Pour qu'il se forme, il faut qu'il y ait de l'air très humide qui se refroidit en présence de particules de poussière ou de fumée. De très fines gouttelettes d'eau apparaissent alors. Ce sont ces gouttelettes qui forment le brouillard.

Dépiste les bactéries!

Même si l'eau d'un lac est limpide, on ne peut pas la boire. Elle contient des milliers de bactéries! L'eau du robinet contient-elle aussi des bactéries? Voici comment le découvrir.

Dans quatre pots très propres, recueille : l'eau du robinet, d'un lac, d'une mare de boue, et de l'eau de pluie.

Verse quelques cuillerées d'eau du lac dans un bocal et identifie-le avec une étiquette. Répète cette étape avec les autres liquides.

Verse de l'eau du robinet dans une casserole et fais-y bouillir une pomme de terre pendant 20 minutes. Pendant qu'elle est encore chaude, coupes-en quatre grandes tranches. Dépose une tranche dans chaque bocal, puis place-les à la noirceur, dans un endroit chaud.

Après quelques jours, certains morceaux de pomme de terre auront une grande culture de bactéries. Lequel en a le plus? L'eau du robinet ne devrait pas contenir de bactéries.

Agence Science-Presse

12 ABONNÉS AU SPECTACLE DE

EXCLUSIF AUX ABONNÉS DU COURRIER

LA BOTTINE SOURIANTE

SOYEZ PARMI LES 12 ABONNÉS du Courrier de Saint-Hyacinthe à mériter

1 paire de billets pour assister au spectacle de

LA BOTTINE SOURIANTE

LE JEUDI 14 DÉCEMBRE 2000 À 20 h

A L'AUDITORIUM DE L'I.T.A.

3230, RUE SICOTTE, SAINT-HYACINTHE

COMMENT PARTICIPER:

1 - Seuls les abonnés du Courrier sont éligibles au concours.
2 - Vous devez remplir le coupon ci-contre et le retourner à l'adresse suivante :
LES ABONNÉS DU COURRIER AU SPECTACLE
655, av. Ste-Anne, St-Hyacinthe, Qué. J2S 5G4
3 - Les coupons doivent être reçus à nos bureaux le mardi 5 décembre 2000 à 10 h.
4 - Le tirage aura lieu le mardi 5 décembre 2000 à 10 h.
5 - Inscrire le nom de l'abonné sur le coupon.
6 - Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.
7 - Vous devez répondre à la question d'habileté qui est au bas du coupon.
- Les règlements du concours sont disponibles à nos bureaux.

COUPON DE PARTICIPATION: (La Bottine Souriante)

Nom de l'abonné: _____
Adresse: _____
Municipalité _____
Code Postal: _____
No téléphone: _____
Question d'habileté: (50 + 50) X 2 = _____

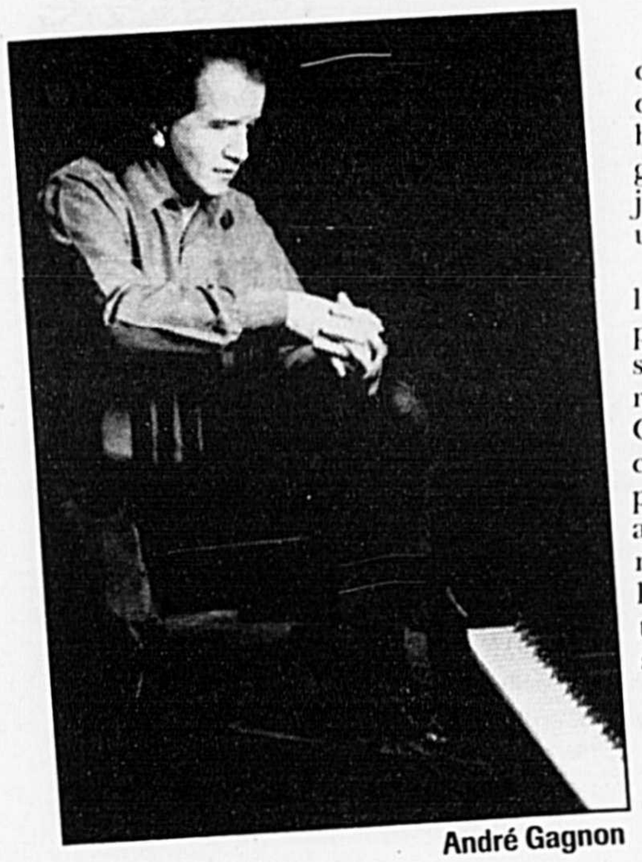
FONDÉ EN 1913 Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

0265121

André Gagnon : l'âme d'un poète

Un dernier concert ?

Suite de la page B1



André Gagnon

André Gagnon est curieux de tout ce qui se fait dans le domaine musical. Il a de véritables antennes sur tout ce qui bouge dans le milieu. Interrogé sur les gens qui l'impressionnent, il parle d'un jour où il a croisé Paul McCartney dans un studio à Londres.

«Je descendais un escalier derrière lui, je me demandais si j'allais oser lui parler et je n'ai pas pu résister. J'ai aussi rencontré David Bowie lors d'une soirée en Suisse et il était fort sympathique. On oublie la vedette mondiale et on découvre un homme comme un autre. Plus proches de moi, parmi les musiciens avec qui j'ai travaillé, j'admire énormément le guitariste Jean-Marie Benoît et la violoncelliste Carla Antoun. Il y a une telle osmose lorsque nous jouons ensemble. Un seul regard suffit!»

Parmi ceux qui ont marqué l'histoire musicale, André Gagnon place en tête de palmarès Jean-Sébastien Bach, «qui a influé sur toute la musique qui allait suivre». Il affectionne aussi particulièrement Elton John, qui a composé «des mélodies extraordinaires» et Sting. Côté québécois, il cite Daniel Boucher, les Respectables et No Déjà dont il écoute ces temps-ci les enregistrements récents.

André Gagnon a composé des pièces musicales extraordinaires. Le 8 décembre, à 20 h, au Collège Saint-Maurice, il nous propose une soirée intimiste où derrière cette musique qui le fait vivre, nous découvrirons l'homme qui vibre, l'être sensible et raffiné qu'il est. Un événement à ne pas manquer!

D.B.

metteur en scène. Pour *Plaisir d'amour*, j'ai proposé à Marie-Denise d'endisquer treize grandes chansons qui couvraient la période de 1850 à 1950. Elle a une telle voix!

«Pour ce qui est de *Elles chantent* , je me suis dit «qui peut mieux raconter une histoire qu'une comédienne». C'était un défi pour elles, de faire quelque chose dont elles n'avaient pas l'habitude et un plaisir pour moi de les aider. C'est un projet qui a duré des mois et dont je pourrais parler des heures et des heures, tellement ce fut intéressant.»

SUR LA SCÈNE DES ARTS

L'Atelier libre de peinture reçoit

L'artiste-peintre bien connu, Robert Roy, sera l'invité de l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe pour une démonstration devant public.

Les amateurs d'art seront envoûtés par les paysages qu'il sait fixer sur la toile avec sensibilité et émotion. Les connaisseurs savent déjà que sa galerie à Sainte-Perpétue recèle des trésors et attire de nombreuses personnalités et célébrités.

La rencontre aura lieu le 6 décembre à 19 h 30, à la salle Gadbois du Centre culturel. Par ailleurs, Jean-Louis Cloutier, Louise Latour-Archambault, Réjeane Létourneau, Madeleine Morin, Francine Perreault, Thérèse Quintal, Monique Roberge et Christiane Sauvageau, tous membres de l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe, vous invitent à venir admirer leurs oeuvres exposées dans les corridors de l'Hôtel de ville. Cette exposition se tiendra au cours des mois de novembre, décembre et janvier. Pour information : 773-7659.

Visite de la chapelle du Séminaire

À l'issue de son assemblée mensuelle, mardi le 5 décembre à 19 h 30, la Société d'histoire régionale de Saint-Hyacinthe convie la population maskoutaine à une visite guidée de la chapelle du Séminaire, avec l'abbé Dupuis.

Les participants pourront aussi apprécier la vie et l'oeuvre du chanoine Léon Pratte, grâce à une exposition de douze tableaux qui retrace les grandes étapes de sa vie. Celle-ci sera commentée par le chanoine Jules Leblanc.

Pour en savoir plus, rendez-vous le 5 décembre au Séminaire ou téléphonez au 261-9722.

La chanson servie sur un plateau

La SDS présente un spectacle mettant en vedette trois talentueuses révélations de la scène québécoise : Nelson Minville, Mario Chenart et Monica Freire.

Nelson Minville chante sans complaisance l'aventure humaine avec un son et une poésie auxquels on s'abandonne avec bonheur. Il nous a livré trois albums révélant chacun des textes séduisants, une voix chaude et nuancée et des arrangements exceptionnels.

Récipiendaire du Félix de l'auteur-compositeur de l'année au gala de l'ADISQ en 1998, grâce à son album Boucler le siècle, Mario Chenart a souvent été comparé à Cabrel. En spectacle, sa sensibilité, son discours engagé, les rythmes qu'il explore et une délicieuse maîtrise de la guitare en font un artiste fascinant.

Monica Freire, chanteuse, guitariste, percussionniste, auteure et compositeure brésilienne, s'est surtout fait connaître grâce à sa participation répétée au Festival International de Jazz de Montréal depuis 1993. Elle propose un spectacle rempli de rythmes et des harmonies du Brésil.

C'est un spectacle à voir, à l'ITA de Saint-Hyacinthe le 2 décembre à 20 h. Les billets sont en vente à la billetterie Admission-SDS. Pour réservation : 778-3388.

Sortez à deux pas de chez vous!

Aventurez-vous dans la programmation de la SDS, qui offre des retours et des nouveautés, avec Patrick Huard, François Massicotte, Martin Matte, La Bottine Souriante, Isabelle Boulay, Jean Lapointe, Daniel Boucher, Lorraine Desmarais et André Gagnon.

La nouvelle équipe du **restaurant** ROSE vous propose les toutes dernières tendances en cuisine, dans un décor recherché.

Découvrez nos menus bistro et table d'hôte, pour vos repas d'affaires, 4 à 7 entre amis ou souper en amoureux.

Réservez dès maintenant pour vos partys de Noël.

Rose, le lieu de tous les rendez-vous.

9867098

Réservation : (450) 778-0582

ROSE

Lundi
Pizza
2 pour 1

494, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5C2

Plus de 6 200 professionnels de l'horticulture au rendez-vous

Jean-Marie **Fontaine**

La XVIe Exposition commerciale de l'horticulture ornementale du Québec a été à la hauteur de sa réputation. Les horticulteurs de tous les coins du Québec et du nord des États-Unis ont afflué à l'Hôtel Gouverneur pour découvrir les tendances et les nouveaux produits qui envahiront le marché. «Un succès sans précédent, car 6 200 professionnels étaient au rendez-vous. Certains ont passé deux jours, donc on peut évaluer l'achalandage à 9 000 visiteurs», a commenté la productrice déléguée, Aline Munger.

André Mousseau, du Cactus fleuri de Sainte-Madeleine, et Rosaire Pion, des serres Pion de Saint-Thomas d'Aquin, ont confié qu'il était important pour les entreprises du secteur horticole de s'afficher dans cette vitrine, qui s'adresse aux professionnels.

«La visibilité de l'entreprise prime sur le chiffre d'affaires qui peut être réalisé au cours de cet événement», ont dit en substance les deux horticulteurs de la région.

Spécialisées dans les hostas en multicellules, Aux Aubépines de Saint-Polycarpe en étaient à une première figuration à cette exposition commerciale. «Nous assistions à tous les ans, mais c'est la première fois que les propriétaires exploitent un stand. J'ai l'impression qu'ils seront à nouveau de retour l'an prochain afin de mesurer les retombées pour établir les comparaisons», a laissé entendre la préposée à l'accueil.

Au fil de la conversation, cette dernière a parlé de son cheminement personnel. «J'ai travaillé dans le secteur de la charcuterie pendant douze ans et j'ai perdu mon job. J'ai donc été contrainte de réorienter ma carrière, mais je n'étais pas vraiment fixée jusqu'à ce que mes amis me disent que j'avais le pouce vert. J'ai suivi une formation et j'ai fait mon stage Aux Aubépines et je suis à l'emploi de l'entreprise depuis cinq ans. Ce que j'ai particulièrement aimé de cette Exposition, c'est que j'ai pu mettre des visages sur des voix qui m'étaient familières.»

Pour sa part, la Pépinière Abbotsford occupait toujours le même emplacement, mais les propriétaires avaient pris soin de mettre en évidence la bannière de la médaille d'or de l'Ordre national du mérite agricole du Québec.

«Nous avons reçu de nombreux témoignages autant des gens de l'industrie que du monde agricole et les visiteurs ont été nombreux à faire un arrêt au stand pour nous féliciter. C'est le genre de décoration qui est bénéfique pour une entreprise puisque tous les médias en parlent. J'étais conscient des retombées, mais j'ai été surpris de leur ampleur», a commenté Pierre Paquette.

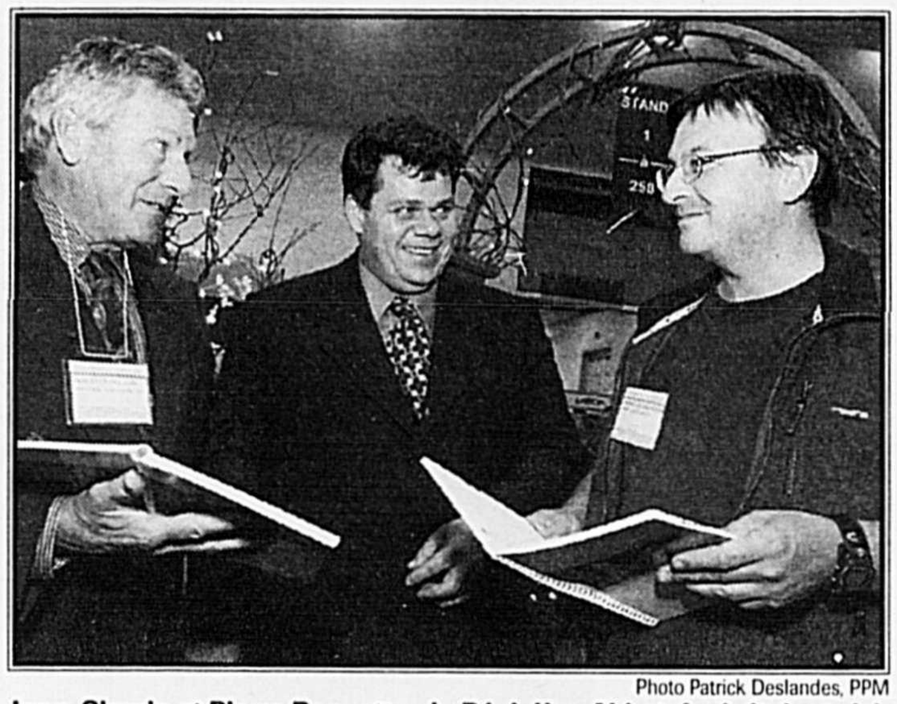


Photo Patrick Deslandes, PPM

Jean-Claude et Pierre Paquette, de Pépinière Abbotsford, étaient visiblement heureux de renouer avec un bon client, Jean-François Paradis, de Québec.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Les professionnels de l'horticulture ornementale ont été nombreux à défiler lors de l'Exposition commerciale à l'Hôtel Gouverneur.

La Pépinière Abbotsford a entrepris cette conquête irrésistible de médailles avec le bronze en 1990, l'argent en 1995, avant de boucler la boucle avec l'or en 2000. «C'est un concours qui ne peut qu'aider une entreprise puisqu'on remet en question nos façons de faire tout au long du processus. J'ai vécu le couronnement à Québec avec de grandes émotions, parce que c'est quelque chose de recevoir ce prix d'un ministre (Rémy Trudel) devant autant de monde», a poursuivi M. Paquette.

Hommage au médaillé

La Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec a profité de cette Exposition commerciale pour honorer à son tour Jean-Claude Paquette qui a acquis en 1962 la Pépinière Dowham, implantée en 1938. Cette entreprise de Saint-Paul d'Abbotsford produit plus de 450 variétés d'arbres, d'arbustes et de conifères, ce qui lui permet d'être considérée comme l'un des plus importants grossistes de végétaux dans l'Est du Canada.

«Nous avons présenté le bronze à Jean-Claude Paquette, une personnalité qui s'est démarquée tout au long de sa carrière. Après avoir été décoré par le ministre, il était normal qu'il soit reconnu par ses pairs», a confié Mme Munger.

La productrice déléguée n'a pas voulu avancer de chiffres sur les transactions qui ont été réalisées. «Il se fait de très bonnes affaires, parce que c'est une exposition de plus en plus courue. Des Européens, des Américains et des Ontariens ont exposé leurs produits avec nos Québécois. Pour une deuxième année, nous avons tenu une démonstration florale qui a été très populaire. Nous pouvons nous vanter d'être une exposition à caractère international.»

Qui plus est, plusieurs associations professionnelles du monde horticole ont tenu des séminaires, des colloques, des déjeuners causeries ou encore des assemblées générales dans le cadre de ce populaire événement.

Aline Munger a confirmé que la XVIIe Exposition commerciale se déroulera à nouveau à Saint-Hyacinthe les 14, 15 et 16 novembre 2001. «Le seul problème que nous avons à Saint-Hyacinthe, c'est que nous ne pouvons plus prendre d'expansion.»

Fin d'un débat!

Qui de Laval ou de la Montérégie occupe le premier rang de l'horticulture au Québec? C'est un vieux débat dans le secteur horticole qui soulève des passions depuis bien des lunes.

Québec Vert vient sans doute de mettre un terme aux spéculations dans son édition d'octobre 2000, en dévoilant des chiffres qui proviennent de la fiche d'enregistrement des exploitations agricoles de 1997 au MAPAQ.

La Montérégie domine avec pas moins de 28 % de la production en serre québécoise totale, devant les Laurentides (19 %) et Laval (15 %).

Dans la production en pépinière conteneurs, la Montérégie occupe le haut du classement (24 %) contre 1 % pour Laval, tandis qu'en pépinière plein champ, la Montérégie consolide cette première place avec 38 % contre 2 % pour Laval.

Scénario similaire dans la production de gazon, la Montérégie faisant toujours figure de proue avec 29 % de la production totale contre 0 % pour Laval.

Cette domination est également perceptible au niveau des recettes monétaires, les ventes en Montérégie se situant à 44,4 millions $, devant les Laurentides (21,3 millions $), tandis que Laval se classe au troisième échelon avec des revenus de 15,1 millions $.

«Laval est passée maître dans l'art de la communication. Cette municipalité s'est targuée d'être une Technopole durant plusieurs années et elle ne figurait même pas dans le Club international des technopoles», a déclaré un observateur, heureux que les cartes aient finalement été mises sur table.

J.-M.F.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2000 - 2005

FONDATION C.H. HONORÉ-MERCIER

LES BÉNÉVOLES DE L'HÔPITAL C.H. HONORÉ-MERCIER - 60 000$

LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION DE LA FONDATION C.H. HONORÉ-MERCIER

VOIR + LOIN

Sur la photo, M. Denis Frenière, directeur de la Campagne et Monsieur Gilles J. Gauthier, président du cabinet de la Campagne, reçoivent l'engagement de 60 000$ sur cinq ans des bénévoles de l'hôpital, Mmes Solange Guay et Denise Santoire, qui sont aussi les responsables de la Boutique Honorine.

0265720

La Maison l'Alcôve tend la main aux joueurs pathologiques!

Jean-Marie **Fontaine**

Gilles Baril, ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse et ministre responsable du Loisir, du Sport et du Plein air, ne s'est pas présenté à Saint-Hyacinthe les mains vides vendredi dernier. Il a octroyé une subvention annuelle récurrente de 100 000 $ à la Maison l'Alcôve qui prendra dorénavant sous son aile les joueurs pathologiques.

M. Baril a avoué à son auditoire qu'il avait personnellement été confronté à des problèmes d'alcool et de toxicomanie dans son cheminement. Il a eu une bonne pensée pour son ami, Robert Gauthier, un Longueillois qui travaille à l'Alcôve. «Il m'a sécurisé avec beaucoup d'amour et permis de réaliser un beau voyage.»

Quatorze ans plus tard, le ministre délégué estime qu'il n'y a pas de prix pour ce mode de vie, à l'étiquette de la sobriété. «C'est une chance extraordinaire d'être frappé par cette maladie, qui nous amène à poser les vraies questions et à donner un sens à notre vie. Les thérapies nous permettent de travailler sur nos forces et de cerner nos faiblesses et une Maison comme l'Alcôve nous procure le coffre d'outils pour repartir à zéro.»

Gilles Baril a confié que le premier ministre Bouchard l'avait désigné responsable pour ce phénomène de détresse de la société, il y a deux ans. «Les problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie se répercutent sur la criminalité et la violence qui sapent les fondements mêmes d'une société qui a à composer avec l'émergence de nouvelles détresses, dont le jeu pathologique Les détresses font bon copinage et c'est pour contrer la problématique qu'un plan d'action a été élaboré.»

La Maison l'Alcôve de Saint-Hyacinthe a reçu son accréditation en vertu de la stratégie québécoise d'aide aux joueurs pathologiques, rendue publique le mois dernier. C'est une somme de 44 millions $, sur cinq ans, qui sera consacrée à ce nouveau programme.

«C'est un soutien financier récurrent de 100 000 $ pour aider tous ceux qui sont aux prises avec les jeux. Compte tenu de l'expertise de l'Alcôve, ça nous permettra d'approfondir nos recherches et de mettre en place les meilleures interventions pour en faire un des centres d'excellence» a souligné M. Baril.

Directeur général de la Maison l'Alcôve, Gérald Ouellet n'a pas caché sa fierté. «Nous pouvons considérer comme une heureuse journée cette annonce qui nous touche profondément. Nous accueillons cette décision comme une marque de confiance et nous remercions ces gens qui nous accordent cette reconnaissance.»

Les joueurs pathologiques peuvent déjà compter sur des alliés. «Toute notre équipe tendra la main à tous ceux qui ont eu de mauvaises mains. Nous serons en mesure de les recevoir à l'Alcôve», a poursuivi M. Ouellet.

M. Baril a précisé que 50 % des gens qui fréquentent des maisons de thérapies éprouvent des problèmes d'alcool et de drogues et que la présence des casinos n'a pas contribué à l'augmentation des joueurs pathologiques. «Nous aurions le même problème si c'était sous le contrôle du monde interlope. Le gouvernement s'est cependant engagé à analyser les conséquences des machines vidéo-poker. On évalue que quelque 100 000 joueurs sont des personnes à risque.»

Pour sa part, M. Ouellet attend le protocole de la Régie régionale pour faire bon usage de cette subvention. «Je sais qu'une formation sera dispensée par le chercheur Robert Ladouceur et que nous aurons des services obligatoires à dispenser. Cette subvention se traduira également par l'ajout de ressources humaines. C'est un projet-pilote unique du ministère avec un volet particulier, axé sur le jeu.»

Le directeur général de la Maison l'Alcôve a reconnu que la dépendance aux jeux était une maladie monstrueuse. «C'est le deuil de ta capacité de jouer qui est difficile à faire. D'ailleurs, la thérapie dure une semaine de plus uniquement pour le deuil. Le Dr Ladouceur initiera incidemment une recherche.»

C'est dans la chapelle de la Maison que s'est déroulée la conférence de presse. Le député Léandre Dion a tenu à rendre hommage au Père Roger Lussier. «Il est l'ange-gardien de l'Alcôve qui accomplit un travail extraordinaire dans le milieu depuis quinze ans. L'Alcôve est installée dans des lieux magnifiques et cette chapelle nous incite à une réflexion sur le meilleur de nous-mêmes.»

À la fin de la cérémonie, Gérald Ouellet a décoré Gilles Baril d'une épinglette de la Maison l'Alcôve. «Elle est réservée aux résidants qui quittent avec de meilleurs outils. C'est comme Moïse sauvé des eaux.»

Évidemment, tous auront compris que ceux qui séjournent à la Maison l'Alcôve sont en eaux troubles, mais le plus réjouissant est qu'ils en ont pris conscience et se sont accrochés à cette bouée de sauvetage!

Photo Patrick Deslandes, PPM

Gérald Ouellet a échangé une franche poignée de main avec Gilles Baril et Léandre Dion.

Sautons en coeur à la Petite Académie

Les élèves de l'école de la Petite Académie participaient le 25 octobre dernier à la journée santé *Sautons en coeur*. Parmi les activités, on retrouvait le saut à la corde, des activités d'informations sur la santé cardio-vasculaire ainsi que la bonne nutrition.

Une collecte de fonds accompagne ce programme afin de contribuer au financement de la recherche sur les maladies cardio-vasculaires et les accidents cérébraux-vasculaires. Cet argent sert également à financer des programmes de prévention.

Sur la photo, on aperçoit Évelyn Demers et Gabrielle Messier, qui ont remis, au nom des élèves de cette école primaire, plus de 3 162$ à la Fondation des maladies du coeur.

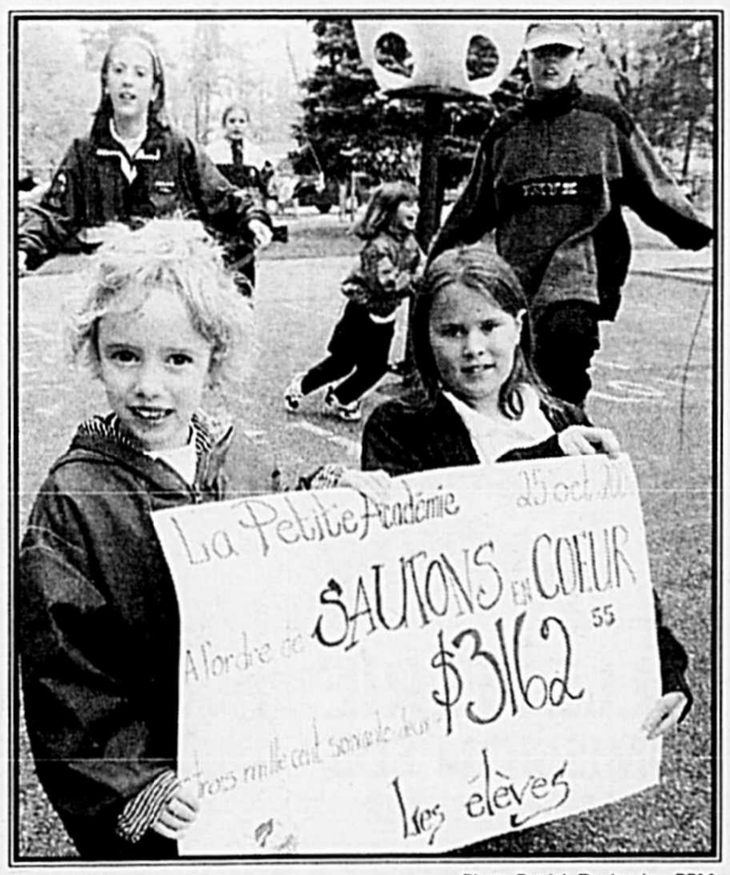


Photo Patrick Deslandes, PPM

ALBANY TÉTRAULT inc.
UN NOM DE CONFIANCE
Meubles et appareils ménagers
55 ANS LA TRADITION CONTINUE
Valérie et Marilyn vous présentent
Les meilleurs congélateurs au monde... Wood's
On le sait, c'est papy Bany qui nous l'a dit!
Fabriqués au Canada depuis 1930, avec toutes les exigences des années 2000, les congélateurs Wood's sont monobloc et ont une isolation supérieure à la moyenne.
Congélateur coffre 7 pi.cu. avec panier gratuit 299$
Congélateurs coffres ou verticaux de 7 pi.cu. à 21.7 pi.cu.
L'excellence en congélation Wood's
Que ce soit pour vous faire un cadeau ou pour combler un de vos proches à Noël, il n'y a qu'un seul endroit pour trouver tout ce que vous cherchez
Qualité - Bas prix -Service hors pair.
Parole de deux expertes; Marilyn et Valérie
Financement disponible 3, 6 ou 12 mois
845, Crémazie (Secteur Douville), Saint-Hyacinthe
774-6280
Heures d'ouverture
Lundi : 13 h à 17 h 30
Mardi : 9 h à 17 h 30
Mercredi : 9 h à 17 h 30
Jeudi : 9 h à 21 h
Vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 12h30 à 16h30
026620Z07

L'humain, au coeur de la cité

Denyse
BÉGIN
dbegin@lecourrier.qc.ca

«De 1950 à 1996, la richesse du monde a augmenté cinq fois. Pourtant, il y a actuellement 2,7 milliards de gens qui gagnent moins de 2$/jour et 1,4 milliard d'êtres humains n'ont toujours pas accès à l'eau potable. Si on annonçait demain que 500 000 chats sont morts parce qu'on ne leur a pas donné d'eau, je suis sûr que cela ferait un scandale. Pourtant...»

Celui qui s'exprime ainsi est Riccardo Petrella, politicologue et économiste, fondateur et président du Groupe de Lisbonne. Dernièrement, M. Petrella était l'invité de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Richelieu-Yamaska. La Fédération clôturait ce soir-là les activités du programme Vision 2000 mis de l'avant en 1996 dans le but d'informer les leaders des grandes tendances de la société en transformation.

«De plus en plus, la valeur de la société est définie par la valeur du capital financier. Comme presque tout est privatisé, il n'y a plus de patrimoine commun, explique M. Petrella.

Photo Robert Gosselin, PPM

Riccardo Petrella, un penseur très présent sur les tribunes mondiales.

«Les mouvements économiques actuels forcent les organisations et les entreprises à former des conglomérats. Les travailleurs, enfin, ceux qui restent, ne sont plus des humains mais des ressources humaines qui, si elles ne sont pas rentables pour l'entreprise, seront remerciées de leurs services.»

M. Petrella n'est pas tendre pour les grandes tendances économiques actuelles qui font que l'humain n'est qu'un rouage de plus d'une entreprise pour arriver à ses fins, soit faire plus d'argent, plus vite et être la plus forte économiquement parlant.

Devant les membres de la Fédération des caisses populaires Desjardins, M. Petrella a tenu à rappeler l'importance de la coopération. Il a mentionné que c'était une chance pour les Québécois d'avoir cette institution, qui sert parfois de modèle dans le monde.

Des raisons d'espérer

Riccardo Petrella a offert quelques pistes pour remettre l'humain au coeur de nos préoccupations sociales.

«Il faut contrecarrer les tendances actuelles en réinventant les politiques. Politiques dans le sens des citoyens qui vivent ensemble et prennent des décisions dans leur communauté. Il faut maîtriser notre devenir collectivement.

«Deuxièmement, il faut penser en fonction de la création de richesse commune. De l'eau, des logements et l'éducation pour tous, entre autres.»

M. Petrella croit de plus qu'on doit accorder la priorité à l'économie locale plutôt qu'à l'économie mondiale et reconnaître que les êtres que nous côtoyons sont une condition de notre existence.

«On commence à entendre parler de finance et d'éthique comme étant deux choses conciliables, de commerce équitable, etc. Je crois que nous sommes dans une phase historique nouvelle où des gens recommencent à se battre pour des droits de base. Il y a une certaine résistance qui se crée, a souligné M. Petrella.

«Ainsi, il ne faut pas dévaloriser les gens qui manifestent, à Seattle ou ailleurs dans le monde. Ils sont les porte-parole de ceux qui veulent que ça change et que les dirigeants de ce monde s'intéressent à l'humain, plus qu'à leurs profits.»

Après avoir remercié M. Petrella, M. Alban D'Amours, président du Mouvement Desjardins a rappelé que Desjardins «se fait un point d'honneur à être l'institution financière la plus humaine au Québec.»

Tous déterminés à donner la place à l'humain dans la cité de demain?

Jean-Marie **Fontaine**

«Je connais peu votre univers et les problèmes connexes pour faire une analyse de façon critique et trouver des solutions. Comment mettre le citoyen au coeur de la cité sans s'interroger si tous sont déterminés à donner la place à l'humain dans la cité de demain», a questionné d'entrée de jeu l'observateur attentif de la scène politique et économique et l'artisan du groupe de Lisbonne, Riccardo Petrella, lors de la grande soirée de réflexion sur le devenir de la cité.

L'éminent politologue et économiste italien a été très critique sur les façons de faire et de voir de l'humanité au tournant de ce millénaire. «Nous ne sommes plus des personnes, mais des ressources humaines, des ressources financières; nous sommes comme du bois, sans avoir droit à la vie, et dès qu'on cesse d'être rentables, on nous abandonne.»

Riccardo Petrella a déploré que l'aspect économique occupe toute la place. «Ce qui prime, c'est l'économique et si certains osent dire que ce n'est pas important, on fera valoir qu'on ne pourra pas éradiquer la pauvreté dans le monde.»

Le conférencier a soutenu que sur le strict plan économique, il y avait toujours eu des pauvres et que ce n'est pas demain que ça allait changer. «Le social a été confisqué par l'économique et l'humain a été confisqué par les technologies. La solidarité a été remplacée par le 'chacun pour soi' et par que le 'meilleur gagne'. Le bien commun dans une communauté alors que tout est privatisé fait en sorte que chacun possède ses propres itinéraires. Pourquoi les citoyens devraient-ils vivre ensemble? On n'a plus rien en commun.»

M. Petrella a indiqué qu'il fallait se méfier de la nouvelle théorie de la justice sociale au profit de l'équité sociale, parce que la cité est éclatée et que l'accent est mis sur la croissance. «La ville est devenue un réseau de la vitesse où l'espace et le temps sont secondaires. La culture actuelle du citadin est d'être nomade.»

Le conférencier n'a toutefois pas lancé la serviette totalement sur l'avenir du citadin. «J'y crois. Ce n'est pas vrai qu'il n'y a pas de place pour le citadin dans la cité; ce n'est pas vrai qu'il n'y a pas d'alternative. Le futur ne peut être le présent, sinon il n'y aurait plus de vie. Nous ne serions pas libres si nous ne pouvions pas penser. Quatre chantiers nous permettent de penser et de réaliser l'alternative. La cité agora doit prévenir l'éclatement de la cité en réduisant le rythme de tous les citoyens avec la maîtrise de l'espace et du temps. S'il n'y a pas d'agora, il n'y a pas de paroles, de cris, de conflits, de luttes, de débats et d'alternatives. Le bien commun est que la cité doit être accessible même à pied et non par la vitesse d'un point à l'autre pour démontrer sa capacité de vivre ensemble. Les transports et les services publics signifient la mixité et non la fragmentation de la perte de maîtrise de l'espace et du temps. La cité appartenance est un troisième chantier, car on a une mémoire, une volonté de vivre ensemble, d'évoluer en coopération et non en compétition. Saint-Hyacinthe peut être attrayant aujourd'hui, mais l'attraction de capitaux fragilisera votre devenir parce que votre activité changera. Quant au chantier de la citoyenneté, c'est de le construire en lui donnant force et vigueur, en identifiant la vision du devenir. On parle de marché mondial, mais il est clair, qu'il faut réinventer cette citoyenneté.»

Redéfinir les priorités

Selon Riccardo Petrella, le village global a du plomb dans l'aile. «Des milliards de gens n'ont pas accès au logement et à l'éducation et on dit qu'on est un village global. Les sociétés de biotechnologie ont la capacité de produire des médicaments pour tous. Une ville technologique devrait mettre ses technologies au service de tout le monde au lieu de conquérir des marchés. La technologie doit être mise au service de l'eau et de la santé et non pas du plus fort; la finance doit être mise au service du mieux-être, du droit à la vie.»

Le conférencier a affirmé que les com-

Voir **CITÉ** *en B15*

Photo Robert Gosselin, PPM

Riccardo Petrella n'est pas un apôtre de la compétitivité, mais Saint-Hyacinthe peut-elle s'en exclure sans risques énormes?

LA SOCIÉTÉ DE DIFFUSION DE SPECTACLES DE SAINT-HYACINTHE

SOCIÉTÉ SDS DIFFUSION SPECTACLES de SAINT-HYACINTHE INC.

présente

ANDRÉ **GAGNON**
SAMEDI
8 DÉCEMBRE
20 H - COLLÈGE SAINT-MAURICE
25$

Les Services Financiers Guy Duhaime inc.
4900, rue Jacques-Cartier
St-Hyacinthe (Québec) J2S 8A3

LA **BOTTINE SOURIANTE**
JEUDI
14 DÉCEMBRE
20 H - ITA
29$

proVigo ST-HYACINTHE

www.sds-st-hyacinthe.qc.ca

BILLETTERIE
ADMISSION SDS
AU MARCHÉ-CENTRE
RÉSERVATION : 450-778-3388

VISA MasterCard Interac

ADMISSION

Ville de Saint-Hyacinthe

Raymond Chabot Grant Thornton

OPTO

Le Courrier

0265743

Un énorme obstacle à surmonter dans la Cité du XXIe siècle!

Une analyse de Jean-Marie **Fontaine**

Les états généraux de la Cité du XXIe siècle ont permis de dégager des pistes de réflexion qui ont cheminé depuis deux ans. Deux ans plus tard, Saint-Hyacinthe est sur le point de faire son entrée dans ce nouveau millénaire et ses leaders connaissent supposément mieux les enjeux. Mais quelle place occupe l'être humain dans cette cité? «Je me sentais Maskoutain de coeur à la fin des états généraux et je suis heureux de voir une continuité et des retombées», a déclaré l'animateur, Marc Laurendeau, lors d'une autre grande soirée de réflexion.

Certes, la mondialisation des marchés, la nouvelle économie et les technologies de l'information sont des composantes de ce millénaire que des Maskoutains ont appris à apprivoiser.

Toutefois, au-delà des beaux discours et des réflexions, l'être humain qui évolue dans cette fameuse Cité a-t-il modifié sa façon de jouer son rôle?

«Les citoyens doivent se parler! Il y a une polarisation des riches et des pauvres et je ne suis pas convaincu que les gens se parlent. Si cette société ne se parle pas, elle est divisée. S'il y a une piste de solution à identifier, elle doit améliorer le dialogue entre les riches et les pauvres», a affirmé Jean-Yves Trudel.

Il y a fort à parier que ce constat a eu le même effet que l'eau sur le dos d'un canard pour un bon nombre d'intervenants de la communauté. Force est d'admettre que le dialogue entre les riches et les pauvres n'est pas pour demain, car les Maskoutains s'ignorent volontairement depuis bien des lunes. Ce snobisme légendaire se veut incontestablement le plus énorme obstacle à surmonter pour qui souhaite que l'humain soit au coeur de la Cité. Ce n'est certes pas demain que le voeu de Ricardo Petrella sera exaucé, parce que les Maskoutains n'ont jamais spontanément dit : Bonjour! C'est là une réalité à laquelle sont confrontés quotidiennement les Maskoutains d'adoption depuis une bonne trentaine d'années.

Le profil sociodémographique, les efforts investis dans le commerce de détail, le dynamisme des industriels, les priorités du monde de l'éducation et de la santé, les incitatifs de rétention dans le secteur de l'habitation et la naissance de la cité des jeunes sont issus des réflexions engagées depuis 1998 sur le devenir de la communauté. La preuve n'a toutefois pas été faite que l'humain dans la Cité s'est regardé dans le miroir pour changer. C'est un travers qui pèse lourd. De plus en plus lourd alors que les initiateurs, les gens biens pensants, sont à redéfinir la Cité où il ferait bon vivre!

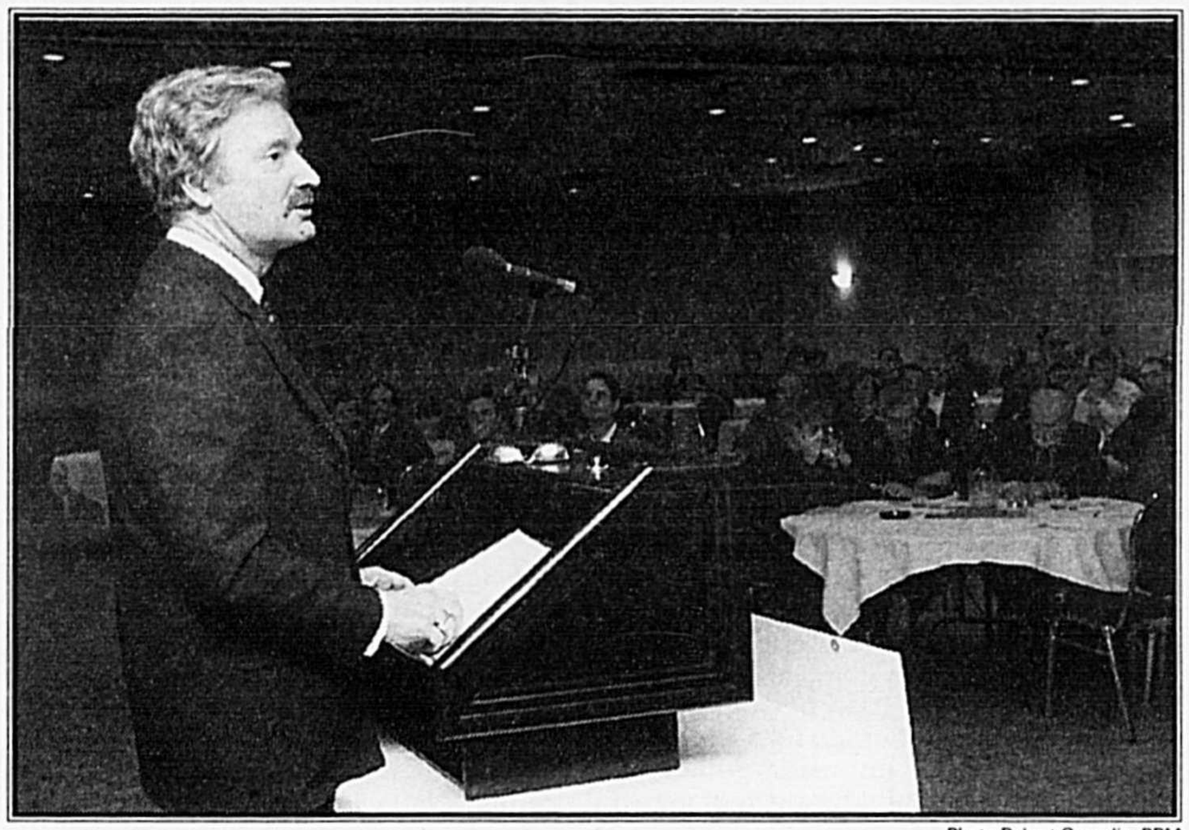


Photo Robert Gosselin, PPM

Marc Laurendeau a fait la démonstration qu'il possédait une excellente mémoire lors de la soirée de réflexion sur la Cité du XXIe siècle. Il a même fait la leçon!

Chantal Frigon a soutenu que les communications sont au coeur des outils de promotion de la cité. «Le COURRIER a pris l'engagement de faire le lien entre les messages véhiculés. Si les communications ne figurent pas dans la vidéo, c'est que nous étions occupés à montrer ce que vous faisiez», a laissé entendre Jean Vigneault.

Dans la même foulée, Jean-Marie Pelletier a indiqué que Saint-Hyacinthe était devenue une des villes où les nouvelles technologies de l'information avaient enregistré un bond spectaculaire. «En 1998, la cité virtuelle était un vieux rêve et nous ne sommes plus très loin.»

Pistes cyclables

André Brochu a déploré qu'il n'y ait pas une volonté ferme de développer le réseau des pistes cyclables et il a émis une opinion sur les artères. «Il y a un problème chronique dans les voies de contournement de Casavant et des Seigneurs.»

Patrice Furlan a réagi. «Des efforts ont été investis et ce n'est pas resté lettre morte. Rome ne s'est pas bâtie en une journée.»

Robert Morisset a enchaîné. «Il y a un intérêt à mettre de l'avant un réseau de pistes cyclables qui reliraient les espaces verts et les principaux attraits, tout en créant des liens entre les quartiers. Ça pourrait bouger d'ici la fin de l'année.»

Chantal Casavant a souligné que le Bureau du tourisme avait tout mis en oeuvre pour développer des produits touristiques. «Nous avons tablé sur les résidants pour qu'ils deviennent des ambassadeurs de leur milieu avec le guide qu'ils ont utilisé et nous avons adapté notre tour de Ville.»

Environnement

Elisabeth Gauthier a lancé un grand cri du coeur sur l'environnement et la rivière Yamaska au coeur de la Ville. «Y a-t-il des gens intéressés à prendre le leadership pour s'assurer que quelque chose bouge? La propreté de la rivière nous concerne tous! Qu'est-ce qu'on attend pour assumer le leadership dans sa gestion?»

Réjean Pion a riposté. «Des démarches sont entreprises et plusieurs gens de la communauté sont engagés dans le COGEBY. Nous avons cependant des difficultés à améliorer l'apparence de la rivière, car nous avons tenu un dialogue de sourds avec le personnel du ministère de l'Environnement, lorsque nous avons effectué les travaux pour le nouveau pont. À la Ville, on est sensibilisé et des jalons ont été jetés.»

Gilles J. Gauthier a aussi porté un regard très critique sur la qualité de l'eau de la rivière Yamaska. «Saint-Hyacinthe est la capitale agroalimentaire, mais l'eau de la Yamaska, ce n'est pas la santé. Il y a beaucoup d'éducation et de sensibilisation à faire auprès des citoyens afin de modifier leur comportement.»

Benoit Bouffard a ajouté que l'environnement et le développement durable étaient intimement liés. «En améliorant une qualité de vie, on développe un sentiment d'appartenance.»

Partenariat

Serge Cloutier a laissé entendre que la vidéo n'avait montré qu'une petite partie de ce qui avait été fait depuis deux ans. «Que près de 200 personnes se retrouvent deux ans plus tard démontre que l'axe de partenariat privilégié a été le bon.»

Ray-Marc Dumoulin a insisté sur les artisans du devenir. «C'est bien qu'on insiste sur l'environnement, on est à bâtir cette Cité du XXIe siècle.»

«Je me sentais Maskoutain de coeur...», avait mentionné l'animateur Marc Laurendeau, au début de la réflexion.

Laurendeau a sans doute mieux cheminé que l'ensemble des intervenants depuis deux ans puisqu'il a eu ce commentaire lourd de sens : «L'agriculture a été laissée en plan et c'est une caractéristique de la Cité. Il serait souhaitable que l'agriculture soit intégrée.»

Cet étranger dans la Cité fait en quelque sorte la leçon. Plus que l'image, il est réaliste!

Une Cité peut-elle se construire sans âme?

Une grande question était sur plusieurs lèvres en fin de soirée : «Saint-Hyacinthe peut-elle s'exclure de la compétitivité?»

CITÉ

suite de la page B14

munautés étaient polluées par l'idéologie. «Il est temps de dépasser les compromis. La politique est là pour l'entrepreneurship.»

De la dimension spirituelle de la personne, M. Petrella a eu cette réflexion : «Beaucoup de gens vivent dans cette incapacité de transcendance. De plus en plus de gens n'ont pas droit au chapitre. Sans se parler les uns et les autres, il n'y a pas de politique. Il faut être capable de dire bonjour.»

Des institutions d'éducation, le conférencier a souhaité qu'elles deviennent des lieux où le citoyen apprend à grandir. «L'éducation est devenue un concept pour former les ressources humaines qui ont à être compétitives dans des marchés mondiaux.»

Provocateurs du changement

Qui donc provoquera cette transformation? «Les élites éclairées de tous les milieux, la nouvelle génération qui désire reconquérir l'espace urbain et les victimes du système qui s'organisent.»

Finalement, Riccardo Petrella a déploré que la vision mondiale soit centrée sur la logique économique. «Tous les discours sont axés sur la mondialisation et l'innovation, et ils sont un instrument pour les économistes. Nous avons à décontaminer les mots que nous utilisons, car tout est réduit à l'économie. Est-ce que l'eau est une marchandise, une loi ou un besoin? Les problèmes sont complexes; ils ont à être redéfinis pour se les approprier. Toute technologie de communication est dual et de là l'importance de la maîtrise des technologies. Nos sociétés ne se sont pas donné le temps d'évaluer.»

*** Le film de l'année en agriculture ! ***

Réussissez la commercialisation de votre récolte (Maïs soufflé non compris !)

AGRI-VISION MONTÉRÉGIE

14 décembre

14 h → Bâtir un plan de commercialisation personnalisé Par Stéphane D'Amato

0266051

Télé-BINGO de la Fondation Aline-Letendre

6 CARTES POUR 6$

1750$

COGECO Câble à CÂBLE 3

SAINT-HYACINTHE

TOUS LES MERCREDIS ET DIMANCHES de 17 h à 18 h

Le Courrier

À GAGNER À CHAQUE ÉMISSION

Numéro de permis de la Régie des loteries du Québec : # 53277-1

* S'il y a plusieurs gagnants, le prix est divisé en parties égales en complétant au dollar s'il y a lieu

Dimanche 26 novembre 2000

Régulier 100$
Johanne Lépine, Saint-Hyacinthe, Tabagie Maska

X 125$
Micheline Lévesque, Saint-Hyacinthe, Dépanneur BoniChoix

H 150$
Georgette Millier, Saint-Hyacinthe, Pharm. Jean Coutu,. Galeries

Contour 175$
Juliette Guilmain, Saint-Damase, Maison du Bingo

Carte Pleine 1 000$
Jacinthe Vincent, Saint-Hyacinthe, Dépanneur Bois-Joli

2e Carte Pleine 66,67$ ch.
Francine Lévesque, Saint-Hyacinthe, Pharm. Jean Coutu, Centre-Ville
Juliette St-Pierre, Saint-Hyacinthe, Maison du Bingo
Jacinthe Vincent, Saint-Hyacinthe, Pharm. Jean Coutu, Centre-Ville

0263487

Chronique **chiropratique**

La santé des Québécois

Éric
GROLEAU
B.Sc., D.C., Chiropraticien

Au début du mois de novembre, les Québécois ont reçu leur bulletin de santé générale. En effet, le gouvernement du Québec a rendu publics les résultats de son enquête sociale et de santé de 1998. Dans l'ensemble, les résultats sont fort décevants. Les gens boivent plus d'alcool, l'exercice physique est à la baisse et l'obésité est plus fréquente.

L'alcool

Les Québécois consomment plus d'alcool qu'en 1987 et il est plus fréquent de prendre cinq consommations et plus en une seule occasion. De plus, les jeunes de 15 à 24 ans sont plus enclins à s'enivrer, c'est-à-dire cinq fois ou plus par année. Quand on sait les dommages que cause l'alcool à notre système, il y a de quoi s'inquiéter et surtout de réagir.

L'activité physique

L'activité physique perd de sa popularité et c'est très dommage. Toutes les études scientifiques sur le sujet le clament haut et fort : l'activité physique est primordiale pour une bonne santé. Et il n'est point question de devenir un athlète pour en retirer les bénéfices. De la marche à tous les jours peut être suffisant. En conséquence, les Québécois sont de plus en plus nombreux à présenter un surplus de poids, passant de 20% en 1987 à 28% en 1998.

Les problèmes de santé

Parmi les problèmes de santé les plus fréquents, on retrouve les problèmes ostéo-articulaires, les maux de dos et de la colonne vertébrale et les maux de tête. Incidemment, ces problèmes se traitent fréquemment et efficacement par la chiropratique. Par ailleurs, toutes les maladies ont augmenté par rapport à 1987, ce qui fait que les Québécois consomment plus de médicaments et consultent plus pour leurs maux. Tous ces facteurs réunis contribuent fortement à l'engorgement actuel du système de santé.

Un esprit sain dans un corps sain

Pour pallier ces statistiques, il faut se retrousser les manches et passer à l'action. Le problème s'attaque à la base avec de meilleures habitudes de vie. Pour ce, rien de bien compliqué : il faut diminuer sa consommation d'alcool, manger sainement, sans excès et selon un horaire régulier et faire de l'exercice physique régulièrement. La recette semble simple mais elle fonctionne. Il suffit de motivation, de persévérance et surtout de penser à long terme. Et la santé, tout comme la maladie, c'est contagieux. Si notre corps fonctionne mieux, la santé mentale ne s'en portera que mieux. Un esprit sain dans un corps sain, comme le dit le dicton. Et la beauté de cette histoire, c'est que ces gestes, à la base personnels, deviennent la contribution de tous et chacun pour l'amélioration du système de santé Québécois.

Pour en savoir plus sur cette étude gouvernementale, vous pouvez consulter le site Internet de l'Institut de la statistique du Québec : www.stat.gouv.qc.ca.

Pour toute information, veuillez contacter le Dr Éric Groleau, B.Sc., D.C. : 774-7065, 2965 boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, J2S 4Z3.

Correction : Dans la chronique sur les femmes enceintes, parue le 15 novembre dernier, je mentionnais que le temps de travail moyen pour les femmes qui accouchent pour la première fois est de huit heures sans soins chiropratiques au préalable et de 4 heures avec ces mêmes soins. En fait, ces chiffres valent pour les femmes qui ont déjà eu des enfants. Lors d'un premier accouchement, le temps de travail moyen est plutôt de 12-14 heures sans soins chiropratiques et de 9 heures avec soins. Mille excuses à tous mes lecteurs et lectrices.

CLSC-CHSLD *des Maskoutains*

Après la naissance

La prochaine rencontre postnatale à l'intention des parents de bébé de 0 à 6 mois se tiendra le lundi 27 novembre de 13 h 30 à 15 h 30. Nous parlerons de la sécurité et de petits trucs pour le temps des fêtes avec bébé. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire et une halte-garderie est offerte sur place.

Congé de maternité

Une personne-ressource du Centre d'emploi du Canada tiendra une soirée d'information sur le congé de maternité et le congé parental le mercredi 13 décembre à 19 h au CLSC.

Groupe Parkinson

Un programme est offert aux personnes atteintes de la maladie de Parkinson, comprenant information, soutien et exercices adaptés. Les rencontres ont lieu au Centre Andrée-Perrault les mercredis de 9 h 30 à 10 h 30. Le transport doit être assumé par les participants. L'inscription peut se faire en tout temps au cours de l'année en composant le 771-4536, poste 319.

Alcochoix

Offert sur une base individuelle, ce service s'adresse aux personnes qui prennent de 15 à 35 consommations par semaine et qui veulent réduire leur consommation. Il s'agit d'un guide personnel pour évaluer et contrôler sa façon de boire. Pour participer, il faut téléphoner au 778-2572, poste 613, et laisser ses coordonnées sur la boîte vocale.

L'harmonie dans votre **assiette**

C'est l'heure de la pause-café!

Geneviève
DELISLE
diététiste-nutritionniste

Ah! La fameuse pause-café au travail... Jean-Jacques en profite pour griller une cigarette à l'extérieur, Josée pour se servir une tasse de café qui lui donnera de l'énergie afin de terminer sa journée et Julie, elle, fouille dans son tiroir pour y trouver quelque chose à se mettre sous la dent. À dire vrai, il y a fort à parier que Julie est la seule qui pose une bonne action pour sa santé et, par le fait même, qu'elle rentrera ce soir à la maison encore pleine d'énergie. Sceptique? Vérifiez si ce qui suit vous va comme un gant!

Julie avait auparavant un gros problème. Elle tenait à bien s'alimenter comme son médecin le lui avait conseillé mais aussi, elle voulait surveiller son poids. Tout allait bien durant la matinée ainsi que pendant l'après-midi, jusqu'au moment où elle entrait dans la maison.

Tout en préparant le souper, elle grignotait quelques morceaux de fromage, des craquelins mais aussi des biscuits au chocolat ou un morceau de gâteau; elle avait tellement faim! Et puis, un jour, elle s'est aperçue qu'elle n'avait aucune idée des quantités de ce qu'elle pouvait avaler au retour du travail. Elle a donc décidé de plutôt manger directement au travail; la machine distributrice lui fournirait de quoi se soutenir.

Maintenant, après quelques semaines, elle a commencé à apporter ses propres victuailles de la maison, après avoir essayé tous les aliments (chocolat, biscuit, chips) qu'offrait la dite machine. Et surprise! Julie, n'est plus affamée le soir, elle est même beaucoup plus productive en fin d'après-midi... et plus patiente avec ses collègues de travail, son conjoint et ses enfants!

Les collations en milieu d'avant-midi ou d'après-midi et même en soirée peuvent effectivement procurer ces effets bénéfiques chez de nombreuses personnes. Les collations permettent de compléter un repas trop léger chez ceux qui ont un faible appétit, elles ont donc l'avantage de renfermer les éléments nutritifs manquants du repas. Elles apaisent la sensation de faim jusqu'au repas suivant et calment les rages de faim où vous avez l'habitude de manger en grande quantité, très rapidement et sans choisir vos aliments, voilà un bon point pour votre ligne! Enfin, elles redonnent de l'énergie et ce, de façon beaucoup plus saine que ne le ferait une tasse de café ou une cigarette!

Choisir une collation demande un peu d'application : elle doit faire partie d'au moins un des quatre groupes alimentaires (produits céréaliers, légumes et fruits, produits laitiers ou viande et substituts), doit être adaptée à votre situation (par exemple, facile à grignoter, qui ne fait pas de miettes, etc.), ne doit pas encourager la carie dentaire (collation faible en sucre et qui ne colle pas aux dents) et doit être proportionnelle à votre appétit, pour ne pas gâcher votre repas suivant.

Enfin, prendre des collations requiert une bonne dose de planification. Cela signifie acheter des aliments spécifiquement pour la collation lors de l'épicerie, les apporter sur le lieu de votre travail, les laisser à portée de la main (dans le tiroir, sur le bureau ou dans le frigo de la cafétéria) et, évidemment, ne pas oublier de les consommer! Vous désirez mieux planifier votre alimentation afin de rencontrer vos objectifs de santé? Contactez-moi à la Clinique Harmonie Santé au 771-0388.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Des bourses d'excellence

La Fondation du Cégep de Saint-Hyacinthe a remis à cinq finissants de secondaire admis, à l'automne, au Cégep de Saint-Hyacinthe, des bourses de 300 $ chacune. Les récipiendaires sont dans l'ordre : Mariloue Girard, finissante de la polyvalente Robert-Ouimet; Marie-Ève Racine, finissante de l'École secondaire Ozias-Leduc; Jean-Philippe Drouin-Bouffard, finissant du Collège Saint-Hilaire; Nadia Gaucher, finissante de l'École secondaire Polybel; et Dominique Deschênes Le Royer, finissante du Collège Saint-Maurice. Ils posent en compagnie de M. André Duclos, président de la Fondation du Cégep de Saint-Hyacinthe.

CARTES PROFESSIONNELLES

AIDE AUDITIVE
Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE
Prothèses auditives POUR MIEUX ENTENDRE
20 ans d'expérience
Nouvelle technologie, invisible, idéale pour professionnel(le)s
Examen audioprothélique
Service à domicile sur demande
Centre Médical St-Hyacinthe
2780, rue Raymond, bureau 106
Saint-Hyacinthe **(450) 774-0234**
0230616

P.P.M. Robert Gosselin
Robert Gosselin Photographe
- Photos mariage
- Photos à domicile Groupe et enfants
- Reportage industriel
148 Courcelles, Mont St-Hilaire (Québec) J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Pagette: 741-7848
0230602

AUTOPRO MÉCANIQUE
Service de mécanique complet
Spécialités voitures importées
Mise au point
Freins
Direction
Silencieux
Suspension
Traction avant
SPÉCIAL Pneus d'hiver à partir de 49,95 $
Garage Jean Cournoyer Inc.
369, route 137, La Présentation (Québec), J0H 1B0
Tél. : (450) 796-2318
Jean Cournoyer
Propriétaire
0264981

Services à la communauté

Retraités d'Hydro-Québec
Dîner spécial des Fêtes le mardi 5 décembre, à 11 h, à la Brasserie Douville. Musique d'ambiance, prix de présence et surprises. Inf. : Gérard Pellerin au 774-5887.

Adultes du Christ-Roi
Lors de l'assemblée générale annuelle le 19 novembre dernier, des élections ont lieu à l'Association des Adultes du Christ-Roi. Les membres du nouveau conseil sont : Omer Camirand, président; Claire Camirand, vice-présidente; Thérèse Vandal, trésorière; Francine Vandal, secrétaire; Raymond Chiasson, Jeannette Jean et Marie-Reine Plourde, directeurs.

Bingo tous les mercredis à 13 h 30.

Anciens du Patro
Déjeuner de fèves au lard le dimanche 3 décembre, à la salle du centre communautaire des Loisirs Saint-Sacrement. Accueil à 10 h 30 suivi de la messe à 11 h et du déjeuner. Jeux divers tels que mini-bingo, jeux de poches, palet, billard, cartes après le déjeuner.

Vestiaire Notre-Dame-du-Rosaire
Vente mensuelle le mercredi 6 décembre, de 9 h à 15 h. Entrée rue Bourdages.

Filles d'Isabelle
Vente de partage le jeudi 7 décembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de la Cathédrale.

Souper de Noël le 11 décembre, à 18 h, au restaurant La Petite Canadienne. Billets : Yollande DesOrmeaux au 799-1341.

Le local des Filles d'Isabelle sera fermé aux solliciteurs du 19 décembre au 9 janvier.

Mouvement Action Chômage
Service d'aide et de défense pour les chômeurs et chômeuses de la région de Saint-Hyacinthe. Inf. : 778-6023 ou http://www.macst-hyacinthe.qc.ca ou http://www.ntic.qc.ca/~mac. Le bureau du MAC est situé au 900, rue Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe.

Opération Dignité Partage
À l'approche de Noël, des familles dont les besoins sont plus criands, demandent d'abord de la nourriture et aussi des jouets (neufs ou usagés) ou autres cadeaux pour leurs enfants et adolescents (0-15 ans). Tous vos dons peuvent être déposés au Centre de bénévolat au 1015, rue Girouard Ouest, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h jusqu'au 21 décembre inclusivement.

Société d'agriculture de Bagot
Assemblée générale annuelle le 5 décembre, à 20 h 30, à la salle municipale de Saint-Liboire.

Les P'tits Pelleteux
Tu as entre 12 et 17 ans et tu as le goût de te faire un peu de fric cet hiver? Inscris-toi sur notre liste des P'tits Pelleteux et reçois de l'argent de poche en échange de petits travaux de déneigement. Viens chercher ton formulaire à la Maison des Jeunes au 850, rue Turcot (Pavillon des Loisirs Sacré-Coeur). Inf. : 774-2249.

Viens jouer à la Fureur en famille!
Le Service des Loisirs de Saint-Pie organise un match de la Fureur suivi d'une disco le vendredi 1er décembre, à 19 h 30, au gymnase de l'école Sacré-Coeur de Saint-Pie. Cette activité s'adresse à toute la famille du plus petit au plus grand. Inf. : 772-5252.

Phobies-Zéro, c'est aussi pour les proches
La famille et les proches sont invités à se joindre aux personnes vivant la problématique tous les mercredis, de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Maskoutains (2650, rue Morin - angle Choquette). Pour plus d'informations : (514) 276-3105 ou consultez le site web de l'organisme au : www.phobiez-zero.qc.ca

Maison de la famille des Maskoutains
Halte-Répit : Vous avez des petits de 0 à 5 ans? Vous avez besoin d'un répit ou vous voulez rencontrer d'autres parents pour combattre votre solitude? Rendez-vous à la Maison de la famille des Maskoutains les mardis et jeudis de 13 h à 15 h et les mercredis et vendredis de 9 h à 11 h. Des activités telles que bricolage, comptine, chanson, histoire, sont offertes aux petits. Inf. : 771-4010.

Besoin urgent de bénévoles : La Maison de la famille des Maskoutains est à la recherche de bénévoles qui sont prêts à donner de leur temps aux familles immigrantes pour les aider dans leur installation et leur offrir des accompagnements dans les cliniques, les hôpitaux, les épiceries. S.V.P. donnez votre nom au 771-4010.

Fermières d'Upton
Atelier libre consacré entièrement à la finition de vos travaux en cours le mercredi 29 novembre, à 19 h, à la salle communautaire. Inf. : 549-4166 ou 546-2158.

M.A.D.H.
Vous avez le goût d'être plus heureux, utile et autonome en vous libérant de ces troubles émotionnels qui empoisonnent votre existence depuis trop longtemps? Hébergement transitoire, relation d'aide et programme de réinsertion sociale éprouvé vous sont offerts par M.A.D.H. Inf. : 774-6139 ou 771-2797 du lundi au vendredi.

Un "tiens" vaut mieux que deux "tu l'auras"!
Soirée de l'Association des parents d'enfants handicapés le mardi 5 décembre, à 19 h 30, au Centre culturel (salle Henriette-Dessaulles). Inf. : 261-8556.

Société d'horticulture
Souper de Noël le lundi 4 décembre, à 18 h 30, à la Salle Châtelaine (525, Grand Rang Saint-François, Paroisse Notre-Dame). Billets : Mme Agathe Sénécal au 773-7798.

Contact Richelieu-Yamaska
Besoin d'un soutien moral? Tu peux nous rejoindre, 7 jours par semaine 24 heures sur 24 au 774-6952 ou sans frais au 1-888-230-6183.

Légion Royale Canadienne
Assemblée au Manège militaire et élection de l'exécutif le mercredi 6 décembre à 13 h 30.

Souper et soirée de danse Elle et Lui
Super party de Noël le samedi 9 décembre, dès 17 h 30, au centre communautaire La Providence (2575, rue Saint-Paul). Souper chaud suivi d'une soirée de danse avec la musique de M. Gaston Bienvenue. Pour réservation : M. Ernest Lachapelle au 773-7711 ou au 778-1214.

Un dîner de Noël aura également lieu le lundi 11 décembre, dès 10 h, au centre communautaire La Providence. Musique assurée par M. Jacques Dulude. Renseignements : M. Lachapelle au 773-7711 ou au 778-1214.

LE MONDE DE ROSAIRE

Carnet de l'âge d'or

Assomption
Souper des Fêtes le samedi 16 décembre, à 17 h, au gymnase de l'école suivi d'une soirée de danse animée par l'orchestre Les Hollydays. Inf. : Jean-Claude au 773-1131.

Bourg-Joli
Danse le samedi 2 décembre, à 20 h, au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur avec la disco Guilmond.

Douville
Souper des Fêtes et soirée de danse le samedi 2 décembre, à 17 h 30, au gymnase de l'école Douville. Musique de Gaston Bienvenue. Information et réservation : Gérard Tanguay au 771-8596 ou Wilfrid Ouellet au 773-0830.

Maskoutain
On soulignera le 35e anniversaire du club lors du souper des Fêtes le dimanche 3 décembre, à 17 h, au sous-sol de la Cathédrale.

Roxton Pond
Danse le vendredi 1er décembre, à 20 h, au centre communautaire avec Les Holidays.

Saint-Jude
Danse le vendredi 1er décembre, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Fascination.

Sainte-Madeleine
Danse le samedi 2 décembre, à la salle Chez Jacques à La Présentation avec la musique de M. Boudreau.

Saint-Bernard
Brunch suivi d'un après-midi de danse au Pavillon de l'Érable à Saint-Jude, le dimanche 3 décembre à 11 h 30. Inf. : 792-3973 ou 792-2270.

Saint-Pie
Déjeuner le dimanche 3 décembre, de 9 h à 13 h, au local de l'âge d'or.

Sainte-Rosalie
Bingo le lundi 4 décembre, à 19 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb.

Veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de danse le samedi 2 décembre.

Dîner de Noël le dimanche 10 décembre, à midi, au Domaine de l'Érable. Inf. : 799-3767 ou 799-3943.

Saint-Théodore d'Acton
Danse le samedi 2 décembre, à 20 h, à la salle de l'âge d'or avec Les Rythmiques.

Upton
Danse le vendredi 1er décembre avec Les Rythmiques.
Dîner de Noël le dimanche 10 décembre, à midi, suivi de danse avec la musique de Jean Labonté. Inf. : 549-4986 ou 549-5867.

BLOC AFÉAS

Saint-Damase
Vente d'économies le vendredi 1er décembre, de 13 h à 18 h, au sous-sol du centre communautaire.

Grandir ensemble

Si tu savais...

Il fait froid! La vie semble s'être retirée de la nature qui nous entoure. Dehors, l'eau est gelée. En nous aussi il arrive qu'il fasse froid et que la vie semble se retirer. Notre eau intérieure est alors gelée. Vous connaissez Jésus? La Samaritaine? Thérèse Martin? Qu'ont-ils en commun? Que viennent-ils faire dans ces propos sur le froid, la vie et l'eau? Et bien... voyons d'abord ce que cette dernière, sainte Thérèse de Lisieux, a écrit dans son manuscrit autobiographique «B» de 1896.

«Ah! Si toutes les âmes faibles et imparfaites sentaient ce que sent la plus petite de toutes les âmes, l'âme de votre petite Thérèse, pas une seule ne désespérerait d'arriver au sommet de la montagne de l'amour, puisque Jésus ne demande pas de grandes actions, mais seulement l'abandon et la reconnaissance (...) Voilà donc tout ce que Jésus réclame de nous, il n'a point besoin de nos oeuvres, mais seulement de notre *amour.*» (...) Jésus «n'a pas craint de *mendier* un peu d'eau à **la Samaritaine.** Il avait soif... Mais en disant : «*donne-moi à boire*», c'était *l'amour* de sa pauvre créature que le Créateur de l'univers réclamait. Il avait soif d'amour...»

En effet, pour des raisons historiques, les Juifs ne voulaient rien savoir des Samaritains et ne leur parlaient même pas. Or, un jour, alors que Jésus est fatigué par la route, il s'assit au bord d'un puits. «Il était environ midi. Arrive une femme de Samarie, qui venait pour puiser de l'eau. Jésus lui dit : «Donne-moi à boire.» (En effet, ses disciples étaient partis à la ville pour acheter de quoi manger.) La Samaritaine lui dit : «Comment! Toi qui es Juif, tu me demandes à boire, à moi, une Samaritaine?» Jésus lui répondit : «*Si tu savais le don de Dieu, si tu connaissais celui qui te dit : «donne-moi à boire», c'est toi qui lui aurais demandé, et il t'aurait donné de l'eau vive.» (...) celui qui boira de l'eau que moi je lui donnerai n'aura plus jamais soif; et l'eau que je lui donnerai deviendra en lui source jaillissante pour la vie éternelle.*» (Jean 4, 5-30)

N'est-ce pas merveilleux? Comme le printemps qui fait renaître la vie à tout coup sur notre terre, ce don de Dieu dont parle Jésus est printemps pour chacun et chacune d'entre nous! Tous nous avons besoin d'être guéris et renouvelés par cet Amour gratuit et infini. Il suffit de laisser cette source de bonheur jaillir en nous. Après quoi nous pourrons vite communiquer l'eau vive à nos frères et soeurs. Nous sommes faits pour Dieu!

Luc Richard, agent de pastorale
Paroisses Cathédrale, Christ-Roi et Sacré-Coeur-de-Jésus

SUR LA SCÈNE DES ARTS

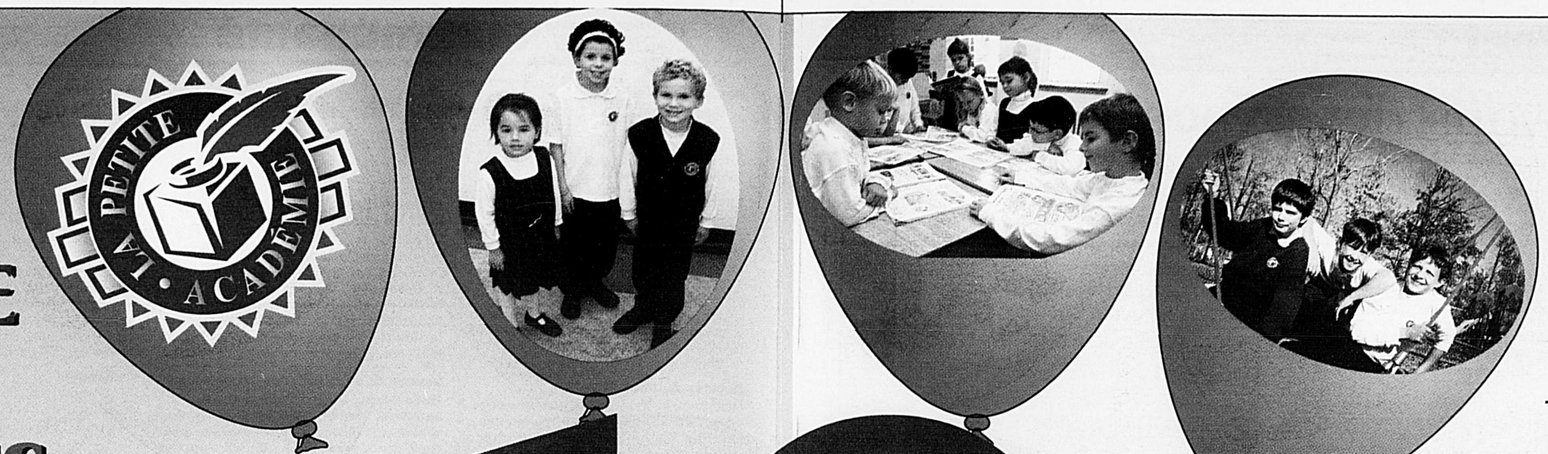
Rencontre avec François Barcelo
La Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain accueillera l'écrivain François Barcelo le mercredi 6 décembre, à 19 h 30.

En janvier 1981, le premier roman de l'auteur *Agénor, Agénor, Agénor et Agénor* est publié. Depuis cette date, une vingtaine d'autres titres ont été édités. Parmi les plus récents, on note *Chiens sales, Tant pis, Cadavres*, un roman jeunesse *Premier boulot pour Momo de Sinro* et *Vie sans suite.*

François Barcelo est également l'auteur d'un recueil de nouvelles à succès, *Longues histoires courtes.*

En 1999, l'auteur a remporté le premier Grand prix littéraire de la Montérégie.

La Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain vous invite à assister à cette rencontre avec le romancier. L'entrée est gratuite mais il faut réserver au comptoir du prêt ou en téléphonant au 773-4865.



JOURNÉE PORTES OUVERTES

Le jeudi 7 décembre 2000
de 18 h à 20 h

EXAMENS D'ADMISSION
Le samedi 10 février 2001
9 h
3e, 4e, 5e et 6e année
9 h 30
prématernelle
maternelle, 1re, 2e année

10 ans

1991-2001

1090, av. Léon-Pratte, Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 4B6
Téléphone (450) **771-0644**

Choisir la Petite Académie, pour une éducation sans frontières.

- *Cours de français et de mathématiques enrichis;*
- *Développement des compétences par l'intégration des technologies;*
- *Apprentissage de l'anglais dès la maternelle;*
- *Période d'études sous la surveillance de l'enseignant;*
- *Volets 1er cycle = musique 2e cycle = éducation physique et à la santé 3e cycle = anglais, arts, informatique*

Parascolaires :

- *informatique*
- *vidéo - danse*
- *corde à danser*
- *sports en vrac*
- *théâtre*
- *échecs*
- *chorale*

www.lapetiteacademie.qc.ca
info@lapetiteacademie.qc.ca

0287151

La Petite Académie du Boisé est une réalité bien vivante dans notre milieu maskoutain. Le Séminaire de Saint-Hyacinthe est heureux de loger cette école qui est devenue une institution renommée.

Félicitations et meilleurs voeux de succès!

Séminaire de Saint-Hyacinthe

650, rue Girouard Est - C.P. 370
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7B7
Téléphone : (450) 774-5560
Télécopie : (450) 774-7101

0267154

Succès et longue vie à votre institution

Lemieux
mobilier de bureau inc.

1380, rue des Cascades Est
Saint-Hyacinthe, Qc J2T 1K3
Email : lmb@lemieuxmb.qc.ca
Tél. : (450) 773-2251
1-800-363-0157
Fax : (450) 773-7363
Courriel : lmd@lemieuxmb.qc.ca

0271282

Méfiez-vous des experts

Que la bourse soit devenue une aventure risquée depuis le printemps dernier n'y change rien : les nouvelles financières n'ont jamais été aussi «hot». Des millions de petits investisseurs, en Amérique du Nord et en Europe, rêvent de leur petit coin de paradis en achetant et revendant toutes sortes d'actions.

Conséquence : les rumeurs n'ont jamais été aussi abondantes. Les experts n'ont jamais été aussi nombreux.

Et ils ne se sont jamais fourvoyés aussi souvent.

Ces dernières années ont vu apparaître des légions de commentateurs, analystes, conseillers en affaires financières, entre autres à la télé et sur Internet. Dans ce climat d'intense compétition, comment empêcher les rumeurs les plus folles d'avoir à leur disposition 1001 canaux pour se répandre en toute impunité? C'en est rendu au point où un chroniqueur financier du cyber-magazine *TheStreet.com* a récemment descendu en flammes un de ses (nombreux) collègues, l'accusant d'être continuellement dans l'erreur avec ses prévisions. «Oups, il l'a encore fait. Il a joué avec votre argent, et il va s'en sortir.»

Et il y a aussi toute la zone grise des commentateurs «officieux» : des sites aux noms évocateurs, tels que rumeurs.com et whispernumber.com leur ouvrent toutes grandes leurs portes. Un incident survenu récemment chez nous rappelle le risque que cela pose : en août, le conseiller en placements Steve Buisson était accusé par la Commission des valeurs mobilières d'avoir délibérément diffusé, sur le forum de discussion du cyber-média financier Webfin, une fausse information sur une compagnie, avec pour but d'en influencer la valeur des actions. Une pratique qui, est-il besoin de le dire, est interdite.

Plus grave encore est le cas Emulex. Le 25 août, un communiqué de presse de la compagnie Emulex, une firme californienne de haute technologie, annonçait la démission de son PDG, un déficit monstre et une mise sous enquête par l'équivalent làbas de la Commission des valeurs mobilières. Le communiqué était diffusé sur le site spécialisé Internet Wire.

Or, il allait s'avérer que non seulement le communiqué était faux, mais qu'en plus, il avait été envoyé par un ancien employé d'Internet Wire, qui, du fait de ses entrées dans cette compagnie, possédait le mot de passe permettant à Emulex d'envoyer des communiqués. La baisse des actions d'Emulex, puis leur remontée ce jour-là, lui permit de faire un gros coup d'argent.

Plus grave encore qu'un fraudeur, peut être l'individu que tout le monde croit neutre et objectif, alors qu'il vise en réalité à gonfler la valeur de son portefeuille. Au point où cela commence à poser chez nos voisins du Sud un intéressant dilemme : un journaliste devrait-il avoir le droit de posséder des actions?

La question s'est posée au grand jour l'an dernier au *San Jose Mercury News*, le quotidien de la Silicon Valley. Une chroniqueure informatique de ce quotidien, Chris Nolan, s'est vu offrir du grand patron du site AutoWeb.Com (vente et achat de véhicules), qui devait entrer en bourse quelques jours plus tard, l'achat de 500 actions au prix d'ami de 14$ l'unité. Mme Nolan a accepté et s'est départie de ses actions après la première journée en bourse... pendant laquelle le cours a bondi à 40$. La journaliste a donc réalisé en quelques heures un joli profit de 9 000$.

Inutile de dire que le rédacteur en chef n'a pas aimé apprendre que sa chroniqueure Internet, dont une des tâches est, après tout, de recommander des bons sites et par voie de conséquence de bons placements, pouvait recevoir des actions à un prix d'ami...

La journaliste n'avait pas parlé d'Autoweb.com dans sa chronique. Mais si elle l'avait fait? À défaut de leur interdire de posséder des actions, faudrait-il obliger les journalistes à rendre public leur portefeuille? C'est la pratique désormais suivie par *TheStreet.com*. Mais les défenseurs du droit à la vie privée vont hurler...

Questions? Adressez-les à redaction@sciencepresse.qc.ca

Photo Patrick Deslandes, PPM

Une coupe pour la bonne cause

Le dimanche 19 novembre, Coiffure Jafrate organisait une activité bénéfice au profit de la Fondation Corazon.
Exceptionnellement au travail ce jour-là, les treize coiffeurs étaient sur place et ont remis les recettes de la journée à la Fondation, qui vient en aide aux personnes paraplégiques, quadraplégiques, sourdes et muettes en leur fournissant un chien-guide.
Pas moins de cinquante personnes ont participé à cette activité en plus des passants qui faisaient des dons. L'activité a généré des revenus de 1 067$ au profit de la Fondation. On peut toujours continuer à remettre des dons pour encore un mois.
Dans l'ordre habituel, Janot Jafrate, Anne-Marie Josée Gauthier, Jean-Marc Côté et son client Étienne Gagnon ainsi que Jacques Morin, de la Fondation Corazon.

En forme, nous deux!

C'est pour bientôt le bedon rond? Félicitations! Vous disposez de plusieurs mois pour recevoir bébé dans les meilleures conditions. La santé du foetus est intimement liée à celle de la mère. Excellente raison de maintenir ou d'acquérir une bonne condition physique.

Qu'avez-vous à y gagner?

L'exercice améliore la circulation sanguine, atténue les problèmes de varices ou de crampes, réduit le gonflement des pieds et des chevilles, diminue les problèmes de digestion, permet un contrôle sur la prise de poids, améliore l'endurance physique... Il faut toutefois tenir compte de sa condition initiale, de son âge et du stade de la grossesse.

En cas de doute, consultez votre médecin traitant.

Quoi faire et ne pas faire?

Les activités les plus bénéfiques sont la natation, les exercices prénatals en piscine ou en gymnase, la bicyclette et la marche active. Les activités à éviter absolument sont celles qui comportent des sauts, des impacts ou des changements de direction brusques ou rapides, comme dans les sports de raquette. Interrompez votre exercice si vous ressentez un malaise, des contractions ou si apparaissent des saignements vaginaux.

Certes, la bonne condition physique ne garantit pas un accouchement plus court ou plus facile. Mais une femme en forme supporte mieux un travail de longue durée et les femmes actives se rétablissent plus vite que les sédentaires, après l'accouchement, bien que le sport commence... une fois que bébé est arrivé!

Qui joindre ?

Services récréatifs et communautaires	778-8333
Centre culturel	778-8335
Dans nos quartiers:	
Assomption / M. Robert Holtmann	771-6914
Christ-Roi / M. Sébastien Raymond	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / M. Michel Richard	773-7711
Notre-Dame / Josiane Léveillée	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / M. Sébastien Cordeau	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824

Photo Patrick Deslandes, PPM

Inauguration de la Cité des Jeunes

Les loisirs Sacré-Coeur n'existent plus depuis quelques mois. Avec l'inauguration officielle de la Cité des Jeunes, voilà que le pavillon des loisirs est maintenant chose du passé à son tour.

Denis Blanchard, le président du conseil d'administration, invite les adolescents de 12 à 17 ans provenant de la région à fréquenter la Cité qui abritera également la Maison des Jeunes. Un parc de planches à roulettes est déjà en opération depuis quelques mois. Le coordonnateur de la Cité est Éric Archambault.

EN BREF

Casse-Noisettes

L'Atelier de ballet classique de Saint-Hyacinthe convie la population à sa version du célèbre ballet Casse-Noisettes. Venez admirer le travail des étudiants en ballet. Une seule représentation le dimanche 10 décembre à 14 h à l'auditorium de l'ITA. Billets en vente à la porte ou réservation au (450) 549-4414.

Club des Marcheurs

Le Club des Marcheurs convie tous ses membres à son souper de Noël qui se tiendra à la salle communautaire des Loisirs Assomption (1915, rue Saint-Maurice), le vendredi 8 décembre à 18 h, suivi de notre petite fête habituelle. Les billets sont en vente aux Galeries Saint-Hyacinthe, porte 6, tous les matins entre 7 h 30 et 9 h 15, du lundi au vendredi. Nos activités de marche se poursuivent toujours aux Galeries Saint-Hyacinthe. Toutes les personnes intéressées peuvent s'informer auprès de A. Tessier au 771-4685 ou à H. Campbell au 773-3346 ou encore se présenter sur place aux heures mentionnées ci-haut.

Assomption

Parc Assomption

La prochaine vente de pains à domicile aura lieu le samedi 2 décembre. Profitez-en pour faire des provisions ou des achats pour vos parents, amis et collègues de travail. La livraison des grosses commandes se fera le vendredi 1er décembre ou le vendredi 8 décembre selon votre choix. Pour offrir votre aide ou commander d'avance, téléphonez au 771-6914. Merci aux commerçants du quartier, aux acheteurs de partout et aux nombreux bénévoles!

Activités Hiver 2001

Vous pouvez vous inscrire aux différentes activités des Loisirs Assomption pour l'hiver 2001 avant le 15 décembre 2000 ou du 3 au 5 janvier 2001. Activités offertes : Coin des Petits, Multi-sports, Micro-soccer, Badminton, Conditionnement physique pour tous et pour aînés. Pour renseignements : Robert Holtmann au 771-6914.

Formation Internet

Vous êtes nouvellement branché à Internet dans le cadre du programme «Branchez les familles sur Internet», cette formation est pour vous! Le mercredi 6 décembre, une formation de trois heures vous est offerte pour vous initier à l'informatique et à Internet au Centre d'accès Informatique Assomption de 19 h à 21 h. Réservez vos places avant le 29 novembre en communiquant avec Robert Holtmann au 771-6914.

Christ-Roi

Brunch de Noël

Les Loisirs Christ-Roi invitent la population du quartier, le dimanche 10 décembre, à leur traditionnel brunch de Noël. Il y aura des cadeaux pour tous les enfants, de l'animation et un super bingo pour les adultes. Les billets sont en vente au Centre communautaire Christ-Roi, à l'école Lafontaine et chez Blier Sports. Pour information, communiquez avec Danny Lapointe au 773-1102.

La Providence

Dernière chance pour le Concours de dessin

Les Loisirs La Providence organisent un concours de dessin pour leur 50e anniversaire de fondation. Sous le thème «Loisirs d'hier à demain», ce concours est ouvert à tous les résidants du quartier. Il faut remettre votre dessin en couleurs avant le 1er décembre. Le gagnant recevra une bourse de 300 $; son dessin apparaîtra sur les chandails des loisirs d'été 2001, dans le feuillet de quartier et sur l'un des murs intérieurs du Centre communautaire. Renseignements auprès de Michel Richard au 773-7711 (le jour).

Horaire d'ouverture du local informatique

L'horaire d'ouverture du local est le suivant : du lundi au jeudi de 13 h à 16 h et du mardi au vendredi de 18 h à 21 h. Prendre note qu'il y a toujours une personne-ressource présente au local avec vous. Information : Michel Richard au 773-7711.

Conseil d'administration

La direction des Loisirs La Providence tient à remercier Madame Jacqueline Rainville pour l'excellent travail accompli durant quatre années en tant que directrice au sein du conseil d'administration des Loisirs La Providence. Encore une fois Merci!

Notre-Dame

Brunch de Noël

Un repas typiquement québécois vous attend le dimanche 10 décembre de 10 h 30 à 13 h. Au menu : fèves au lard, tourtière, tête fromagée, jambon, légumes, saucisses chinoises, rôties, café et bien sûr la bûche de Noël. Prendre note qu'il y aura des tirages de dindes de Noël.

Disco de Noël

L'équipe des Loisirs Notre-Dame organise pour vous les jeunes une discothèque, le vendredi 8 décembre de 19 h à 22 h 30. En vente sur place : jus, liqueur, croustilles, pop corn, bonbons. Prix de présence à gagner. Invite tes copains et copines!

Location de salle

Certaines dates sont toujours disponibles (24-25-26-28-29 décembre 2000 et les 2 et 4 janvier 2001) pour louer la salle des Loisirs Notre-Dame pour le temps des Fêtes. Pour obtenir plus de renseignements, vous pouvez communiquer avec votre animatrice communautaire, Josiane Léveillée, au 773-4559.

Saint-Joseph

Horaire du pavillon Savoie

Veuillez prendre note que l'horaire du pavillon Savoie est le suivant : du lundi au vendredi de 15 h à 17 h (pour les moins de 13 ans); du lundi au jeudi de 18 h à 21 h, le vendredi de 18 h à 22 h et le samedi de 18 h à 23 h (pour les ados de 13 à 17 ans). Pour information : Pierre Fontaine au 774-3886.

Activités / Session Hiver 2001

Veuillez prendre note que vous pouvez vous inscrire aux activités suivantes pour la session hiver 2001 : danse-exercice adulte (le mardi et/ou jeudi), le badminton adulte (le mercredi), le soccer pour les 5 à 7 ans et le Jardin de Pierrot pour les 3 à 5 ans. Pour s'inscrire, présentez-vous au Centre communautaire Roméo-Forbes (780, rue Desranleau Est – 2e Étage), les lundis et mercredis de 18 h à 20 h avant le 15 décembre. Renseignements : Sébastien Cordeau au 778-7728.

Activités Internet

Tous les gens du quartier (jeunes et moins jeunes) sont invités à venir naviguer sur Internet à notre Centre d'accès communautaire, situé à l'école Roméo-Forbes (650, rue Desranleau Est). Les services offerts outre l'Internet sont le traitement de texte, jeux en réseau, impression au laser, encyclopédies et logiciels de tous âges. Horaire : du lundi au vendredi de 18 h 30 à 21 h 30 et le samedi de 13 h à 17 h. Renseignements auprès de Sébastien Cordeau au 778-7728

Saint-Sacrement et Sacré-Coeur

Animation et Service de garde pendant le congé des Fêtes

Offert au Centre communautaire Saint-Sacrement les 27-28-29 décembre 2000 et les 3-4-5 janvier 2001, ce programme d'animation comprend des sorties au cinéma, aux quilles, à la piscine et à l'aréna. De l'animation de toute sorte, des surprises et beaucoup de plaisir. Inscription obligatoire le 15 décembre de 16 h à 18 h au Centre communautaire Saint-Sacrement (2420, rue Bourassa). Information : 773-1824.

Location de salles

Vous cherchez une salle pour un événement, un party, une fête familiale, une réception quelconque? Nous avons sûrement une salle qui répondra à vos besoins, pour des groupes de 20 à 350 personnes, avec ou sans cuisine. Contactez-nous pour connaître notre nouvelle tarification au 773-1824.

du 30 novembre au 6 décembre 2000

2 SRC CABLE 2

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00							
06:30	Le monde irrésistible de Richard Scarry	Le monde irrésistible de Richard Scarry			Le monde irrésistible de Richard Scarry	Le monde irrésistible de Richard Scarry	Le monde irrésistible de Richard Scarry
07:00	Amandine Malabul	Art Attack	Rolie, Polie	Benjamin / Arthur	La princesse astronaute	Tohu-Bohu	Tohu-Bohu
07:30	Matin Express	Matin Express	Fennec	Jim Bouton	Matin express	Matin express	Matin express
08:00			Mona le vampire	Kléo			
08:30			La cour de récré	Titi et Gros minet mènent l'enquête			
09:00	Les trois mousquetaires	Les trois mousquetaires	Hercule	Timon et Pumbaa	Les trois mousquetaires	Les trois mousquetaires	Les trois mousquetaires
09:30			Papyrus	Doug			
10:00	C'est simple comme bonjour	C'est simple comme bonjour	Croyez-le ou non !	Le jour du Seigneur	C'est simple comme bonjour	C'est simple comme bonjour	C'est simple comme bonjour
10:30			Histéria !				
11:00			Animaniacs	Médias			
11:30	Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges	Lassie	Point de presse	Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges
12:00	Le midi	Le midi	Le midi	Le midi	Le midi	Le midi	Le midi
12:30	Liza	Liza	Jeux paralympiques de Sydney	La semaine verte	Liza	Liza	Liza
13:00							
13:30	Lois et Clark	Lois et Clark		Second regard	Lois et Clark	Lois et Clark	Lois et Clark
14:00				Entrée des artistes			
14:30	Second regard		Des mots et des maux	Culture Choc	Entrée des artistes	Culture - choc	Médias
15:00	Iris / Petite étoile	Iris / Petite étoile	L'accent francophone	Terre comprise	Iris / Petite étoile	Iris / Petite étoile	Iris / Petite étoile
15:30	Boîte à lunch / Rouli-roulotte	Boîte à lunch / Rouli-roulotte	Trajectoires		Boîte à lunch / Rouli-roulotte	Boîte à lunch / Rouli-roulotte	Boîte à lunch / Rouli-roulotte
16:00	Animaniacs / 0340	Animaniacs / 0340	Expresso	Jamais sans mon livre	Animaniacs / 0340	Animaniacs / 0340	Animaniacs / 0340
16:30	Les Twist	Sciences point com	Chiens au travail		Super Mécanix	Au m@x	Les débrouillards
17:00	Watatatow	Histoires oubliées	La grande aventure du ski	MC	Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:30	Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges			Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges	Les détecteurs de mensonges
18:00	Ce soir	Ce soir	Le téléjournal	Le téléjournal	Ce soir	Ce soir	Ce soir
18:30			Claude Charron	Découverte			
19:00	Virginie	Infoman	Hockey: Montréal vs Calgary		Virginie	Virginie	Virginie
19:30	Un gars, une fille	Catherine		Le monde de Charlotte	La petite vie	La facture	Caserne 24
20:00	Sous le signe du lion	La fureur		Les Beaux Dimanches : Le show du refuge/ Rideau sur... les enfants de Brassard	4 et demi...	Bouscotte	Christiane Charette en direct
20:30							
21:00	L'Écuyer	Zone libre			Tag	Enjeux	Haute surveillance
21:30							
22:00	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point
22:30			Les nouvelles du sport				
23:00	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport	Fitz : Un jour les lemmings voleront (1re de 2) (22h50)	Sport/Idées lumières	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport
23:30	Cinéma: (23h18) Fidèle	Cinéma: (23h25) Drôle de maisonnée		Ciné-Club : (23h18) Quo Vadis ?	Jamais sans mon livre (23h18)	Découverte (23h18)	Vues d'ici (23h18) La déroute
00:00							

10 TVA CABLE 11

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Infopublicités	Infopublicités	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30							
07:00			Salut, bonjour! week-end	Salut, bonjour! week-end			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Deux filles le matin	Deux filles le matin			Deux filles le matin	Deux filles le matin	Deux filles le matin
09:30							
10:00	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Prenez le volant	Cinéma au lit : Un Noël inespéré	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine
10:30			Bec et museau				
11:00	Maman Dion	Maman Dion	Fleurs et jardins		Maman Dion	Maman Dion	Maman Dion
11:30	Coup de chapeau/ Le TVA midi	Coup de chapeau/ Le TVA midi	Vins et fromages		Coup de chapeau	Coup de chapeau	Coup de chapeau
12:00			1-D Maison	Quoi de neuf Bugs?			
12:30	Michel Jasmin	Michel Jasmin			Michel Jasmin	Michel Jasmin	Michel Jasmin
13:00			Via TVA	Evangélisation 2000			
13:30	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA
14:00	Aimer	Aimer			Aimer	Aimer	Aimer
14:30	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Infopublicité	Infopublicité	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
15:00							
15:30	Sunset beach	Sunset beach			Sunset beach	Sunset beach	Sunset beach
16:00	Claire Lamarche	Claire Lamarche	Magie sur glace Banque Royale	Magie sur glace Banque Royale	Claire Lamarche	Claire Lamarche	Claire Lamarche
16:30							
17:00	Top modèles	Top modèles			Top modèles	Top modèles	Top modèles
17:30	Jet 7	Jet 7			Jet 7	Jet 7	Jet 7
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Piment fort	Piment fort	Ciné-extra: Planches !	Un monde de fous!	Piment fort	Piment fort	Piment fort
19:00	Beverly Hills 90210	J.E.		Fort Boyard	Les mordus	Lampe magique	La poule aux oeufs d'or
19:30						La série du peuple	Arcand
20:00	2 frères	Histoire vraie: Abus d'autorité		Cinéma du dimanche: Les Wonders	Dans la peau	Histoires de filles	Le retour
20:30			Cinéma extrême: Parties intimes			Km/h	
21:00	Poursuites infernales				Place Melrose	Rue L'espérance	Les machos
21:30							
22:00	Le TVA éd. Réseau	Le TVA éd. Réseau			Le TVA éd. Réseau	Le TVA éd. Réseau	Le TVA éd. Réseau
22:30	Le grand blond avec un show sournois	Nikita		Le TVA Sports / Loteries	Le grand blond avec un show sournois	Le grand blond avec un show sournois	Le grand blond avec un show sournois
23:00			Le TVA Sports / Loterie	Infopublicité (23h22)			
23:30	Le TVA Sports / Loteries	Le TVA Sports / Loteries			Le TVA Sports / Loteries	Le TVA Sports / Loteries	Le TVA Sports / Loteries
00:00							

17 TQc CABLE 8

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Ferdy	Urgence nounours			Kipper	Archibald le koala	Dad'X
08:30	Le monde secret du Père Noël	Le monde secret du Père Noël	Teletubbies	Teletubbies	Le monde secret du Père Noël	Le monde secret du Père Noël	Le monde secret du Père Noël
09:00	Destinos 3	Destinos 4	Urgence nounours	Kipper	Marché aux images	Destinos 1	Destinos 2
09:30	Introduction à l'art moderne	La peinture moderne au Québec	Pierre Martin / Iris	Archibald le koala	Littérature québécoise depuis 1960	Educational psychology	Gestion des médias
10:00			Bonjour madame croque-cerise	Bonjour madame croque-cerise			Grammaire et rédaction
10:30	Le monde des affaires	Gestion de la croissance d'une PME	Marsupilami	Marsupilami	Introduction à la gérontologie	Physiologie et vieillissement	Le monde à la carte
11:00			Enquêtes de prudence	Enquêtes de prudence			
11:30	L'effet Dussault	L'effet Dussault	Fantômette	Fantômette	Vidéoactivité	L'effet Dussault	L'effet Dussault
12:00	Hartley, coeurs à vif	Hartley, coeurs à vif	Crash zone	Le monde merveilleux de Disney	Le National d'impro	Hartley, coeurs à vif	Hartley, coeurs à vif
12:30			Bob Morane				
13:00	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie	Délirium	Famille comme les autres	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie
13:30	D.	Anima	Zone X	Cent titres	Cent titres	L'écran animé	1045, rue des parlementaires
14:00	Quebec school television	Quebec school television	Attendez que je vous raconte ...	Chasseurs d'idées	Quebec school television	Quebec school television	Quebec school television
14:30							
15:00	Anima	Les grands documentaires : Société	J'aime	Droit de parole	Les grands documentaires - Sciences	Les grands documentaires - Histoire : La foi du siècle	Chasseurs d'idées
15:30	1045, rue des parlementaires						
16:00	Hartley, coeurs à vif	Crash zone	La face cachée de la Une	National Géographic	Hartley, coeurs à vif	Hartley, coeurs à vif	Hartley, coeurs à vif
16:30		Bob Morane	Cultivé et bien élevé				
17:00	Le monde secret du Père Noël	Le monde secret du Père Noël	Le septième	Les pieds dans les plats	Le monde secret du Père Noël	Le monde secret du Père Noël	Le monde secret du Père Noël
17:30	Cornemuse	Cornemuse	Branché		Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
18:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Les grands documentaires - Sciences	Zone X	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni
18:30	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie		Les francs-tireurs	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie
19:00	Les 400 coûts	Les 400 coûts	Cinéma: Homère - La dernière odyssée	Le National d'impro	Les 400 coûts	Les 400 coûts	Les 400 coûts
19:30	Branché	Cent titres			Rues des parlementaires	Cultivé et bien élevé	Le septième
20:00	Les grands documentaires : Société	Droit de parole		Le plaisir croît avec l'usage	Cinéma : Une belle fille comme moi	National Geographic	Les grands documentaires - Histoire : La foi du siècle
20:30							
21:00	J'aime	Les pieds dans les plats	Cinéma : La nuit américaine			Bob et Margaret	Les francs-tireurs
21:30				L'oeil ouvert : Libres courts		Famille comme les autres	La face cachée de la Une
22:00	Cultivé et bien aimé	Les 400 coûts			L'écran animé	Anima	D.
22:30	L'effet Dussault	Les choix de Sophie		Chasseurs d'idées	L'effet Dussault	L'effet Dussault	L'effet Dussault
23:00	Les 400 coûts	Cinéma : La salamandre	Dream on (23h03)		Les 400 coûts	Les 400 coûts	Les 400 coûts
23:30	Les choix de Sophie			Le septième	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie
00:00							

35 TQS CABLE 5

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Cardio, Tae boxe	Cardio, Tae boxe	Vision mondiale	Téléthon de la recherche sur les maladies infantiles	Cardio, Tae boxe	Cardio, Tae boxe	Cardio, Tae boxe
08:30	CNM	CNM			CNM	CNM	CNM
09:00	Les fils à papa	Les fils à papa	Infopublicités		Les fils à papa	Les fils à papa	Les fils à papa
09:30			Auto stop				
10:00	Directement Louise	Directement Louise			Directement Louise	Directement Louise	Directement Louise
10:30			Code d'accès				
11:00	Infopublicités	Infopublicités	Infopublicités		Infopublicités	Infopublicités	Infopublicités
11:30	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu			Les Pierrafeu	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu
12:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Les Pierrafeu		Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
12:30			Le Petit Journal				
13:00	Sexe et confidences	Sexe et confidences	Double clic!		Sexe et confidences	Sexe et confidences	Sexe et confidences
13:30			Aventures en nord				
14:00	L'heure magique	Cinéma: Le trouillard du Far West	Box-Office		Cinéma: Le masseur suspect	Cinéma: Les imposteurs	Cinéma : Bananas
14:30			Habitaction				
15:00			Infopublicités				
15:30			Ciné week-end: Bételgeuse				
16:00	Pokémon	Pokémon			Pokémon	Pokémon	Pokémon
16:30	Les Simpson	Les Simpson			Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:30			Le Grand Journal				
18:00			Les Simpson				
18:30	Flash	Flash	Cinéma : La bande à Robin des bois		Flash	Flash	Flash
19:00	CNM	CNM			CNM	CNM	CNM
19:30	Henri pis sa gang	Québec en humour			Faut le voir pour le croire...	Coroner	Faut le voir pour le croire...
20:00	Cinéma: Terre interdite				Cinéma faits vécus : L'autre face de l'amour		Les Mecs comiques
20:30		Scènes de crime	Le Grand Journal			Cinéma : Major Payne	Dominic et Martin
21:00		VIP	Téléthon de la recherche sur les maladies infantiles				Faut le voir pour le croire...
21:30				Cinéma: A Wong Foo, merci pour tout Julie Newmar			
22:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:30	110%	110%			110%	110%	110%
23:00	Phantasmes	Phantasmes			Phantasmes	Phantasmes	Phantasmes
23:30	Flash	Flash		Le Grand Journal (23h26)	Flash	Flash	Flash
00:00							

Pour des matériaux de qualité seulement
BMR le groupe au centre de la rénovation
Conrad Laflamme Ltée
16 755 Saint-Louis 773-2569
0265422

AUTOUR DE LA MAISON

Chauffage et ventilation vont de pair!

(EN)-RONA propose une série de conseils afin de bien préparer l'extérieur et l'intérieur de la maison avant les premières journées froides de l'hiver.

À quelques semaines des soirées plus fraîches, il devient important de réviser le système de chauffage et de ventilation de la maison afin de s'assurer qu'il répond à nos besoins en matière de source de chaleur, d'économie d'énergie et de confort.

Vérification du système de chauffage

Il est recommandé de s'assurer que votre système de chauffage soit en parfait état de fonctionnement. Pour ce faire, il est préférable de consulter un spécialiste en chauffage qui pourra vous conseiller sur l'efficacité du système en place et sur les diverses étapes de préparation à effectuer avant son utilisation.

Condensation des fenêtres

Les problèmes de condensation sont souvent causés par un manque d'échange d'air avec l'extérieur. On retrouve fréquemment ce problème dans les maisons très hermétiques et trop bien isolées. Si tel est le cas, l'installation d'un échangeur d'air avec récupération de chaleur peut non seulement contribuer grandement à améliorer la qualité de l'air ambiant mais également à éviter le développement de moisissures et de maux de tête.

Toutefois, auriez-vous déjà rentré du bois de chauffage? Si oui, laissez une fenêtre du sous-sol entrouverte de 1/2 pouce à 1 pouce le temps d'installer le nouvel équipement.

Bois de chauffage

1) L'entreposage à l'intérieur

Le bois de chauffage entreposé à l'intérieur, qui doit déjà être pré-séché , ne doit pas être remisé à moins de 6 à 8 pieds du foyer ou du poêle à bois. De plus, si vous devez le superposer en rangée, il est recommandé de laisser 3 à 4 pouces entre chacune d'entre elles de façon à permettre une ventilation adéquate et à diminuer le développement d'odeurs et de nids d'insectes. À ce titre, vous pouvez également saupoudrer les rangées d'un insecticide.

Si vous avez plusieurs cordes à rentrer à l'intérieur et que vous ne souhaitez pas, comme à chaque année, abîmer l'escalier et/ou les murs menant à l'endroit de remisage, vous pouvez installer un tube de carton, communément appelé «sonotube», de la fenêtre du sous-sol ou de l'escalier et le diriger vers l'endroit d'entreposage, ce qui accélérera le rangement tout en préservant l'état de l'intérieur de votre maison.

2) L'entreposage à l'extérieur

Si vous comptez laisser votre bois à l'extérieur, assurez-vous qu'il est placé à une endroit où il sera exposé au vent, ce qui lui permettra de bien s'assécher. De plus, il est recommandé de le recouvrir d'un matériel résistant aux intempéries. Si vous l'entreposez à deux endroits différents, comme par exemple, une partie derrière la remise et l'autre près de l'entrée de la maison, assurez-vous d'en apporter une quantité suffisante près de la maison pour faciliter l'accès en tout temps. Rappelez-vous la crise du verglas...

À titre d'information, les dimensions d'une corde de bois standard sont de 16 pouces (profondeur) par 4 pieds (hauteur) par 8 pieds (largeur). À noter que les demi-cordes sont très pratiques pour l'usage domestique dans les condominiums et les maisons de ville.

Un petit mot sur l'abri d'auto

Il est préférable d'installer votre abri d'auto avant la période de gel au sol; tenter de choisir une journée ensoleillée et entreposer la toile à la chaleur, à l'intérieur de la maison ou du garage, durant le montage et la fixation de la structure au sol.

Vous souhaitez plus d'information? Nous vous invitons à consulter l'expert RONA de votre région ou découvrez une foule de renseignements sur le site www.rona.ca. RONA : pour connaître tous les trucs «Autour de la maison»!

L'agencement des couleurs selon vos désirs!

(EN)-RONA vous propose une série de conseils sur la décoration intérieure grâce aux spécialistes de la boutique Ambiance, une expérience unique de décoration!

Le choix des couleurs fait souvent problème. On hésite. On se demande si les teintes choisies produiront l'effet escompté une fois appliquées sur une grande surface...

Quels sont vos goûts et vos besoins?

Dans un premier temps, il est important de répondre à quelques questions qui vous permettront d'éliminer d'office les couleurs qui ne concordent pas avec vos goûts et vos besoins :

- Quelles sont vos couleurs préférées?
- Quelles sont les couleurs qui vous apaisent, qui vous calment?
- Quelles sont les couleurs qui vous procurent de l'énergie? Qui vous agressent?
- Quelle pièce de la maison voulez-vous rafraîchir?
- Quelles en sont les dimensions et dans quelle orientation géographique est-elle placée?
- De combien de fenêtres ou d'entrées de lumière est-elle composée?

L'utilisation des couleurs : quelques principes de base

Avant de choisir définitivement les couleurs qui feront partie intégrante de notre intérieur, voici quelques principes de base.

D'abord, les couleurs chaudes qui tournent autour du soleil... comme les jaunes, ocres, orangés, les roses, framboises, rouges, bordeaux, et les bruns sont des couleurs qui donneront de la chaleur et de la gaieté à votre pièce. Toutefois, si ces couleurs peuvent donner l'impression de diminuer la grandeur de la pièce, elles la rendront par contre plus lumineuse.

Les couleurs froides sont les bleus, les marines, les violets, ainsi que toute la gamme des verts. À noter que l'ajout d'une touche de jaune transforme la couleur froide en couleur chaude tels les vert lime, vert pomme, vert mousse.

Les couleurs neutres

Penser aux coquillages, aux tissus naturels tels que le lin, le coton, la soie, la jute, aux éléments de la nature comme la pierre, la terre, le bois, le rotin. Voici la gamme des couleurs neutres, des couleurs qui viennent d'un monde naturel. Du blanc cassé au brun grisé, en passant par la terre cuite, ces couleurs dites neutres ou naturelles s'harmonisent très bien à tous les décors et y ajoutent une touche douce et noble. Les couleurs neutres et naturelles sont reconnues comme étant très reposantes et rendent les contrastes chaleureux.

Le choix des couleurs selon les pièces de la maison

Pour les pièces familiales, c'est-à-dire le salon, la salle à manger et la cuisine, les couleurs chaudes et neutres sont recommandées, alors que pour les chambres à coucher ou le bureau, les choix devraient être faits du côté des couleurs froides et neutres.

Rappelez-vous que si vous vivez dans une pièce où vous y appréciez la couleur, vous vous sentirez bien dans ce décor. La couleur fait partie de votre vie.

Des conseils et suggestions en décoration, découvrez le site www.rona.ca . Visitez aussi l'une des 50 boutiques Ambiance de RONA et offrez-vous des conseils de professionnels de la décoration, un large éventail de produits de grande qualité et un service personnalisé qui garantissent la réalisation de tout type de projet de décoration.

Les bacs livrés seulement en janvier à Saint-Hyacinthe

La Ville de Saint-Hyacinthe a décidé d'attendre après les Fêtes pour effectuer la livraison des bacs à ordures ménagères que les citoyens ont commandés cet automne. La distribution se fera à compter du 20 janvier 2001 dans les centres de loisirs des différents quartiers.

En tout, les contribuables maskoutains ont commandé 320 bacs au cours des dernières semaines. De ce nombre, on dénombre 210 bacs de 240 litres et 110 bacs de 360 litres.

On sait qu'à la suite de l'ouverture des soumissions, les prix sont inférieurs à ceux de l'année dernière si bien que les gens qui ont demandé un bac de 240 litres paieront 51,95$ plus taxes alors que les personnes qui ont commandé un bac de 360 litres débourseront 71,95$.

Le responsable de ce dossier à la Ville, Alain Marchesseault, souligne que les gens qui ont omis de faire une demande dans les délais prescrits peuvent toujours s'informer auprès du service des Travaux publics (778-8470). La Ville a commandé quelques bacs supplémentaires, et ce dans les deux formats.

Pour l'ensemble des municipalités membres de la Régie de gestion de déchets, on compte plus de 835 demandes d'achats de bacs cette année.

Par ailleurs, il semble de plus en plus évident que la Ville de Saint-Hyacinthe ne s'immiscera pas dans le dossier de la municipalisation des ordures dans le cas des institutions, petits commerces et industries. On estime qu'il serait très difficile à gérer un tel processus.

J.D.

MASKA RÉFRIGÉRATION INC.
Climatisation
Réfrigération
Thermopompe
Réparation
Vente et installation
Tél. : (450) 799-4525
Fax : (450) 799-4520
Économiser ça fait du bien
RABAIS du manufacturier de 400$
GARANTIE YORK 10 ANS
La bi-énergie d'Hydro-Québec
Économies en chauffage
Mise au point automnale de votre thermopompe
Réparation de toutes les marques
Échangeur d'air
Possibilité de plan de financement
YORK Chauffage et climatisation
Chaud en hiver
Frais en été
CONFORTABLE
adresse E-mail : maskaref@ntic.qc.ca
520, rue Marquette, Sainte-Rosalie J0H 1X0
0265427

LES CONDOS DU GOLF

LES CONDOS DU GOLF (PHASE 2)
À visiter le dimanche de 13 h à 16 h
au 1550, av. du Golf #101, ou sur rendez-vous
* Prix à partir de 99 000$ (taxes incluses)
* Livraison printemps 2001
* Réservez votre appartement dès maintenant pour un meilleur choix
* Profitez du crédit de taxes municipales (3 ans) ainsi que le programme de bienvenue
(plus de 10 000$ de crédit)
La construction est débutée déjà 50% vendu
LES CONSTRUCTIONS ROBIN
770, boul. Casavant Ouest , Saint-Hyacinthe J2S 7S3
773-8358
www.immeublesrobin.qc.ca
0265455

Une soirée-reconnaissance pour Lévis R. Doucet

Environ 150 personnes ont rendu hommage mardi le 17 octobre à Lévis R. Doucet qui durant 10 ans a occupé le poste de vice-président Banque Nationale pour la région Richelieu-Yamaska. Pas seulement ou surtout pour son travail à la banque, mais en raison de son implication constante dans les activités communautaires de Saint-Hyacinthe.

Tant le maire Claude Bernier que le directeur général de la Fondation Aline-Letendre, Roger Duceppe, ont tenu à souligner la disponibilité et la compétence de Lévis R. Doucet dans les activités où il prêtait son concours. MM. Ray-Marc Dumoulin, président des fêtes du 250e de Saint-Hyacinthe et M. Laurence de La Petite Académie ont aussi fait état de la carrière «bénévole» de M. Doucet. Une carrière marquée au coin de la compétence et de la minutie, surtout quand il était question de gérer l'avoir de corporations à buts non lucratifs.

L'hommage le plus émouvant est sans doute venu de Mme Suzanne Fontaine. Secrétaire à la Banque nationale rue Cascades durant sept ans, elle a suivi M. Doucet à Montréal dans ses nouvelles fonctions. Elle a entre autres souligné à quel point M. Doucet tenait à former une famille avec les employés de la banque et combien lui tenait à coeur la communication.

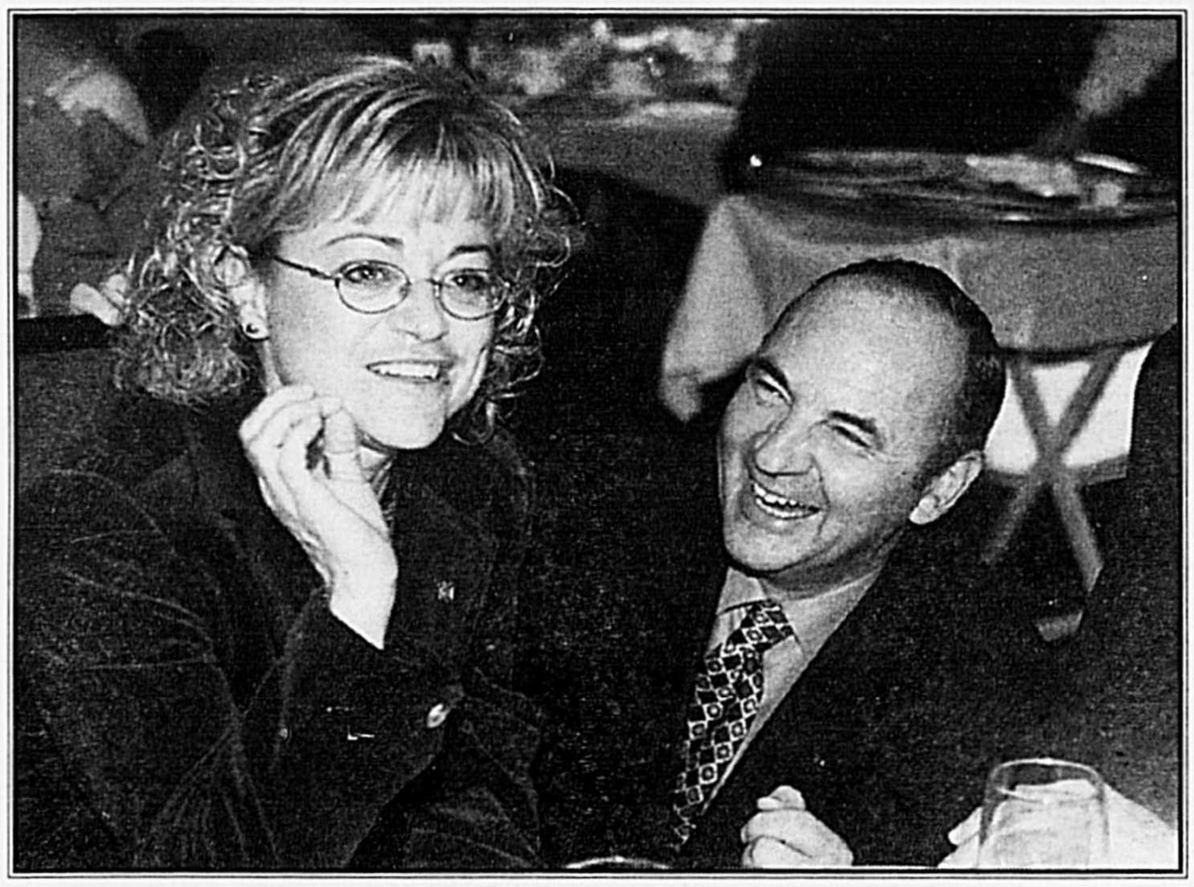
Homme de peu de mots et de beaucoup d'actions, Lévis R. Doucet a tenu à rappeler qu'il avait reçu un accueil chaleureux à Saint-Hyacinthe et à démentir la réputation de froideur des Maskoutains. Même que son fils termine ses études primaires à La Petite Académie de Saint-Hyacithe, tellement il tient aux liens tissés ici.

La soirée animée avec humour par Me Jacques Sylvestre jr et par le notaire Louis H. Lafontaine s'est achevée avec la musique du groupe dont Lévis R. Doucet est le batteur, les Studebaker. Tous les musiciens de l'orchestre étaient présents, soit Réjean Pion, Jacques Jubinville, Michel Veillette, Michel Rousseau, Dany et Claude Robin.

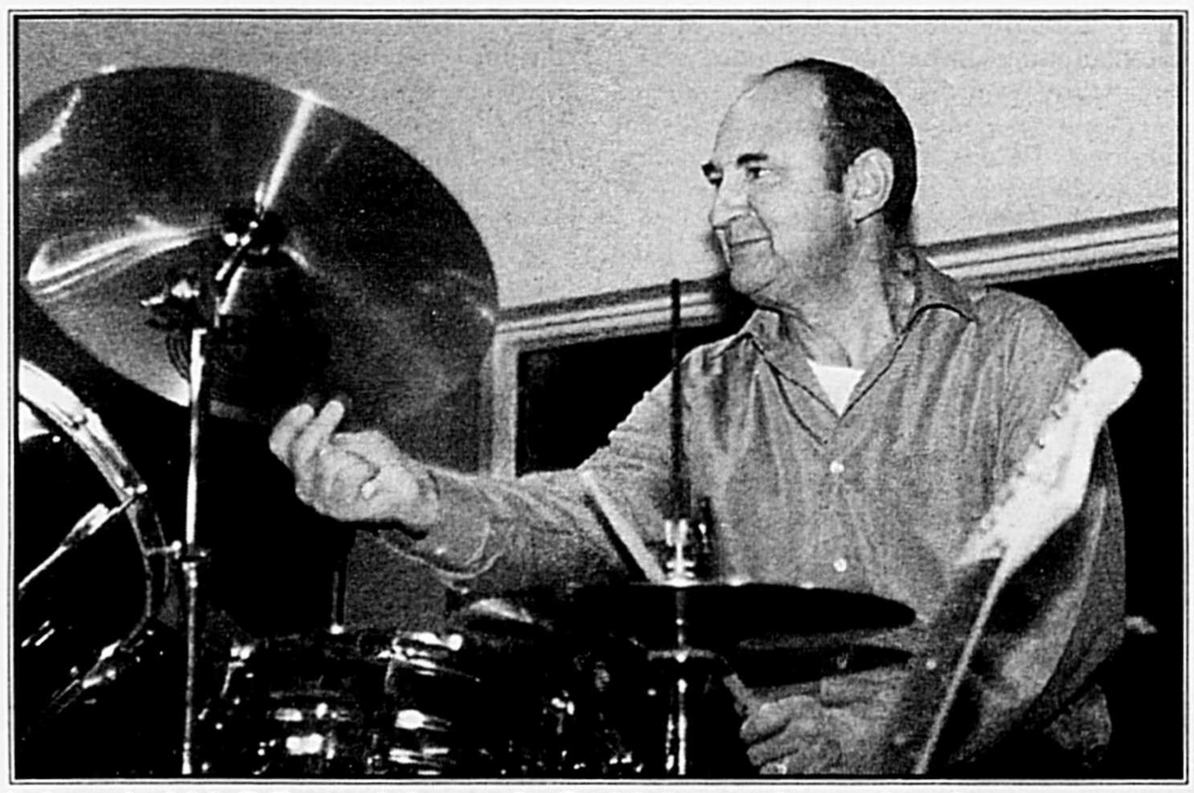
J.V.

Photos Alain Roberge, PPM

Dans l'ordre habituel, première rangée : Mme Pauline Dumoulin, M. Lévis R. Doucet et son épouse Lucie, le maire Claude Bernier; debout : MM. Ray-Marc Dumoulin, Louis H. Lafontaine, Jacques Jr et Jacques Sr Sylvestre.



Mme Suzanne Fontaine a livré un bel hommage à son patron Lévis R. Doucet.



Le banquier Lévis R. Doucet, le batteur des Studebakers et chanteur à ses heures.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Gagnants du COGEBY

Le Conseil de gestion du bassin versant de la Yamaska (COGEBY) a dévoilé les noms des gagnants du rallye-phot 'eau'. Pierre Audet, responsable du comité organisateur de ces prises de photographies sur les eaux de la Yamaska à bord d'un canot, d'un kayak ou d'un ponton, a présenté des prix à Normand Gagnon, détenteur du premier prix dans la catégorie faune/flore et à Pascale Dion, détentrice du deuxième rang. Mme Dion a également ajouté un premier prix dans la catégorie des beaux sites. Par ailleurs, Yvon Pesant a remporté un premier prix dans la catégorie des sites chocs en coiffant Lucie Maltais qui avait également mérité une deuxième place dans la catégorie des beaux sites. Les gagnants ont mérité un certificat-cadeau d'une valeur de 100 $ des Galeries Saint-Hyacinthe qui, incidemment, ont exposé les photographies pendant cinq jours. Une expérience qu'on répétera peut-être l'an prochain sur une plus grande échelle afin de toucher à tout le territoire du bassin versant de la rivière Yamaska. «Nous avons été agréablement surpris par la qualité des photos soumises, malgré les contraintes associées au concours», a commenté la présidente du jury, Francine Girard.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

Rue Jolibois, secteur Annexe, bungalow split level, sous-sol fini, 3 c.c., 2 salles de bains, 1 salle familiale, garage, piscine h.t., aspirateur central, échangeur d'air. Agents s'abstenir.

(450) 799-3451

0266111

PROJET BOUCHARD

Ouvert aux visiteurs
Samedi et dimanche de 13h à 16h

UNIFAMILIAL

2415, rue Bousquet

SEMI-DÉTACHÉ

1130, rue Lorange

Informez-vous des crédits de taxes de la ville et du programme de bienvenue.

Terrains Disponibles 773-8358

LES CONSTRUCTIONS ROBIN

770, boul. Casavant Ouest , Saint-Hyacinthe J2S 7S3
www.immeublesrobin.qc.ca

0264568

Annonces classées

771-0677

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le lundi 16h30. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe — Fondé en 1853

Rive-Sud: 514 875-1948, télécopieur: 773-3115

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE
100 AMEUBLEMENT
105 ANTIQUITÉS
110 ARTICLES MÉNAGERS
120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
125 ARTICLES DE SPORTS
126 TENTES-ROULOTTES – ROULOTTES
130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
140 ANIMAUX
145 OUTILLAGE
150 DIVERS
160 MUSIQUE
170 VÊTEMENTS
175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
180 BOIS DE CHAUFFAGE
185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS
200 DE CAMPAGNE
210 À REVENUS
220 UNIFAMILIALES-VILLE
230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
240 COMMERCES
250 CONDOMINIUMS
260 MAISONS MOBILES
270 FERMES-TERRES
275 GARAGES ET ENTREPÔTS
280 TERRAINS
290 CHALETS

VÉHICULES
305 AUTOMOBILES
310 CAMIONS – CAMIONNETTES
320 AUTOMOBILES – GARAGES
340 PIÈCES CAMIONS-AUTOS

À LOUER
400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2
406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2
410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
421 À PARTAGER
422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2
424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2
428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
430 PROPRIÉTÉS
440 MAISONS DE CAMPAGNE
450 BUREAUX-LOCAUX
460 CHALETS
470 MAISONS MOBILES – ROULOTTES
475 GARAGES ET ENTREPÔTS
480 CONDOMINIUMS
490 DIVERS

SERVICES
500 OFFRES D'EMPLOIS
510 ASTROLOGIE
520 COURS
530 SANTÉ
540 GARDERIE
550 PERDU-TROUVÉ
560 OCCASIONS D'AFFAIRES
570 RECHERCHE DIVERS
575 IMPÔT
580 SERVICES DIVERS
585 VOYAGES
590 AMITIÉ – RENCONTRES

PRIÈRES
600 PRIÈRES
650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS
700 AVIS LÉGAUX
720 ENCANS

100 AMEUBLEMENT

$$ACHAT-VENTE d'ameublements de maison récent ou antique. Aussi faillite, succession et balance d'inventaire. Ameublements Chicoine 796-5440 ou 778-6387.

ACHAT-ACHAT. *Antiquités,* **meubles usagés, ménage complet, succession, faillite, surplus d'inventaire de toute sorte. Nous payons les meilleurs prix sur tout ou presque. Raymond Beaupré 799-4306.**

ATTENTION! Achat de ménages complets, antiquités, outils, meubles, appareils ménagers, jouets, marchandises de hangar, faillite, succession, etc.. Payons bons prix. Normand Blais 774-6297.

BIBLIOTHEQUE noire en mélamine. 1 canapé avec fauteuil berçant + table de salon. Aussi 1 divan 3 places. Le tout très propre et en bon état. Prix à discuter. Inf. (450) 796-2214.

BUREAU DE TRAVAIL incluant 2 filières, 2 chaises de visiteurs et 1 chaise capitaine, très propre, idéal pour professionnel ou travailleur autonome, prix: 600$. Après 17h (450) 922-3630.

CAUSEUSE en tissu dans les teintes de vert, motif carrelé, 8 mois d'usure, très propre, prix: 500$. Daniel (450) 799-3802.

MOB. CUISINE avec buffet en orme dure, de marque Villageois. Mob. salon en orme dure, table hexagone, lustre agendé. Le tout à l'état neuf. Prix à discuter. Inf. (450) 799-3816.

100 AMEUBLEMENT

MOB. SALON comprenant divan 3 plaes et 1 fauteuil (tables disponibles). Très propres. Inf. (450) 774-4074.

105 ANTIQUITÉS

ACHAT D'ANTIQUITES *tous genres:* mob. des années 50, lampe, radio, horloge, gramophone, valise, coffre, annonce publicitaire, succession, etc... Payons très bons prix. Michel Flibotte 773-0288 ou 450-513-0076.

ANCIEN POELE de cuisine au bois sur pattes de marque L'islet, beige, 1938, réchaud, 6 ronds, fourneau, très bonne condition, prix: 2 500$. Inf. (450) 798-2746.

110 ARTICLES MÉNAGERS

ENSEMBLE lessiveuse-sécheuse Inglis réusinées, 275$; cuisinière et réfrigérateur amande, l'ens. 375$. Récupère machines défectueuses ou en condition de fontionnement, négociable. Michel 799-4699.

ENSEMBLE mini lessiveuse/sécheuse Inglis, amande et ensemble lessiveuse/sécheuse de même marque et même couleur. Prix raisonnable. Inf. 799-5360.

REFRIGERATEUR 100$, réfrigérateur 3 portes 300$; 3 congélateurs 10 pi.cu., 125$, 12 pi.cu. 150$, 15 pi.cu. 175$; cuisinière 125$; lessiveuse-sécheuse Hot Point, 325$; bureau 9 tiroirs 20$. Tél: 793-4229.

110 ARTICLES MÉNAGERS

SECHEUSE McKlary, blanche, 125$; Four micro-ondes blanc. Le tout en bonne condition. Inf. 771-6667 ou 771-0220.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHETE motos de tous genres. Antiquité et véhi*cule tout terrain. Payons* meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Raynald 771-9247 ou 773-5028.

ACHETONS MOTO 1984 et plus. Payons comptant. Plus de 50 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, CBR, V-Star, Intruder, Virago, Vulcan. 4501, boul. St-Joseph, Drummondville (819) 477-3306.

MOTONEIGE BOMBARDIER Grand Touring SE 700 1997, 3 cyl., 6 100km, reculons, démarreur électrique, suspension à air ajustable, poignées chauffantes avant et arrière, porte-bagages. Prix: 5 800$. Inf. (450) 546-7693.

MOTONEIGE BOMBARDIER Grand Touring 1996, 6 500km, tout équipée, comme neuve, prix: 3 900$. Inf. 773-3484.

MOTONEIGE Polaris XLT édition spéciale 600cc 1994, 6 000 milles, état impeccable. Aussi roues pour Honda CRV neuves, jamais servies. St-Jude 450-792-3908.

MOTONEIGE SKIROULE Ultra 447, 1976, refait à neuf : moteur, carburateur, pont neuf. Prix demandé 550 $. Inf. (450) 798-2201 demandez Alain.

MOTONEIGE YAMAHA VMAX XTC, 600 cc., 1998, démarreur électrique et marche arrière, 5 900 km, prix demandé 4 800 $ négociable, condition A-1. Inf. (450) 546-1322 laissez message.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

SKI-DOO FORMULA STX 1995 très propre, avec reculons, 19 500km, skis de plastique. Prix demandé 2 100$. Inf. (450) 778-2657 le soir, demande Nicolas.

125 ARTICLES DE SPORT

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

SNOWBOARDS, snowblades, skis, vêtements. Grandeliquidation! **"Du jamais vu en région" Les plus grandes marques au meilleur prix. Plus de 300 M. à liquider (neufs ou usagés). Poubelle du ski 771-2966.**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

CHARRUE 3 versoirs M.H., filière à tuyaux 1/2 à 2 pces., banc, couteau, marteau à ciment, Impex, Le tout en bon état. Inf. (450) 789-2525.

JE SUIS acheteur de tracteur de ferme de toutes sortes ainsi que: "Bulldozer", pépine, "timber jack", "skider", machinerie forestière, engin stationnaire, etc.. (819) 364-2666 Yvan ou (819) 364-2021 Gervais.

TRACTEUR Ford 1989, modèle 56-10, 4 roues motrices, avec chargeur frontal, très propre. Inf. (450) 792-6284.

URGENT BESOIN: Achetons: Pépines, Bulldozers, "Skiders", remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix, comptant. 819-353-1777.

140 ANIMAUX

A DONNER: Chaton 4 mois, gris et blanc, très affectueux. Inf. 771-6840.

140 ANIMAUX

CHEVAUX, pensions disponibles, box 10x10, manèges int. et ext., éclairés, sentiers, situé à St-Jude (450) 792-2108.

CHIOTS Yorkshire Hypoallergène, femelle et mâles vaccinés, vermifugés, santé, garantie. Inf. (819) 392-2061.

CHIOTS: Schnauzer nain, Bull Mastiff, Boston, Pug, Lhasa Apso, West Highland, Labernois, Berger Allemand, Poméranien, Beagle, Chihuahua, Labrador, Golden, JackRussell, Cocker, Caniche, Pékinois, Mini-Colley, Shih-Tzu, Bichon Maltais. S.G.L. (450) 649-6909.

MAGNIFIQUES chiots Teckel, vermifugés, vaccinés, de différentes couleurs. Inf. (450) 549-5599.

SPECIAL Mini Schnauzer mâles, 9 semaines, avec tous les vaccins, 225$ chacun. Aussi Poméranien (très petit), 8 semaine, vacciné, 275$. Inf. (450) 774-2482.

SUPERBE ETALON Q. H. Palomini, 4 ans; Etalon Paint 18 mois; Etalon Q.H. Chestnut 18 mois; Tous enregistrés, sains, lignés Reining. Inf. Benoit (450) 379-5126.

150 DIVERS

4 PNEUS d'hiver Blizzak Bridgstone 205/75R14, en très bon état, prix: 200$. Inf. (450) 796-5249.

AUBAINE! 2 vidéo-danse valeur 40$ pour 5$, distributeurs recherchés, apprenez la danse sans jamais oublier. Rock, valse, samba, country, salsa, swing, mambo, folklore, rumba, sociale. Inventaire de plus de 500 danses. Envoyez gratuitement par la poste, sans obligation (514) 523-1010 ou Gérard Contani, 2021 Aylwin, Montréal H1W 3C4 ou Internet: www.canada-a-merica.com

BALANCE de bijoutier: de 1 à 600 gr 150$ et 2 de 1 à 50 gr 75$. 490 Concorde. Le matin de 9h à 12h, 774-8662.

150 DIVERS

CHOCOLAT! qualité de luxe, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends nouveaux produits et fais-toi beaucoup $$$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilité levées de fond. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395.

COLLECTION de 200 bouteilles de bières *non* débouchées (3 séries de grandeur). Après 17h30 (450) 774-3383.

COMPRESSEUR à air 5 forces, de marque Devillbiss; réservoir à lait 400 gallons sans unité. Après 20h (450) 773-3186.

FOURNAISE à l'huile de plancher et réservoir à l'huile 250 gallons. Aussi orgues Kawai 2 claviers et Yamaha 2 claviers. Inf. (450) 799-1615.

FOURNAISE commerciale Lennox au gaz propane ou naturel, modèle: LF24-300A-2, 300 000BTU, 2 ans d'usage. Aussi tour à "brakes" Amco modèle 4100 avec accessoires. Demandez Luc au (450) 796-5128.

GENERATRICE 25 000 kilowatts sur pto, de marque Onan, très bonne condition, prix à discuter. Inf. (450) 797-2188.

INTEL 600 Mhz, tout compris avec écran et imprimante. Tout neuf. Garantie 2 ans 69$/mois sur finance 2 199$. Comptant ou cartes de crédit. Livraison gratuite. 1-800-560-1515 ou www.aventisdirect.com

JUKE-BOX Rockcola, 160 sélections. Parfaite condition. Prix: 350$. Inf. 773-2475.

MACHINE à coudre neuve, Husky 170 + meuble mélamine blanc + bobines de fil. Marchette avec roues neuves. Système de son + 2 haut-parleurs. Chaufferette 4' neuve, 2 intensités 1250/1500 watts. Chaufferette à gaz Martin. 792-3407 ou 261-1434.

Trans-Action MULTI-SERVICES INC.
courtier immobilier agréé
773-8424
Line Caron
Agent immobilier agréé
0265957

VENTE RAPIDE - CAUSE MALADIE

TA2273 - BÂTISSE COMMERCIALE avec ou sans fonds commerce buanderie. **Prix pour vente rapide.**

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

CENTRE-VILLE Commerces et bureaux
663 à 8 000 p.c.

BOUL. LAURIER, DOUVILLE
2400 p.c.
voisin de IGA, ROSSY.
Entrepôt
10 000 p.c.

ANCIEN SITE U.P.A.
8 000 pi.ca., boul. Casavant

SECTEUR NORD

Place Casavant:
commerces et bureaux
de 700 à 1800 p.c.
Promenades Bois-Joli
3950 p.c. et plus

7000 pi. carrés
voisin Banque Nationale,
Greiche & Scaff,
Centre Dentaire
boul. Casavant Ouest

Boul. Choquette : local de 675 pi.c.

CONSTRUCTIONS ROBIN
773-8358
770 Ouest, boul. Casavant,
Saint-Hyacinthe
adresse internet :
www.immeublesrobin.qc.ca
0234566

A VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE

TERRAINS

Développement Le Roselais, Sainte-Rosalie
Prix de contracteur
Bâtissez vous-même et économisez
Choix de terrains disponibles
Inf. : 778-7377 ou 773-1300
0260798

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 h 30, le lundi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF

7 39$ *25 mots* **+ taxes = 8.50$**

(450) 771-0677
TÉLÉCOPIEUR: 773-3115
RIVE-SUD: (514) 875-1948

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet :
www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE LUNDI 16h30
Les cartes de crédit sont acceptées par-téléphone ou sur place.
Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.

VISA
MasterCard

0230609

Le Courrier de Saint-Hyacinthe — Fondé en 1853

Annonces classées
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 771-0677 — Rive-Sud: 875-1948
Fax.: 773-3115

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux

☐ Visa
☐ Master Card
☐ Comptant

Date exp. Année Mois

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____ **RUBRIQUE NO:** ☐☐☐

TEXTE (en majuscules): _____

150 DIVERS

MACHINE overlock Juki 5 fils; Brother, Kintex, Homéga; 3 fils Juki, Union Spécial, Rimoldi. Plain Brother et Pfaff avec reculons. * Gros spécial: fermeture* (450) 773-0762 jour ou 799-3366 soir.

MACHINES A COUDRE Brother, comme neuves, 1 plain et 1 overlock, 5 fils. Aubaine 1 500$ pour les deux. Inf. (450) 798-2605

MATELAS légèrement endommagés dans le transport. Matelas double, queen et king disponibles. Prix incroyablement bas. Faites vite! Aussi ameublement complet disponible. (514) 995-1855.

ORDINATEURS: Pentium à partir de 899$. Conseiller sur place. Programme "Brancher les familles". *Prêt étudiant accepté. Service* mise à jour, etc.. Mic Tech Informatique, 1555 Turcot, St-Hyacinthe, sur rendez-vous 771-2109.

RECHERCHE "carde" à plaquettes de 10" de large (2) ou à rouleau, pour la laine. A louer ou à vendre. Inf. (450) 798-2876.

REMORQUE 192" long x 52" large, 450$; Télécouleur Magnasonic 29" stéréo, 250$; Ampli Inkel public address pour tous genres de commerce 350$. Après 18h 778-4440 ou 774-4543.

SCIERIE PORTATIVE 4 895$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacité plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de "skidders" pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext.: 400-QN.

SOUFFLEUSE à neige Toro avec moteur Honda 5hp, bon état, 300$. Inf. (450) 772-2036.

SOUFFLEUSE George White 7 pieds; balance pour porc avec cage; Le tout en bon état. Inf. (450) 793-2834.

SPECIAL fixtures neuves 8', 2 fluorescents 35.95$ ch.; Lumières chauffantes Philips, Panasonic, tous genres de produits d'éclairage; Produits d'extermination tous genres. Désinfectant, bactéries Bio-D24, compost éliminateur d'odeurs. Distribution Jacques Dubuc inc. 1-800-363-3552 ou (450) 792-3908.

150 DIVERS

TABLE MASSAGE érable massif, appui-tête en fer à cheval et dossier ajustable. Lingerie complète et vibromasseur. 575$ le tout. Faut voir, 778-2293 Céline.

TELEVISION 36" tout neuf, avec cinéma maison Pioneer + VCR 4 têtes HiFi, 2 ans garantie chez vous, 3 199$. Financement disponible (3 mois sans paiement/intérêt). Livraison gratuite. Appelez maintenant sans frais 1-800-560-1515 ou www.aventisdirect.com

TOUR pour antenne de T.V. 28" à 30$. Aussi vieille tôle de grande 8' long à 1$ la feuille. Inf. (450) 772-5330.

TRACTEUR A GAZON *(frontal) Canadiana, 12 forces*, 42 po. de coupe, 1 800$. Tél: jour 799-1331, soir 549-5771.

VENTE EXCEPTIONNELLE: Contenu d'une maison 15 pcs. Antiquités: meubles ancien, anglais, orientaux, québécois, époque victorienne et autres. Bronze, tapis, cristal, linge de table, porcelaine, argenterie, vêtements anciens et accessoires. Plus de 2000 livres. Piano Heintzman 1910. Bijoux fantaisie. Oeuvres d'art, quantité d'objets divers. Jeu. 30 nov. 8h30-19h30, vend./sam. 1-2 déc. 8h30-17h et dim. 3 déc 10h-16h, au 1440 rue Lemay, Acton Vale (Aut.20, sortie 147) ou David Brown 514-844-9866.

160 MUSIQUE

BATTERIES guitares, claviers.. +3000 pi. car. de soldes de Noël!! + 30 ens batteries en démonstration à partir 299$. Guitares à partir de 99$. Claviers 61 notes à partir 249$. Musik & Percussion, 1575 boul. Taschereau, Longueuil (450) 928-3738.

170 VÊTEMENTS

2 MANTEAUX de fourrure dont 1 vison 40" long et 1 chat 44" long, grandeur: 12 ans et 10 ans. Propres. Après 19h 771-6463.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

FORENCE 1 x 4 x 16' "roff" (2 500 pieds); Tôle industrielle et commerciale, peinte, neuve. Inf. 450-922-4931, cell. 514-823-5839.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

RETAILLES DE BOIS solides, érable et pin dans un sac de 45 gallons à 6$ chaque. Tél: 774-3220.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

JE SUIS acheteur de propriétés à revenu pour l'hypothèque. Inf. 771-7501.

MAISON de 16 appartements meublés, très propre, endroit tranquille et résidentiel, toujours loués, bon revenu. Situé St-Hyacinthe. Directement par proprio. Acheteur sérieux 771-6667.

STE-MADELEINE Quadruplex bien situé, près de tous services. Directement du propriétaire. Revenu 20 688$/année. Yves (418) 687-7678.

TA2185-11 LOGIS secteur Bourg-Joli (voisin de l'hôpital), revenu 53 760$. Trans-Action M.S. inc., Pierre Tanguay (450) 773-8424.

TRIPLEX situé rue Boullé, secteur Douville, 2 1/2-4 1/2 et 6 1/2 pièces, tous avec entrée indépendante et stationnement. Par le proprio 1.....$ Inf. (450) 774-7726.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

A ST-JOSEPH Maison avec revenu, 2 c.c. à l'étage, boudoir et salle de bain et au sous-sol 3 c.c., aspirateur central, plaque Jenn-Air/foyer au propane, four encastré. Terrain 63 x 83'. "Agent s'abstenir" Inf. 774-2958.

COTTAGE 1984, armoires érable, foyer, 3 c.c., salle lavage et séjour au sous-sol, comb. lente, 2 s.d.b., terrain clôturé et paysager, piscine creusée, secteur Métairie. Prix: 135 000$ nég. Inf. (450) 773-5709.

LA PROVIDENCE. Maison brique avec armoires chêne, foyer, 3 c.c., salle lavage/séjour au sous-sol. Beaucoup rangement. Terrain clôturé/paysager. Agent s'abstenir. 771-0153.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

PAR LE PROPRIO. Joli maison avec décor champêtre de 13 ans, située à la campagne (Ste-Rosalie), à 5 min. centre-ville. Planchers bois franc, verrière, terrain 200x300pi. avec jardin d'eau. Inf. (450) 799-1829.

RUE MORIN, grande maison avec revenu sous-sol (3 c.c.), toiture 1996, 2 remises, salle à manger 12 x 13, cuisine 12 x 20, 3 c.c. à l'étage, clôturé. Prix: 1.. ...$. Inf. (450) 774-2537.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

PETITE MAISON à vendre, 3 1/2 pièces à St-André-d'Acton, rénovée, prix en bas de l'évaluation. Inf *(450) 549-5617.*

250 CONDOMINIUMS À VENDRE

4 1/2 au 1985 rue Pratte, rez-de-chaussée. Porte française, foyer, 2 patios, secteur recherché, décoration impeccable, prix: 82 500$. Inf. (450) 223-1009.

CONDO 4 1/2 avec foyer, salle de bain double, garage intérieur, au 615 Larrivée avec vue sur rue Pratte, nouvellement décoré. Agent s'abstenir" Inf. 261-9610 ou 779-1062.

GRAND CONDO 5 1/2 situé rue Pratte, plancher marquetterie, foyer, solarium, armoires chêne, piscine, stationnemet privé, libre imm, Prix: 78 000$ nég. Michel au (450) 778-6074.

260 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE super propre, meublée, sur terrain louée, prête à être déménagée. Prix: 2. ...$ Trans-Action M.S. inc., Simone Rainville 773-8424 ou 261-8191.

275 GARAGES ET ENTREPÔTS À VENDRE

BATISSE multifonctionnelle de 7000pi.car., sur terrain de 28 000 pi.car., entièrement clôturé. Inf. 774-7379.

280 TERRAINS À VENDRE

TAXES MINIMES. Terrains résidentiels 16 200 pieds et plus. Entre Douville et Ste-Madeleine. Déjà plusieurs constructions. Maintenant Phase II. Inf. 796-4264.

TERRAIN au bord de l'eau (domaine), 45 725 pi.car., situé chemin de la montée de la rivière blanche. Endroit idéal pour la pêche (truite). Prix: 12 000$ nég. Après 18h 514-325-8139.

TERRAIN de 10 000pi. car., prêt à construire, zone multifamiliale. Inf. 774-7379.

TERRAIN de campagne à Ste-Rosalie, 3 000 mètre carré, en bordure de la rivière Yamaska, navigable. Idéal pour pêche en plus de créer un domaine bien à vous. A 5 min. centre-ville et Autoroute 20. Inf. 799-5356.

305 AUTOMOBILES

A CEUX QUI veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire. La solution! Transit Location R.M.(1998) 450-347-5622.

ATTENTION financement de véhicules : autos et camions disponibles sur place. Véhicules 1990 et + . Sans endosseur. Sans enquête de crédit. Aucun cas refusé. Conditions: dépôt minimum, permis de conduire valide du Québec, assurance. Inf. (450) 446-2800.

BUICK CENTURY 1999, 17 000km, tout équipée, prix: 15 500$. Automobiles Bousquet 773-2366.

CHRYSLER Eagle ESI 1997, comme neuf, 59 000km, gris métallique, prix: 14 500$. Inf. (450) 773-2299.

DODGE COLT familiale 1993, vert, 110 000km, automatique, un seul propriétaire, très propre, prix: 7 500$. Inf. 799-1331 (jour) ou (450) 549-5771 (soir).

EAGLE SUMMIT 1993, bleue, 4 portes, automatique, 133 000 km, moteur Japonais, pneus d'hiver, 4 900$. Tél: 778-1511.

HYUNDAI SONATA 1990, 4 cylindres, 149 000km, prix:1 200$ nég. Inf. (450) 774-2386.

305 AUTOMOBILES

HONDA CIVIC 1998, 4 portes, manuelle, "sylver", 60 000km, filtreur K&N, pneus d'hiver neufs, parfaite condition, garantie jusqu'en 2002. Prix: 15 500$. Inf. (450) 797-3479 soir ou (514) 289-2211 poste 5645.

HONDA CIVIC EX Berline 1992, manuelle 5 vitesses, entièrement équipée, très économique et plus. Comme neuve, prix: 6 700$. Inf. (450) 792-2043.

HONDA PRELUDE 1994, 4WS, automatique, grise, int. cuir, air, mag. dém.+ anti-dém., aileron, toit, cell, lecteur CD (6), tout élect., 72 000 m, prix: 13 500$. (450) 796-1466, paget (450) 771-5324 ou 773-8328.

HYUNDAI ELANTRA GLS 1994, automatique, 4 portes, noire, tout équipée, 4 pneus d'hiver, un vrai bijou! Prix; 6 000$ nég. Inf. 450-250-8714 ou pagette 261-2773.

HYUNDAI EXCEL 1989, 2 portes, 4 cyl., automatique, 120 000km, pneus d'hiver, très propre, prix: 995$. André 798-2216 ou 779-8208.

MAZDA 626 LX 1997, automatique, en parfaite condition, prix: 14 500$. Inf. (450) 771-9204.

NISSAN SENTRA 1988, 2 portes avec valise, automatique, radio/cassette, volant ajustable, 151 000km, bleu, très propre, prix: 1 550$ nég. Inf. 779-8208 ou 779-9746.

OLDSMOBILE INTRIGUE 1998, tout équipée, 39 000km, garantie jusqu'en mars 2001. Inf. (450) 261-9047.

SUZUKI FORSA 1988, 3 cylindres, bonne condition, idéal pour étudiant, prix: 800$. Inf. (450) 778-0449.

TOPAZ 1990, transmission automatique neuve, freins et autres pièces neuves, 140 000km, en bon état, prix: 2 800$ nég. Inf. (450) 250-8341.

TOYOTA CAMRY LE 1997, automatique, tout équipée, vitres teintées, prix: 15 500$. Garantie 2 ans ou 24 000km. Automobiles Bousquet 773-2366.

305 AUTOMOBILES

TOYOTA TERCEL CE 1998, 4 portes, manuelle, 43 000km, bleu médium, air climatisé, radio cassette, sièges rabattables, servo freins et directions, prix: 8 900$. Inf. (450) 584-3653.

VENTE FIN D'ANNEE: Hyundai Accent GSI 1999, 3 portes, noir, 22 000km, toit ouvrant, mags, 7 900$. Honda Civic DX 1993, manuelle, 3 portes, 4 900$; Honda Civic Si 1992, 3 portes, manuelle, 5 200$; Dodge Colt 1993, automatique, 4 portes. (450) 788-2232.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

AEROSTAR 1989, 7 passagers, moteur 3 litres, V-6, automatique, air climatisé, volant ajustable, très très propre, prix: 1 850$ nég. Inf. (450) 779-9746 ou 779-8208.

AUBAINE! Plymouth Grand Voyageur SE 1990, 180 000km, transmission o/d, (refait 99), V-6, 3.3 litres, barre de tire, peinture bleue 1 an, 8 pneus montés dont 4 cloutés, prix; 3 555$. Inf. 771-0611.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

CAMION GMC Gruman 1987, boîte aluminium 16', diésel, 185 000km, moteur neuf, en bon état, prix: 5 000$ nég. Inf. (450) 799-4828 laissez message.

DODGE PICK-UP 1500 2001, V-6 automatique, cab régulier, air climatisé, boîte de 8 pieds, prix: 16 500$. Automobiles Bousquet 773-2366.

FORD WINDSTAR 1999, moteur 3.0L, vitres teintées, électriques, air climatisé, régulateur vitesses, 11 000km, prix: 15 500$. Automobiles Bousquet 773-2366.

HONDA CRV 1997, automatique, parfaite condition, int. cuir. Inf. (450) 261-8285.

JEEP CHEROKEE Laredo 1987, 4 portes, rouge vin, 181 000 milles, très bonne mécanique, vitres électriques, pneus moins d'une année d'usure, démarreur distance + antivol, 2 manettes, freins neufs, factures à l'appui, prêt pour l'hiver, prix: 3 600$. Inf. (450) 773-3462.

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

Rue Ste-Anne

1 200 à 2 500 pi.ca.

Rue St-Antoine

(centre-ville)

2 000 à 2 500 pi.ca.

773-8807

Immeubles Duval

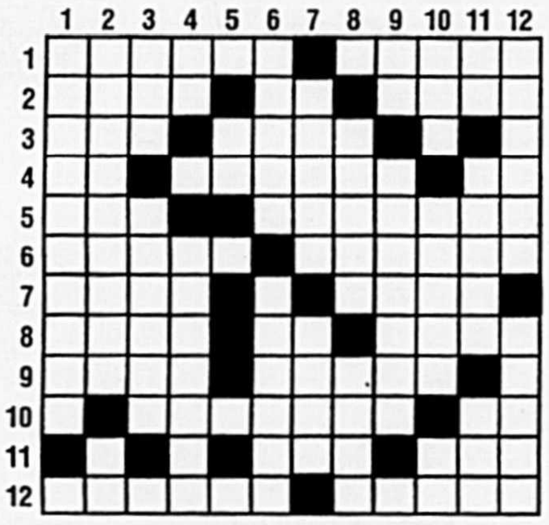
2439, rue Notre-Dame

Saint-Hyacinthe

0261594

Mots croisés

Problème #685



Horizontalement

1- Divertir. — Ériger.
2- Dirige son coup vers. — Symb. chim. — Pantoufle sans talon.
3- Hardi. — Couche pigmentaire de l'iris.
4- Dém. — Temps libre. — De l'alphabet grec.
5- Adresse. — Répétitions oiseuses.
6- Globe terrestre. — Revoit.
7- Sens. — Petits rongeurs.
8- Descendu. — Quatre. — Ch. l. de c. (Loiret).
9- Filet pour prendre les oiseaux. — Ils habitaient la Sérique.
10- Lieu de ravitaillement pour les navires (pl.). — Moi.
11- Endroit d'une rivière où l'on peut passer sans nager. — Partie de la charrue.
12- Sac de dame. — Prén. de femme.

Verticalement

1- Se dit de ce qui rappelle.
2- Personne pauvre. — Saint normand.
3- Banal pour avoir été trop souvent répété. — Sombre, morne.
4- Pron. pers. — Avoir un résultat bon ou mauvais.
5- Voyelles.
6- Prendre de force. — Figure, face.
7- Blesser. — Couvert de poil.
8- Fleuve d'Allemagne. — Vrai.
9- Avant-midi. — Bords d'un fleuve.
10- Cause la mort. — Gamins parisiens. — Abrév. de science.
11- Lui. — Sacrifice divin. — Pron. pers.
12- N'accorde pas. — Fille du frère ou de la soeur.

Solution problème #684

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	S	S	E	R	■	C	A	I	R	E
2	E	M	E	U	T	■	N	O	I	R	■	M
3	P	E	R	E	■	S	E	U	L	■	P	I
4	A	R	A	■	P	A	R	L	E	R	A	S
5	G	■	C	H	A	U	V	E	■	O	T	E
6	E	M	■	E	R	R	E	U	R	■	R	■
7	■	E	S	■	T	E	■	R	O	T	I	E
8	A	N	I	S	■	T	A	■	N	O	C	E
9	V	A	R	I	E	■	C	I	D	■	E	T
10	A	G	E	E	■	A	C	N	E	S	■	L
11	R	E	N	N	E	■	E	C	U	■	N	O
12	E	R	E	■	T	A	S	■	R	I	E	N

Mot caché

8 lettres : les centres d'accueil

R	R	E	T	I	M	R	O	F	N	O	C	S	C	E
E	L	E	V	E	U	A	E	R	U	B	O	E	F	N
G	R	P	R	E	U	V	E	G	P	I	R	I	T	F
I	E	E	U	E	N	E	E	A	N	T	N	E	O	A
M	T	G	N	C	T	N	Y	S	I	A	R	I	U	N
E	I	A	E	O	O	S	O	F	I	M	R	T	T	T
V	C	I	G	R	N	N	I	S	I	M	O	T	N	E
E	E	R	A	P	L	C	S	N	R	R	D	F	E	J
N	N	A	M	S	A	A	E	U	I	E	S	A	M	U
E	C	M	E	T	N	U	I	S	L	M	P	C	E	S
M	E	I	S	C	R	D	E	C	I	A	C	U	L	E
E	X	E	E	E	E	R	T	N	E	A	T	L	G	T
N	E	T	A	D	E	C	E	S	S	P	L	T	E	U
T	V	I	S	E	E	C	N	E	D	I	S	E	R	O
R	E	S	I	L	A	R	U	T	A	N	N	T	D	D

naturaliser

pays
personne
preuve

régime
règlement
renoncé
résidence
réticence

soin
spécial
sujet

terminé

vexé
vigueur
visée

admise
âge
âmes
autoriser

bureau

cas
certificat
confor-
mité
consulat

corps

date
décès
délai
doute

élevé
enfant

entrée
étranger
événe-
ment

fin

foi

mariage
mineur
ministère

faculté

naissance

Solution à la page B-31

310 CAMIONS CAMIONNETTES

PICK-UP F150 XL 1997, cab régulier, V-6, automatique, air climatisé, 50 000km, gris, très propre, prix: 12 200$. Inf. (450) 785-3172

PONTIAC TRANS SPORT 1999, 38 000km, très propre, mécanique A-1, balance de garantie 2002, 440$/mois. cause: changement pour auto. Inf. 794-2182.

320 AUTOMOBILES GARAGES

*****ANNEXE AUTO SERVICE***** Malibu 1998; Grand Prix 1998; Hyundai Accent 1998; Cavalier 1997; Néon 1996; Colt ES 1995; Toyota Tercel DX 1995; Dodge Caravan 1997-1995; Pontiac Grand Am 1994; Honda Civic LX 1993; Grand Prix 1993; Tempo 1992; Buick Régal 1992. Inf. (450) 773-1244.

GARAGE L.T.S. ENR. 650, 5e rang, Ste-Rosalie, 799-5858. Ford Escort SE S.W. 1998, automatique, bal. garantie 2002; Chevrolet Malibu 1997, automatique; Pontiac Sunfire 1997, bas millage; Chevrolet Venture 1997, automatique, bas millage; Ford Escort 1997, manuelle; Ford Taurus GL 1996, automatique, tout équipée; Oldsmobile Achieva SL 1996, automatique; Camion Dodge Dakota Sport 1996, 4x4, automatique; Dodge Caravan 1995, automatique; Camion Ford F150 1993, automatique. Ces véhicules ont une garantie. Aucune automobile accidentée. Inf. 799-5858.

REJEAN DESLANDES automobiles Inc, 17 745 Saint-Louis, St-Hyacinthe 774-1011. Oldsmobile Intrigue 1998, tout équipée, bal. gar.; Ford Taurus LX 1998, entièrement équipée; Dodge Stratus 1997, entièrement équipée, 51 000km; Chevrolet Cavalier 1997, aut., 4 portes, air climatisé, bas millage; Ford Pick-Up F150 1996, entièrement équipée, bas millage; Chevrolet Cavalier 1996, 2 portes, automatique, air climatisé, 57 000km; Chevrolet Lumina APV 1996, entièrement équipée, 65 000km; Pontiac Firefly 1991, très propre; Aussi cabine fibre de verre longueur 7'6" à 150$. Nos véhicules ont été inspectés et ont une garantie. Aucun véhicule accidenté. Financement sur place.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

1 1/2 ET 2 1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Place Saint-Antoine. Inf. 774-1398.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

1 1/2- 2 1/2 face Marché Centre au 1626 des Cascades. Meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, antenne communautaire, buanderie disponible. 774-4415.

2 1/2 280$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Frais peint, service buanderie. Propriétaire sur place, au 280 rue St-François. 771-9539.

2 1/2 MEUBLE chauffé, éclairé, chambre fermée, cuisine et salon combinés, service de buanderie, stationnement, remise extérieure. Libre 1er décembre, sect. St-Joseph. 771-6667.

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, chambre fermée. Service buanderie, stationnement, endroit tranquille. Situé rue Cordeau à St-Joseph. *280$/mois. Inf. 771-7553.*

2 1/2 PIECES chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement. Plancher bois franc. Inf. (soir) 771-0250 ou 796-5170 (jour).

2 1/2 secteur centre-ville, libre en décembre et janvier prochain. Très moderne, bien fenestré ainsi que poss. meublé, chauffé et éclairé. Service d'entretien et de buanderie sur place. www.immeublesrobin.qc.ca ou 773-8358.

2 1/2, triplex en construction prêt pour mi-décembre, secteur Douville. Très moderne, inst. less./séch. et chambre fermée avec lit basculant. Meublé en neuf, chauffé et éclairé. www.immeublesrobin.qc.ca ou 773-8358.

APP. 1 1/2 - 2 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderette, stat. auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages Nord. 773-0107.

APPTS 2 1/2 meublé. Moderne, service de buanderie, endroit paisible. Stat., libre immédiatement. Autres disponibles. Inf. 773-6339 ou 774-1689.

AU GRAND CHATEAU: 1395 Girouard O. Sécuritaire. App. 1 1/2 - 2 1/2 pièces avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc.. Autres disponibles. 773-5766.

PRES CENTRE D'ACHATS 1 1/2 - 2 1/2 meublé moderne, chauffé, éclairé, buanderie, libres 1er janvier, près tous les services, 2480 Derome. 774-1090 ou 773-0404 ou 261-6430.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

GRAND 3 1/2 340$/mois, meublé, chauffé, éclairé, frais peint, prélart neuf, 280 St-François. Tél. 771-9539.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 au 1er plancher, frais peint, meublé, chauffé, éclairé, stat., rangement, buanderie, sect. tranquille à La Providence, près du IGA. Libre imm., 370$/mois. Très propre. (450) 774-8618, cell. 701-8618.

GRAND 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, planchers vernis, 350$/mois. 773-6647 Robert ou J.F.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

3165 MORIN, Très belles chambres pour travailleurs et étudiants. Meublées, chauffées, éclairées, serv. conciergerie. Près Olymel, Médecine vétérinaire, ITA. Libres immédiatement. Gestion M.G. 773-4430 (Mario).

A DOUVILLE, bord de la rivière, près Cégep. Grandes chambres neuves, meublées, chauffées, éclairées, entrée privée, cuisinette/salon communautaires. Less./séch., câble fournies. Désire personnes aimant tranquillité. 200-235/mois. 773-4727, pagette 223-5989.

A DOUVILLE, chambres meublées et chauffées, avec cuisinette et salon communautaire, lessiveuse-sécheuse, câble et sortie téléphonique, entrée privée, prix raisonnable. 774-9124.

A ST-THOMAS-D'AQUIN, rue Principale, const. récente, grande chambre entièrement meublée, avec armoires, cuisinière et réfrigérateur. Lessiveuse et sécheuse. Stat., entrée privée. 796-2028.

CHAMBRE dans habitation d'autrefois, entièrement rénovée: chauffée, éclairée, meublée incluant comptoir/évier, cuisinière et réfrigérateur. Disponible maintenant. Inf.: 773-0737 répondeur.

CHAMBRE dans maison neuve, secteur St-Joseph, incluant tous les services, tél. stationnement. Inf. 778-1304.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE pour étudiant (e) très propre, tranquille, tout inclus avec lessiveuse/sécheuse et stationnement. Située au 2781 Nichols (8 min. Cégep et ITA. 55$/semaine. Libre janvier 2001. Inf. 773-1584.

CHAMBRES A LOUER rue des Cascades. Endroit tranquille. Inf. 778-3601.

CHAMBRES au 1230 des Cascades. Doubles/simples. Jeunes retraités(es) autonomes. Endroit tranquille/propre. Conciergerie, câble, buanderie, à partir 55$/semaine. 774-5519.

DANS MAISON Victorienne avec vue sur la rivière. Très grande chambre ensoleillé. Accès salon, cuisine et salle de lavage. Tu es autonome et sérieux. Inf. 773-0209.

ETUDIANTS(ES) ou travailleurs(euses) près Cégep et ITA. Chambres chauffées, meublées, éclairées, accès less./séch. + câble, conciergerie, stationnement, entrée privée. Très propres. Inf. 771-6948 ou 223-9536.

GRANDE CHAMBRE très éclairée près du centre-ville. Après 18 heures au (450) 778-1929.

L'OASIS, chambres à louer pour gens seuls 40 ans et plus. Près centre-ville, CLSC et ITA. Respect et tranquillité assuré. Stat. buanderie et conciergerie sur place, câble fourni. 779-1957 (cell.) ou 772-5437.

RESIDENCE LECLERC chambre avec sonnette d'urgence, téléphone et câble fournis. Bain santé et équipement orthopédique. 1er plancher. Surveillance 24 hres. 3 à 4 résidants. Au 16315 St-Augustin, La Providence, à 2 rues du IGA et clinique médicale. Tél.: 771-6620.

421 A PARTAGER

BEAU GRAND BUNGALOW 6 1/2 pièces, très bien éclairé, toit cathédrale, porte francaise, planchers bois franc, bain thérapeutique. Chauffage, électricité, stat., déneigement, rangement int./ext., droit de passage sur grand terrain, 80$/semaine. Très tranquille, à 3 min. de la ville. Si la paix t'intéresse, Stéphane (450) 778-2528 laissez message.

422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2

1-2 1/2 rue St-Louis à St-Joseph, meublé, 325$/mois tout compris. 774-5960, cellulaire 771-6308.

2 1/2 - 1 1/2 endroit tranquille et sécuritaire face au parc. Intercom vidéo. Lessiveuse/sécheuse, aspirateur central, concierge en permanence. Inf. 774-4354.

BOUL. LAURIER, près de Baril Automobiles. Idéal pour étudiant. 2 1/2 chauffé, 260$/mois avec bail. Libre 1er octobre. Stationnement inclus. Inf. 774-5383.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 au 1120 Bourdages Nord, complètement rénové, stationnement, libre 1er janvier, rangement, 310$/mois. Inf. (450) 771-1423.

3 1/2 au 1455 St-Pierre Ouest, secteur La Providence, ascenseur, salle de jeux, grande terrasse, endroit paisible. Inf. 261-3594, soir 788-2566.

3 1/2 au 681 Rue St-Dominique, 2e étage avec balcon, semi-meublé, taxes incluses, stat. Libre immédiatement; aussi 3 1/2 au 2015, rue Girouard, 1er étage. Inf. 774-0952.

A STE-MADELEINE, près du Métro-Richelieu. 3 1/2 semi-meublé, inst. less./séch., stationnement et déneigement inclus, 285$/mois. Inf. (450) 795-0109 ou 514-898-0274.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 rue Marie-Rivier et Casavant Est, secteur très recherché, près du centre d'achat, pour communauté adulte avec salle communautaire, ascenseur, inst. less./séch. et lave-vaisselle. Service de conciergerie sur place. www.immeublesrobin.qc.ca ou 773-8358.

3 1/2 rue Ste-Anne. Bien éclairé et moderne avec service de buanderie et de conciergerie sur place. www.immeublesrobin.qc.ca ou 773-8358.

3 1/2 secteur La Providence. Frais peint, propre, inst. less./séch., rangement sous-sol. Taxes, déneigement et ordures inclus. Réf. demandées. 774-4928.

A ST-PIE, 3 1/2 rue Montcalm, libre immédiatement. Inf. (450) 799-5360 ou 223-8262 (pagette).

GRAND 3 1/2 chauffé et éclairé, déneigement inclus, sect. St-Joseph, libre immédiatement, 410$/mois. Après 17h (450) 774-3911.

GRAND 3 1/2 planchers bois franc, peinturé à neuf, 300$/mois. 773-6647 Robert ou J.F.

ST-JUDE Grand 3 1/2, demi-sous-sol, 300$/mois électricité incluse. Inf. 792-3631.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

1 MOIS GRATUIT, grand 4 1/2 au 2e étage, très propre, ensoleillé, sect. tranquille, Ste-Rosalie, rangement int., 2 stats., libre immédiatement. Après 17h 799-1174.

1-4 1/2 au 2795 Laval, près tous services. Très propre, bien insonorisé, sécuritaire, intercom, concierge sur place. Foyer, balcon double, libre 1er déc. Gestion M.G. 773-4430.

1-4 1/2 au 455 Des Seigneurs O., secteur St-Joseph. Inst. less./séch. + lave-vaisselle, intercom, plancher béton, const. récente, 2 stationnements. Réjean Deslandes 774-1011.

ENCAN DU MOIS

à la **Brasserie du Vieux St-Hyacinthe**

Samedi 2 décembre à 14 heures

Apportez nous vos marchandises
Nous vous les vendrons
GRATUITEMENT

Brasserie du Vieux St-Hyacinthe
1540 des Cascades Ouest
St-Hyacinthe (face au marché)
778-2775

0265939

À LOUER
Local ou Bureau

Local de 1 500 pi.ca., ensoleillé, stationnement en façade réservé au local
Coin Dessaulles et Ste-Marie
Disponible immédiatement
Aussi d'autres locaux disponibles de 420 à 3 300 pi.ca.
Inf. : (450) 771-8797

0267123

FAILLITE • FAILLITE • FAILLITE •

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

2- 4 1/2 au 1860 Morison coin St-Joseph, 1er et 2e étage. Inst. lessiveuse/sécheuse, pas d'animaux, 1 stationnement, libre immédiatement, 275$/mois. Sur rendez-vous 792-6406.

4 1/2 rue Dumesnil, situé au 3e étage avec inst. less. /séch. et lave-vaisselle. Balcon 5x11, verrière dans salle à manger ainsi que 2 espaces de rangement et balançoires extérieures. www.immeublesrobin.qc.ca ou 773-8358.

4 1/2 secteur Douville, rue Boullé dans triplex, très moderne, très éclairé avec plancher de bois flottant et autres avantages. www .immeublesrobin.qc.ca ou 773-8358.

DOUVILLE: à sous-louer, 4 1/2 dans un 6 logis, au rez-de-chaussée. Toutes taxes incluses, possibilité de 2 stationnements. Endroit paisible et près de tous les services, au 5050 Labarre. Inf. (450) 773-2309.

GRAND 4 1/2 rue Hubert, La Providence, 2e étage, ensoleillé, rangement int., remise, stationnement, 445$/mois. Références demandées. Tél: 261-1162.

LIBRE IMMEDIATEMENT. 4 1/2, bonne construction, bien situé, balcon, corde à linge, remise ext., 2 stationnements, situé à Saint-Thomas-d'Aquin. Inf. (450) 796-5759.

LOGIS 4 1/2 dans bas d'un bungalow, stationnement et entrée privés. Non chauffé et non meublé. Situé à St-Joseph. 375$/mois. Inf. (450) 223-4596.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

1-5 1/2 boul. Casavant, 1er étage, face au centre d'achats. Stationnement pour 2 autos, libre décembre. Inf. (450) 778-2796.

5 1/2 secteur Bois-Joli, près du centre d'achat (8 logis), dans un secteur très recherché, avec service d'entretien. www .immeublesrobin.qc.ca ou 773-8358.

5 1/2, triplex en construction, prêt pour mi-décembre, secteur Douville. Grandes pièces bien éclairées, plancher flottant, foyer et garage fermé. www .immeublesrobin.qc.ca ou 773-8358.

A SOUS-LOUER Grand 5 1/2 à Douville, stationnement. Occupation immédiate, 425$/mois. Inf. 450-967-1808 ou paget (514) 440-6669.

AU CENTRE-VILLE Grand 5 1/2 à 385$/mois. Propre, dans 4 logis, 307 rue St-Simon coin Marguerite-Bourgeois. Rénové, 2e étage, inst. less./séch. dans s.d.b., stat., libre immédiatement. Entre 9h et 21h 773-4842.

GRAND 5 1/2 à Ste-Rosalie, 1er étage, libre immédiatement, 540$/mois. 2 stats., intercom, remise ext., plancher béton, aspirateur central. Inf. 799-1753 (concierge) ou 799-3090 ou pagette 771-5555.

GRAND 5 1/2 avec inst. less./séch + lave-vaisselle, espace de rangement intérieur, 2 stats. avec déneigement, 2 cordes à linge, ordures incluses. Au 331 Fontaine, St-Thomas-d'Aquin, (450) 796-5829.

GRAND 5 1/2 rue Chambly, sect. Douville, 2e étage. Balcon, corde à linge, stationnement. 520$/mois chauffage inclus. Après 18h (450) 774-1716.

STYLE CONDO, 5 1/2 pièces sécuritaire avec verrière, plancher béton, superbe vue. Libre 1er février 2001. Si intéressé, (450) 778-3170.

TRES GRAND 5 1/2 au 2975 T.D. Bouchard, près des services, très propre, sécuritaire, serv. de conciergerie, inst. less./séch., 2 stationnemets, libre 1er décembre. Gestion M.G. 773-4430.

450 BUREAUX-LOCAUX A LOUER

2 LOCAUX commerciaux, au 2695, rue Dessaulles, coin Choquette, très bien situés pour commerce, un 375 pi.ca. et l'autre 800 pi.ca., env. Prix raisonnable. Tél: 773-6034 (jour) ou 773-0034 (soir).

LOCAL commercial à louer: environ 3 000 p.c., voisin du Marché Centre. Inf. 774-1398 ou (514) 909-2530.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

LOCAUX COMMERCIAUX Boul. Laurier Ste-Rosalie. Plusieurs grandeurs disponibles (200pi.car et +), avec porte de garage ou vitrine. De 70$ et plus/mois chauffé. 773-2122.

LOCAUX COMMERCIAUX: pour boutique vêtements/produits santé, etc... Aussi bureau avec ameublement complet: pour professionnel (avocat, etc.) Voisin salon de coiffure/esthétique. Beaucoup stat. Endroit très achalandé. 773-6339, 774-1689.

ST-HYACINTHE, au 2780 Raymond. Bureau pour professionnel de la santé, entièrement rénové, libre maintenant. (450) 467-4456.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à Saint-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire. Téléphones: (450) 464-0138 ou (450) 464-2246.

NOUVEAU! Mini entrepôt et locaux à louer, à partir de 30$/mois, possibilité d'être chauffé. Au 333 route 137, La Présentation. (450) 796-2558.

500 OFFRES D'EMPLOIS

AMELIOREZ votre situation financière. Soyez votre propre patron. Fixez votre horaire. Temps plein ou partiel. Revenus substentiels $$$. (514) 896-3012.

CAMIONNEUR classe I et III, Québec, Nouvelle Angleterre, temps plein du lundi au vendredi. 1-800-363-8928.

CASSE-CROUTE Centre Hospitalier Honoré-Mercier, demande aide-général, 15-20 h par semaine, travail de jour. Inf. (450) 771-3333 poste 3264.

EMPLOI DISPONIBLE dns une usine spécialisée dans la composante en mélamine. Postes disponibles pour quart de jour ou soir. Toutes personnes intéressés à ces offres d'emplois, doivent se présenter entre 8h et 16h au 210 Jacques-Cartier à St-Pie ou pour rendez-vous, appelez au (450) 772-5966.

INTERVENANT santé mentale, TS ou domaine connexe, ordinateur animation, horaire variable, subvention fonds de lutte. Trait d'Union Montérégien, 780, av. Hôtel-de-Ville, St-Hyacinthe, J2S 5B2 ou 223-1252.

PLAN BONI AMELIORE. Chauffeurs Classe I, USA/Canada. Plan location pas de comptant et deviens propriétaire de ton camion (819) 395-4213 ou 1-800-363-4216 demande Guy Lamontagne, poste 2233.

POUR DAMES à la maison ou jeunes filles sérieuses, travail facile et agréable. Inf. 1-877-996-5290

RECHERCHE cuisinier (ère), 2 jours semaine, bon salaire, travail pour préparer menu pour 10 personnes. Demandez Diane (450) 778-3134.

REPRESENTANTS(ES) dynamiques avec véhicule pour promouvoir nos systèmes de sécurité résidentiel. Rendez-vous fournis. Territoire exclusif. Appelez au 1-800-811-2567.

URGENT! URGENT! Livreur temps partiel, occasionnel, possédant auto ou camion récent, pour livraison région St-Hyacinthe et Montréal. URGENT! URGENT! 778-1298 *** 778-1298.

510 ASTROLOGIE

****JO SOLEIL VOYANTE**** Amour, santé, argent, trouve les sotutions aux problèmes. Consultation en direct 24/24, 7 jours/7, 4.25$/min. 18 ans et +. 1-900-451-8883 ou pour consultation privée (514) 869-8435 ou www.pages.infinit .net/josoleil.

ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 hres à seulement 2.85$/min. Consulter dès maintenant Tina, Jean, Toala et Diane, tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Spécial: 1.99$/min. en direct avec Visa, Master Card (514) 768-2000, écoutez les voyants disponibles gratuitement.

510 ASTROLOGIE

0 (12) MINUTES GRATUITES. Voyance, tarot et numérologie. Je me présente, Justine, j'ai plus de 41 ans d'expérience en voyance, mes collègues sont : Nicole, Marie-Huguette et Mindy. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie : amour, argent, santé et travail. 12 minutes gratuites, 1-900-451-5276 à $3.79/min.

AIDE, VOYANCE tarot, numérologie, astrologie. 20 ans d'expérience. Visa/Master Card, 1.50$/min. seulement 1-888-220-5222 ou 1-900-451-5240, 2.99$/min. Pour plus d'infos., visitez le site Internet : astro-plus.com

DANIEL est de retour! Clairvoyance, médium et lignes de la main. Aussi énergie. Pour rendez-vous, Daniel 799-5362.

LA CLINIQUE d'Ésotérisme du Québec Mme Minou, la meilleure voyante au Québec. Consultez-nous dès maintenant 1-900-561-3000, à seulement 4.89$/min (+tx). recevez ratuitejent votre carte de membre privilège. Ecoutez gratuitement nos voyants disponibles (514) 768-2000 (visa/master card, spécial: 1.99$/min.). Visitez notre site Internet www .predictions 2000.com, appelez dès maintenant 1-900-561-3000.

520 COURS

APPRENEZ facilement à danser sans stress. Salsa, mambo, cha-cha, rumba, samba, rock, valse, claquettes et autres. Cours sur cassette vidéo, pour ne jamais oublier. Chaque cours est expliqué pas à pas et dansé. Inventaire de nos 500 danses: country, sociale, ligne, etc.. envoyés gratuitement sans obligation. Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4. Inf. (514) 523-1010 ou Internet: www.canad-a-merica.com

SPECIAL Formation en informatique et initiation à Internet. Pour évaluation gratuite, contactez un consultant de Promoteck au: (514) 385-9200.

530 SANTÉ

ATTENTION! Besoin de 33 personnes pour nouveau programme d'amaigrissement. Pas de médicament, formulé par des médecins. Aussi besoin 3 personnes désirant revenu d'appoint. Appelez Robert Viens 1-888-806-2059.

MAIGRIR ET RAFFERMIR sans se priver avec 2 coupe-faim par jour, formant d'essai disponible. 100% naturel Vous cessez de fumer, c'est pour vous. Huguette au (450) 378-0720 ou Guylaine (450) 776-3355.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. I.L.

540 GARDERIE

GARDERIE en milieu familial. Jeux int./ext. non fumeuse. Possède cours en développement de l'enfant de 0-6 ans. Reçu disponible. St-Dominique. Sylvie 773-4884.

540 GARDERIE

GARDERIE familiale pour enfants de 1-5 ans, du lundi au vendredi, secteur St-Joseph. Reçu d'impôt, 15$/jour, 1 place de disponible. Isabelle au 778-3701.

GARDERIE milieu familial, secteur Douville. Educatrice diplômée 13 ans d'expérience. 2 places disponibles. Attente d'accréditation sous peu. Inf. 261-1393.

GARDERIE secteur Douville, près de l'école. Enfants de tous âges du lundi au vendredi de 6h30 à 18h. Mamie Lina 778-9970.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

ENTREPRENEUR général en construction, expert après sinistre, refoulement d'égout, feu, inondation. Travail propre et garantie, estimation gratuite. Spécial: nous payons votre franchise. (514) 953-4946.

570 RECHERCHE DIVERS

ASF a un projet visant à aider les enfants d'Haïti. Recherchons des bénévoles pour cette cause. Envoyez C.V. à ASF, C.P. 533, Saint-Hyacinthe, J2S 7B8.

COVOITURAGE à Granby. De Saint-Hyacinthe pour travailler à Granby, de 8h à 17h. Tél: 774-8937 après 18h.

580 SERVICES DIVERS

SECURITE financière offerte aux travailleurs autonomes, aux particuliers et au PME. Demandez un conseiller du Réseau des Travailleurs au: (514) 385-9200.

A CONVERTIR vos placements immobilisés, fonds retraite, ex-employeurs en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Inf. (514) 990-1382.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

BUFFET pour toutes occasions, à partir de 5.50$/personne.Réservez-tôt pour Noël. Entre-Vous, service de traiteur, Nathalie 250-8784 ou Michelle 799-5670.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

CONSTRUCTION-RENOVATION: Je fais tout de A à Z tel que: Agrandissements, garages, abris d'auto, patios, portes & fenêtres, remises, revêtements, toitures, finition int., etc.. Bon prix. 799-5138 ou cell. 778-5477.

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure 1-800-267-1543. L'Ecole de rédaction, 603-38e Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

DISCO MOBILE DIALUC, 15 ans d'expérience dans le domaine. Vous avez besoin de musique pour vos occassions? Animation, jeux, décoration et plus. Demandez Luc au (450) 778-2093.

LES DOIGTS MAGIQUES. Pour hommes seulement (masseur). Nouveaux styles de relaxation pour une profonde détente. Spécial temps des fêtes: 2 massages pour le prix d'un. 773-7987.

BUREAUX À LOUER

situés coin Ste-Anne - Laframboise
au 2675, boul. Laframboise, 2e étage,
Saint-Hyacinthe

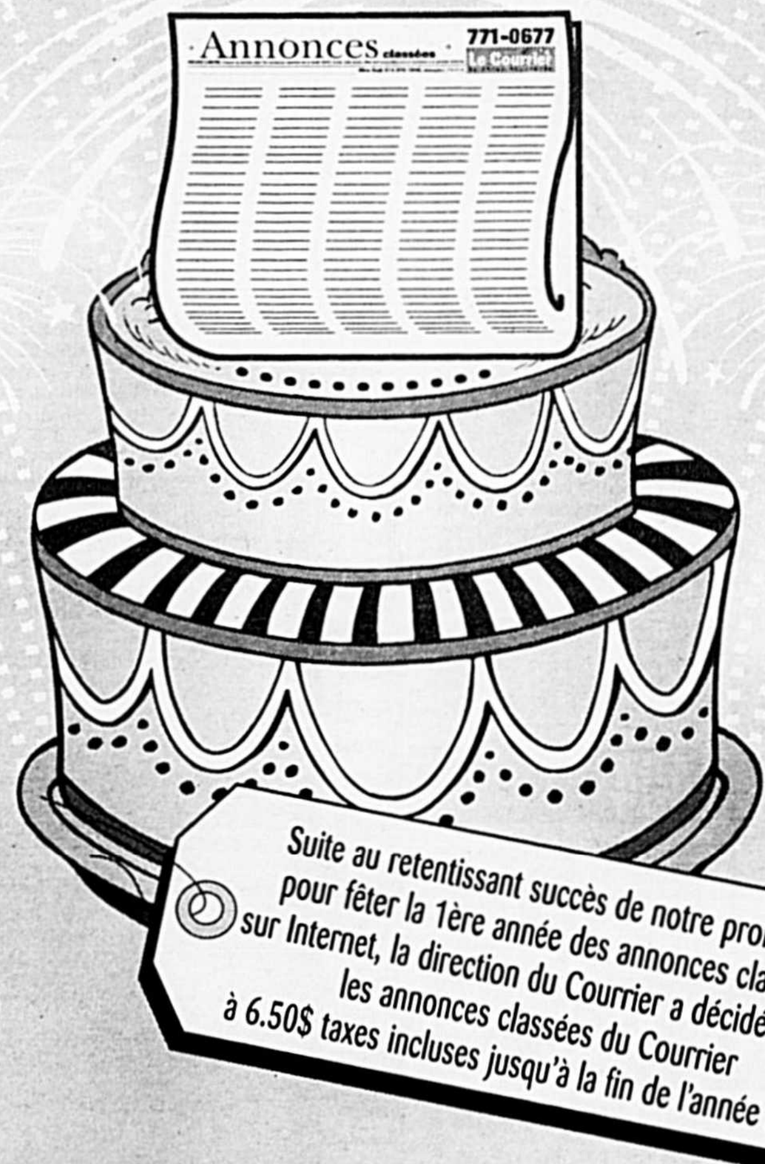
1000 pieds carrés - 4 bureaux fermés.
Électricité, chauffage, déneigement,
climatisation inclus.

Libre 1er décembre 2000 0267428
Contactez Mme Nicole Belda au (450) 773-5557 ou
Fabien Fontaine au (450) 779-2632

EXCLUSIF

650$ taxes incluses

VOUS L'AVEZ AIMÉ...
VOUS POUVEZ LE GARDER
JUSQU'À LA FIN DE L'ANNÉE!



Suite au retentissant succès de notre promotion pour fêter la 1ère année des annonces classées sur Internet, la direction du Courrier a décidé d'offrir les annonces classées du Courrier à 6.50$ taxes incluses jusqu'à la fin de l'année 2000.

Joignez-vous à ceux
qui ont décidé de s'offrir près
de 50,000 acheteurs potentiels
pour 6.50$ par semaine

771-0677

6,50$ taxes incluses (25 mots)

0265199

580 SERVICES DIVERS

LOCATION et vente de caméra caché. Système de surveillance. Discrétion assuré. Inf. 261-7886.

MASSAGE SUEDOIS. Venez vous détendre en charmante compagnie car, si vous venez me voir vous aurez le goût de revenir. 450-782-3365 du lundi au dimanche de 10h à 22h. ou cellulaire 450-780-6767.

OFFRE mes services pour garder les fins de semaine de soir et faire entretien ménagers. Francine 779-9426.

TROP DE PAIEMENTS mensuels, notre solution : 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucun frais d'ouverture de dossier, 7 jours/7, 8h à 20h. Évitez les intermédiaires. (514) 342-0444 ou (819) 429-5550.

585 VOYAGES

10 DEC.: Th. Nouveautés "Féerie de Noël" avec le petit Samuel et beaucoup d'autres, dép. 12h30; 10 fév.: Destination chaleur (2 sem.); 10 fév.: Chanteur Garou; 25 fév.: Th. "Magie sur glace". (Permis du Québec). Cécile 773-2725 ou Jean-Pierre 773-7918

590 AMITIÉ RENCONTRES

AMOUR ET CHALEUR inoubliable. Une différence de classe avec une superbe femme racée. Pour homme d'affaires. Spécial duo, belle Jackie. (819) 479-1485.

HOMME 24 ans, 6 pieds, 180 lbs, cherche une femme simple, franche, pour sortir dans le but d'une relation à long terme. Si intéressé 796-1442.

HOMME 40 ans belle apparence, cherche jeune femme po9ur rencontre intime. Inf. (514) 749-8970 pagette.

JEUNE HOMME de 25 ans, recherche amie de fille pour partager sorties, restaurant, cinéma, etc...Pour amitié seulement. Tél: (450) 261-6174 poss. de répondeur.

PULSION EXXXTREME 1-514-976-7363, 25 minutes, 1-514-976-Rêve, Bleu nuit 1-900-561-3333 live, 3.98$/minute, (514) 761-3999 (écoute gratuite), 976-15$/appel, Composez 1-900-561-3333 spécial .99¢/min. Visa/Master card www.3xxx.com

RECHERCHE dame entre 35 et 50 ans pour sorties occassionnelles, soirées, activités ou autres. Inf. 223-3900 (pagette).

SOIREE DANSE tous les vendredis 20h30. Animation Maurice Roy, prix de présence. Restaurant Ti-Père Bar B.Q., 2995 Laframboise, St-Hyacinthe. Inf. (450) 773-0415 pour Rive-Sud (514) 816-3332.

TU AS LE DESIR d'une passion nocturne en toute discrétion, appelle Mme Claude au (514) 976-5472 (1.45$/min.), 1-900-830-9900, (2.45$ la minute plus taxes), (514) 769-7393 (spécial en direct 1.99$/min.)

720 ENCANS

ENCAN

Attention! si vous désirez vendre votre roulant de ferme, ménage de maison ou liquidation de tout genre par encan ou privément, je suis à votre disposition, soyez du nombre des satisfaits.

Pour informations

NORMAND BOUCHER

encanteur

SAINT-JUDE

cté Saint-Hyacinthe

Tél.: (450) 792-2095

0230620

*ENCAN *

Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faillite, etc...

Pour informations

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.

366 Principale

Saint-Thomas d'Aquin

J0H 2A0

Tél.: (450) 796-2179

*** ATTENTION ***

Encan d'antiquités tous les jeudis 14h et 1er dimanche du mois 11h au 366 Principale, Saint-Thomas d'Aquin. Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct.

0230625

ENCAN

Encanteur depuis 1973, et toujours à votre disposition.

Pour informations

ROBERT LABOSSIÈRE

encanteur

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

Téls: (450) 787-3250 ou 787-3198

0242484

ENCAN

Le vendredi 01 décembre 2000, à 10 h 30 précises, pour

FERME LA VERDURE (Laurent Brouillard, prop., à l'ancienne ferme de John Houley)

au 885, rang St-Michel Saint-Joachin de Courval, sortie 181 Nord, aut. 20

En cas de grosse tempête, remis au lendemain.

SERA VENDU : un bon jeune troupeau d'animaux de boucherie de 89 têtes comprenant : 52 bonnes jeunes vaches croisées Charolais Simmental, quelques Hareford; 32 veaux de 350 à 600 lbs vendus séparément; 4 taures de 1 1/2 an exposées au taureau; un taureau Limousin pur-sang 2 ans avec papier bleu éligible à l'ASRA. Les gestations seront vérifiées par vétérinaire.

MACHINERIE : tracteur Inter C x 70 cabine de luxe, 1999, renverse manuelle, hyd., avant, essieux ajustables, pneus 15.3-38, env. 190 heures, très peu usagé; tracteur Ford 6610 série II, 4x4, 1986 avec chargeur frontal Lessard, pelle à neige; tracteur Universel modèle 550, 4x4, très bon état; tracteur JD 1120 cabine, chargeur frontal, env. 4000 heures; charrue JD modèle 2500, 7 versoirs, haut dégagement pour maïs; une Sole 44 pieds; herse à disques White 44 disques semi-portée; sarcleur à maïs Vicon 6 rangs; épandeur engrais Inter modèle 595 avec porte à l'huile, env. 400 minots; épandeur Bélarus 325 minots avec porte à huile; souffleur à neige Lépine 7 pi, 4 palettes avec chute hyd.; souffleur à neige 6 pi., 2 pelles à neige de 8 et 9 pi.; génératrice Winpower 80-50 sur PTO très peu usagée; vis grain 8x51 pi. sur roues; voiture à foin 6 roues, 20 pi. avec côtés lance-balles; crèche mangeoire 20 pi., sur roues; débrouissailleuse 6 pi. sur 3 points; moulin à faucher 6 pi.; ens. de chaîne; 2 fournaises à l'huile avec brûleur pour garage; 9 ventilateurs de plafond; très peu d'articles de garage. Soyez à l'heure!

CONDITIONS : argent, chèque ou prêt bancaire accepté

POUR INFORMATIONS s'adresser au propriétaire Tél. : (450) 794-2070 ou à

MARC GRAVELINE

encanteur

479, St-Amable

Saint-Barnabé-Sud

Co. Saint-Hyacinthe

Tél. : (450) 792-6284

0265727

ENCAN À NE PAS MANQUER!

Le vendredi 1er décembre à 17 h précises, à notre:

SALLE D'ENCAN

au 1125 rue Raymond Saint-Dominique, Qc

SERA VENDU: Appareils ménagers; meubles; outillage; bibelots; jouets; antiquités et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

CONDITION: comptant

FRAIS D'ENCAN : 5 %

POUR INFORMATIONS

NORMAND BLAIS

encanteur-liquidateur

1125, rue Raymond

Saint-Dominique, Qc

J0H 1L0

Tél. : (450) 774-6297

(450) 771-4348

0265740

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

Le dimanche 3 décembre 2000, à 11 précises, et chaque 1er dimanche du mois à la

GROSSE GRANGE BLEUE

au 390, rue Principale Saint-Thomas-d'Aquin, Qc. (sortie 130-N, aut. 20)

SERA VENDU : (liste partielle) : beaux mobiliers de tous styles tels : "Chippendale", "Américain" en chêne et en noyer, "Français", "Art Nouveau", "Louis XV et XVI", "Empire", "Tudor", "Anglais", "Canadien", "Victorien", "Duncan Phyfe", "Queen Ann", "Mission", etc..; beaux mobiliers de salon, salle à manger et chambre complets; chaises et banc d'entrée; plusieurs peintures et tableaux, tels "Picasso", (eau forte ou gravure sur pierre de St-Jean-Baptiste le mouton signé couleur et daté mars 43 donné à l'ONU par Picasso), aussi beau "Albert Rousseau", "Thomas Garside", "Maréchal", Grand "Tex Lecor" 36"x48", etc.; superbe bronze "Suzor Côté" (femmes de Caughnawaga) et autres, grand "A. Moreau", etc.; superbe miroir d'entrée sculpté; beau curiot sculpté; superbe grand plafonnier en cristal; table de salon avec chérubin; vaisselier à vitres bombées et autres sculptés; grande penderie; armoire en pin à panneaux soulevé et autres; superbe paire de chandeliers en pin sculptés très anciens; beaux plafonnier "Tiffany"; paire de vases peints à la main, exceptionnels et autres; superbe grande statue Sainte-Vierge tout en bois sculptée et peint à la main; beaux tapis fait à la main et autres; très grand buffet victorien avec grand miroir; lampe et colonne en marbre; lot de beaux meubles européen; causeuse à rose et fauteuils; exceptionnelle bonnetière en chêne "Louis XV"; belles tables de centre à rose, fleurs et grappes de raisin; ens. de vaisselle complet "Limoge" et autres; lampe Tiffany de tables; horloge de cheminée avec chandelier et personnages base en marbre; coutellerie sterling et autres; tables dessus en marbre; bibliothèques; lampes à l'huile; bahuts et vaisseliers à pattes de lion; banc d'église; garde-robe; Récamier; broderie; porcelaine "Ladro", "Nippon", "Limoge" et "Royal Doulton", "Beswick", "Italy", "Royal Albert", "Capodémonté", "Mason", "Moorcroft", etc..; lit de fer et brass; grands miroirs sculptés; coffre en pin et autres; pot à eau; argenterie; sterling; vaisselle carnaval, canadienne, creamberry, dépression, cristal, etc.; lampes torchères; tables d'appoint; bijoux en or avec diamants; "roll-top"; consoles; tables et chaises inclinables; ens. de vaisselle complet; table à desservir; tapis; lot de beaux meubles de reproduction, etc...

Cantine sur les lieux

Frais d'encan de 5%

Visite : Samedi de 13 h à 17 h

CONDITIONS : comptant, visa ou dépôt direct

POUR INFORMATIONS s'adresser aux

ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.

Sylvain Gélineau, encanteur

Tél. : (450) 796-2886

N.B. : Prochaine encan du dimanche : le 4 février 2001

Encan d'antiquités tous les mercredis à 15 h

Si vous avez des antiquités à vendre, contactez l'encanteur

Site web : encangelineau.com

Courriel : s.gelineau@encangelineau.com

0265742

ENCAN

Le mardi 5 décembre 2000, à 10 h précises, à la

FERME DOYEN (1996) INC. (Jacques & Gilles Doyon, props.)

au 345, rang 8 Saint-Edmond, Cté. Drummond (à la sortie 170 Nord, aut. 20)

ATT. : En cas de grosse tempête, remis au jeudi 7 décembre.

DISPERSION COMPLÈTE "DOYEN"

SERA VENDU : un excellent troupeau de 120 têtes d'animaux Holstein de qualité, incluant 72 pur-sang, 48 à pourcentage, portant le préfixe "Doyen", enregistrées avec papier, classifiées, contrôlées et vaccinées. Ce troupeau comprend 67 bonnes vaches, 20 à leur 1ère lactation, 13 à leur 2e veau; 20 fraîches vêlées ou devant mettre bas sous peu, les autres en tout temps de l'année; 12 taures "gestantes", 20 taures non-saillies, 21 génisses d'élevage. Prod. N-Supervisée : 9764 kg, 3.18% gras, 3.18% prot. MCR : 205-177-213 C.C.S. Annuel : 119 000. Exemples de sujet en vente : Doyen Isabelle Fivestar B.P. 6-3 : PROJ : 11477 kg 228-185-228, 4 de ses filles en vente soit : une Frank : PROJ : 2-10 : 9997 kg 233-142-247, deux Nicolas dont une à sa 1ère lactation : 2-0 : PROJ : 7726 kg 203-145-214, une Progress du mois d'août. Doyen Arlette Dani : Pesée : 47 kg 3-1 : PROJ : 11137 kg 247-189-226.

MACHINERIE : 4 bons tracteurs avec cabine, entièrement équipés, dont 3 Case IH, un no. 2096, 4x4 de 116 HP, air climatisé, pneus 20.8x38, modèle 1987 avec 4513 hres.; un no. 5230, 4x4, air climatisé, chargeur frontal Case Inter no. 510, muni de benne à gravier, modèle 1995 avec seulement 1400 hres.; un no. 885XL de 72 HP avec air climatisé, modèle 1987, 3409 hres, et un Inter no. 986 de 105 HP avec cabine, 5000 hres; paire de roues doubles 18.4x38; charrue Fiskar déclencheur à 4 raies, ajustable de 12 à 24 pces., modèle semi-portée; charrue Inter no. 420 à 3 raies att. 3 pts; herse à disques Inter 32 disques modèle semi-portée; vibra-Shank Inter 4500, 22 pds avec peigne; semeuse Inter no. 620, 24 disques doubles aux 7 pces., combinée, boîte à emmillage, roues plombeuses; planteur à maïs Inter Cyclo 900, 6 rangs, applicateur à engrais chimique liquide et gros moniteur; rouleau de fer Brillon 12 pds; arroseuse M.S. 1135 de 300 gallons sur roues, 52 pds de rampe - neuve; aérateur de sol (picoteuse) J.D. no. 400 att. 3 pts; faucheuse-conditionneuse à disques Case IH no. 8309 - comme neuve; faneur à foin Kuhn 4 toupies; râteau rotatif Class Liner no. 380, 12 1/2 pds, tandem, modèle semi-porté; presse à foin N.H. 273 avec lance-balles; 3 voitures à 6 roues, plate-forme de 20 pds, panier pour les balles; 2 monte-balles dont un Idéal 36 pds sur roues et l'autre de 20 pds; convoyeur à foin de 60 pds; 2 séchoirs à foin; bonne fourragère N.H. 790 Métal Alert II avec ramasseur d'endain - comme neuve; nez à maïs N.H. 824 2 rangs; 3 boîtes à ensilage Dion avec toit sur voiture à 6 roues tandem, pneus 11-L-15, dont 2 no. 1016SE - neuves; 3 attaches automatiques pour voiture; souffleur à ensilage Case IH no. 600; convoyeur à ensilage à courroie Val Métal 12 pds; génératrice Drummond 50 000 watts sur remorque; remorque à bascule tandem sur pneus 11-L-15, boîte en acier 5x10, cylindre télescopique; souffleur à neige Inter no. 80, att. 3 pts; niveleuse à cylindre central att. 3 pts; silo Supérieur 20x55; videur de silo Patz 20 pds modèle suspendu; chariot soigneur Agri Métal Super Cart no. 542 avec moteur 5.5 HP - neuf; rouleuse Harvestor; convoyeur à courroie Harvestor 24 pds avec couvercle; silo à moulée 7 tonnes avec vis flexible et moteur; silo à grain en acier 40 tonnes; vis à grain Agri Métal 5 pces.x14 pds avec moteur; 2 aérateurs de plancher Dynavent et Wic; hache-paille Agri Métal, moteur 9 HP; lève-vache Houle; 69 tapis à vache; 4 râteliers dont 2 ronds et 2 sur roues; 3 abreuvoirs en polythène; 120 piquets de cèdre & tous les articles d'usage agricole pour l'entretien de la machinerie & du troupeau.

ÉQUIPEMENT DE LAITERIE - NEUF & RÉCOLTE : réservoir en vrac Alpha-Laval 1250 gallons avec 2 unités 4.5 et 5.5 HP, récupérateur d'énergie - neuf; lactoduc DeLaval avec tuyauterie en acier inoxy., 2.5 pces., ligne à air ABS 2 pces., installation pour 63 vaches; 42 pulsateurs One-Touch; pompe à vide Team Sans entretien avec moteur 10 HP; 6 unités de traite Surge One-Touch avec balance, compteur & avertisseur de fin de traite; 6 balances de contrôle Waikatoo 42 kg; chariot sanitaire Agri Métal; 4400 balles de foin dont 700 balles de 2e coupe; 3000 balles de beau foin de 1ère coupe; 700 balles de foin pour litière; 1600 balles de paille; 36 grosses balles carrées de foin de 1ère coupe enrobées; 18 portes d'ensilage de maïs dans un silo de 20 pds; silo 20x90 d'ensilage de foin; 140 tonnes de maïs humide.

N.B. : Il s'agit d'une vente exceptionnelle, autant par la qualité du troupeau que des équipements offerts. Le tout a toujours été remisé, bien entretenu. On peut la qualifier d'impeccable.

Cantine sur les lieux

CONDITIONS : comptant ou prêt de banque

POUR INFORMATIONS s'adresser aux propriétaires

Jacques : (819) 395-4662

Gilles : (819-395-2123 ou à

DANIEL PAUL-HUS

encanteur bilingue

635, rue Papineau

Saint-Hyacinthe, Qc.

Tél. : (450) 773-5660

http://cafe.rapidus.net/dpaulhus

0265747

ENCAN

À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur

Saint-Barnabé-Sud (450)-**792-6284**

0230106

On recherche

Compagnons-électriciens et Apprentis

Travail temps plein

Pour rendez-vous

778-2426

GROUPE DESLANDES

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC.

1650, av. des Vétérinaires,Saint-Hyacinthe J2S 6N9

Téléc. : **(450) 778-2266**

Courriel : www.groupedeslandes.com

0265952

Carrières et professions

OUVERTURE DE POSTES

Commission scolaire de
SAINT-HYACINTHE

INSPECTRICE OU INSPECTEUR EN TRANSPORT SCOLAIRE

Les fonctions principales sont de contrôler l'observance des règlements et le respect des contrats de transport scolaire, au moyen d'enquêtes et d'inspections.

Qualifications requises :

- *Être titulaire d'un diplôme de 5e secondaire ou être titulaire d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente;*
- *Avoir cinq années d'expérience pertinente.*

Exigences particulières :

- *Être titulaire d'un permis de conduire et posséder une automobile;*
- *Être disposé à recevoir la formation et à travailler sur le logiciel de transport Géobus;*
- *Être apte à intervenir dans des situations d'urgence ou pour résoudre des problèmes de discipline dans l'autobus scolaire ou aux embarquements et débarquements.*

La personne travaille 17 heures 30 minutes par semaine.

L'horaire est de 8 h à 10 h et de 15 h à 16 h 30.

Besoin d'ÉDUCATRICE OU ÉDUCATEUR EN SERVICE DE GARDE dans certaines écoles du territoire de la Commission scolaire pour des postes entre 6 heures et 15 heures par semaine.

Cette personne salariée organise, prépare et anime une variété d'activités favorisant le développement global des élèves dont elle a la garde, tout en assurant leur bien-être et leur sécurité.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae, ***au plus tard le lundi 4 décembre 2000,*** *à l'adresse suivante :*

Commission scolaire de Saint-Hyacinthe
Service des ressources humaines
À l'attention de Mme Nicole Bousquet

2255, AVENUE SAINTE-ANNE
SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC) J2S 5H7
TÉL. : (450) 773-8401 poste 519
TÉLÉC. : (450) 771-7102

0265920

Carrières et professions

Établissement d'enseignement secondaire PRIVÉ, le **Collège Antoine-Girouard** recherche

TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE

(classe principale)

temps complet permanent

Si vos forces sont

- votre formation en informatique (Bacc. ou DEC);
- vos connaissances des technologies Apple et PC;
- votre maîtrise de Windows NT, Windows 2000, Pervasive SQL 2000, Assimilator, AppleShare IP, serveurs IBM NETfinity et Apple G3 et G4, *serveurs de page* WEB et WEBSTAR;
- votre propension au travail d'équipe;
- une expérience de travail d'au moins une année dans des fonctions comparables.

Nous avons à vous proposer un défi stimulant et des conditions de travail avantageuses.
S.V.P. faire parvenir votre C.V. avant le 8 décembre 2000

- Courrier : 700, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe, Qc. J2Y 2S2
- Courriel : llavigne@antoine-girouard.qc.ca
- Télécopieur : 450-773-8011

avec la mention **Bureau de la direction générale (TECH.INFO.)**

0261590

Buss-boy, Buss-girl
Plongeurs (euses)

Travail temps plein 40 h/semaine, le jour, lundi au vendredi
expérience non nécessaire.
Se présenter: Mercredi - Jeudi - Vendredi de 14h à 16h
S.V.P. ne pas téléphoner

Restaurant Casa Flora
3275, boul. Laframboise

0265940

HYGIÉNISTE DENTAIRE

demandée
Temps partiel

Pour plus d'informations

771-7475

0267185

ALPRO ÉLECTRIQUE INC

Alpro Électrique inc. entrepreneur électricien établi dans la région depuis 25 ans, est à la recherche d'un

ÉLECTRICIEN (NE)

possédant les aptitudes suivantes pour combler un poste permanent à temps plein au département de service

- **Licence "C"**
- **D.E.C. en contrôle ou expérience équivalente**
- **Expérience en automatisation**
- **De bonnes aptitudes en communication avec la clientèle**
- **Intérêt marqué pour le développement de la clientèle**
- **Sens des responsabilités et de l'autonomie**
- **Grand sens de l'organisation**

Si vous êtes une personne aimant oeuvrer dans un milieu dynamique et axé sur la qualité, n'hésitez par à nous faire parvenir votre C.V. à l'attention de Jacques Plante.

Alpro Électrique Inc.
2445, rue Raymond
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5W4, Télécopieur: 450 771-2393

0267195

CUISINES GOSSELIN, un important fabricant d'armoires de cuisine, est à la recherche de personnel :

CONTREMAÎTRE

Le candidat doit :
- Avoir de l'expérience à titre de contremaître;
- Être autonome;
- Avoir le sens des responsabilités;
- Avoir des connaissances en armoires de cuisine serait un atout.

Travail à temps plein.
Salaire et avantages sociaux compétitifs.

PEINTRE

Le candidat doit :
- Avoir de l'expérience;
- Être autonome;
- Avoir le sens du travail bien fait;
- Avoir des connaissances en armoires de cuisine serait un atout.

Travail à temps plein.
Salaire et avantages sociaux compétitifs.

DÉBITEUR

«Opérateur de banc de scie sur table coulissante»
Le candidat doit :
- Avoir de l'expérience;
- Connaître les mesures métriques et anglaises;
- Avoir des connaissances en armoires de cuisine serait un atout.

Travail à temps plein.
Salaire et avantages sociaux compétitifs.

MANOEUVRE

- Connaissance des armoires de cuisine serait un atout.

Travail à temps plein.
Salaire et avantages sociaux compétitifs.

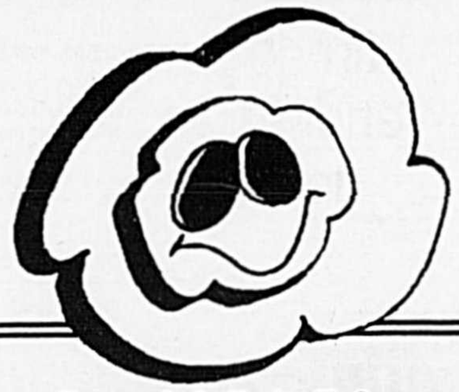
SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Le candidat doit :
- Avoir une connaissance de l'informatique (Word, Excel, etc.);
- Bilingue essentiel.

Travail à temps plein.
Salaire et avantages sociaux compétitifs.
Faire parvenir vos curriculum vitae à :

Cuisines Gosselin
Att. : M. Réjean Léger ou à M. Michel Beauséjour dans le cas du poste de secrétaire.
250, route 139 sud
Acton Vale, Qc J0H 1A0
Téléphone : (450) 546-3361
Télécopieur : (450) 546-0645
Courriel : gosselin@cooptel.qc.ca

0265746



Centre de la Petite Enfance
LES COQUELICOTS INC.

ÉDUCATRICE - ÉDUCATEUR EN SERVICE DE GARDE TEMPS PARTIEL POSTE TEMPORAIRE

Rôle : Évoluant auprès d'enfants d'âge préscolaire et côtoyant les parents et l'équipe de travail, votre mandat sera de :

- Assurer la sécurité physique et affective des enfants;
- Contribuer à son développement global;
- Alimenter ses apprentissages par des activités adaptées à son stade de développement
- Habileté à établir une saine communication avec les parents et l'équipe de travail.

Exigences:
- D.E.C. en éducation en service de garde ou A.E.C. en éducation en service de garde ou B.A.C. en éducation préscolaire et/ou en voie de compléter l'une de ses formations;
- Personnalité chaleureuse; capable d'écoute et d'attention;
- Habileté à planifier et organiser son travail;
- Esprit d'équipe et de collaboration;

Conditions de travail:
Selon l'échelle salariale du ministère de la Famille et de l'Enfance.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er décembre 2000 au :

C.P.E. Les Coquelicots Inc.
Comité de sélection
1755 St-Pierre Ouest
Saint-Hyacinthe Qc, J2T 1P4
Télécopieur 774-9986

---

ici *On cherche* agent externe en assurance de dommages

Promutuel Bagot est à la recherche d'un **agent externe en assurance de dommages** pour gérer un portefeuille en assurance et assurer le service après-vente auprès de la clientèle.

Sous la responsabilité du directeur général, la personne retenue aura le mandat de rencontrer des clients potentiels pour leur offrir des protections et combler leurs besoins en assurance habitation, automobile, des entreprises et agricole.

Fort d'une solide expérience en assurance des particuliers et des entreprises, la personne recherchée est titulaire d'un certificat d'agent en assurance de dommages ou sur le point de l'obtenir conformément aux exigences du Bureau des services financiers (BSF). La connaissance de l'informatique constitue un atout au même titre que le fait d'avoir réussi des cours de l'Institut d'assurance de dommages du Québec.

Votre habileté pour la vente et la sollicitation, vos talents de communicateur, votre autonomie et votre persévérance sont autant de qualités essentielles. Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.

La rémunération est basée sur vos qualifications et est assortie d'une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné de leurs attestations d'études et d'une copie de leur certificat **au plus tard le vendredi 8 décembre 2000 à l'attention de Pierre-Paul Larose, directeur général.**

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

PROMUTUEL **Bagot**

74A, rang Saint-Édouard
Case postalre 60
Saint-Liboire (Québec) J0H 1R0

0267179

Véritable institution régionale, Promutuel Bagot offre un éventail de produits en assurance habitation, automobile, des entreprises et agricole ainsi que des produits d'épargne et de crédit. Sa vision du service s'exprime par son approche humaine qui allie présence en région et relation personnalisée avec les assurés. Son appartenance au Groupe Promutuel, l'un des piliers en assurance au Québec, lui permet de se démarquer autant par la qualité de ses produits que par sa solidité financière.

UNIDINDON INC.

Unidindon inc. un leader sur le marché québécois dans l'abattage de dindons est à la recherche de personnel pour combler ses postes à temps plein

Avec ou sans expérience, nous avons des postes à combler de soir. Vous êtes débrouillard, énergique, en bonne santé, en plus d'aimer le travail physique et d'équipe! Vous êtes alors le type de candidat que nous recherchons.
Salaire de 11,92$ de l'heure et plus. Nous offrons de très bonnes conditions de travail, une gamme d'avantages sociaux intéressants.
Afin de conserver notre plus grande forces, nos ressources humaines, nous avons notre propre école de formation, ce qui permet à notre personnel de progresser dans l'entreprise.

Si vous désirez faire partie d'une équipe dynamique, présentez-vous avant le 9 décembre 2000 à l'usine de Saint-Jean-Baptiste afin de compléter notre formulaire de demande d'emploi ou envoyez votre CV par télécopieur au (450) 467-0603 ou par courriel à l'adresse suivante :

ressourceshumaines@unidindon.qc.ca
3380, rue Principale
Saint-Jean-Baptiste de Rouville, Québec, J0L 2B0

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

0267449

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

RECHERCHE
CUISINIER(ÈRE)
fin de semaine
«vendredi et samedi»
de 23 h à 7 h
Pour information
***Pagette* 223-7512**
0267150

JOURNALIERS(ÈRES) DEMANDÉS(ES)
-Expérience dans le domaine du métal serait un atout

ÉCHANTILLONNEUR(EUSE) DEMANDÉ(E)
- Vous devez savoir monter des set-ups et opérer une plieuse
- Vous devez savoir faire des set-ups et opérer un shear
- Vous devez maîtriser les unités de mesure métriques et impériales
- Vous devez être autonome et débrouillard (e).

Si l'un de ces postes vous intéresse, vous devez vous présenter au 153, rue Saint-Pierre à Saint-Pie-de-Bagot.

QUÉFER INC. 0267181

Entreprise manufacturière en pleine croissance de la région de Drummondville, désire s'adjoindre les services d'un

COORDONNATEUR QUALITÉ ET PRODUCTION

Principales fonctions :
- Mobiliser le personnel de l'usine en fonction de la cédule de production;
- Gestion de la qualité;
- S'assurer de l'utilisation optimale des ressources huamines et matérielles;
- Gestion des ressources humaines.

Qualifications :
- Formation appropriée collégiale ou universitaire;
- Expérience de cinq (5) ans en qualité et production;
- Expérience en gestion des ressources humaines;
- Connaissances en informatique;
- Bilingue;
- Dynamique et motivateur.

Faites parvenir votre C.V. avant le 4 décembre à :
Réf. Co-09-44
C.P. 340, Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 7B6 0267183

Résidence Bourg-Joli

OFFRE D'EMPLOI

Infirmières licenciées ou Infirmières auxiliaires

Pour travail
(jour • soir • nuit)

S'adressez à :

Mme Christiane Daviau Breton
2915, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe, Québec
Tél. : (450) 773-4197 0265069

Solution du mot caché :
RÉSIDENT

Recherche
SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE
Parfaitement bilingue

Poste temporaire de trois à six mois, avec possibilité à long terme.
Pour compagnie manufacturière établie à Saint-Hyacinthe depuis 15 ans.

- Travail général de bureau
- Traitement de texte
- Entrée de données comptables
- La connaissance du logiciel Avantage serait un atout.
- Être motivé, avoir beaucoup d'entregent.

Pour entrevue, faites parvenir votre C.V. par fax au (450) 778-3199 (date limite 8 décembre 2000) 0267447

Villa St-Joseph est à la recherche d'une

CUISINIÈRE SUR APPEL

Exigences demandées :
- Secondaire V ou l'équivalent
- Spécialisation en alimentation ou compétence équivalente
- Trois ans en cuisine

Qualités personnelles
- Capacité de s'adapter à un milieu de religieuses.
- Initiative
- Honnêteté

Nous remercions toutes les candidates de leur intérêt pour notre communauté. Cependant, seules les personnes convoquées en entrevue seront rejointes. Prière de ne pas téléphoner.

Veuillez faire parvenir votre C.V. **avant le 20 décembre 2000** à la

Villa St-Joseph
3252, chemin des Patriotes
Saint-Ours, Québec, J0G 1P0
ou par télécopieur : (450) 774-2094 0266104

Recherche :
Journalier
Temps plein (40h/sem.)

Compétences :
- Outillage manuel
- Banc de scie
- Débitage et assemblage

Le candidat doit être honnête, ponctuel et avoir un bon esprit d'équipe.
Salaire selon compétence.

S.V.P. faire parvenir votre C.V. au
7405, rue Duplessis
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 8B1 0266106

Une entreprise de mise en oeuvre de matériaux composites située à Saint-Hyacinthe est présentement à la recherche

D'OPÉRATEURS
de machine CNC pour son quart de soir.
(Travail à temps plein)

Prérequis :
- Détenir un DEP en CNC ou
- Détenir un DEP en usinage ou
- Détenir une expérience équivalente.

Nous sommes également à la recherche de

LAMINEURS ET D'OPÉRATEURS
projection simultanée (chopper)
(Travail à temps plein)
Salaires selon compétence

Expédiez votre C.V. au
(450) 773-8889
à l'attention des ressources humaines 0266105

RECHERCHE
Comptable adjointe-administrative

- **Cycle comptable complet**
  - comptes à recevoir et à payer
  - paie
  - écritures au grand livre
  - états financiers
- Connaissance Excel
- Répondre au téléphone
- Bilingue
- Connaissance Fortune 1000 et prix de revient un atout

Plante Snack Foods
2625, rue Vanier
St-Hyacinthe, Qc
J2S 8P3
Tél. : 450-771-7071
Fax : 771-7356 0266206

PUB SAUVÉ
Joignez-vous à notre équipe!

Cuisiniers / Aide-Cuisiniers
Plongeurs / Buss boys
Barmans / Barmaids
Serveurs / Serveuses
Hôtesses
DJ / Animateur

Présentez-vous avec C.V. et photo les 29, 30 novembre et 1er décembre 2000, entre 11 h et 18 h au :
95, route 235, Ange-Gardien
Sortie 55 de l'autoroute 10

Tél. : (450) 293-3007 0266224

RECHERCHE
Une personne
avec expérience
pour accomplir la tâche de :
Aide-Cuisinier (ère) et Aide Familiale
pour travailler dans une résidence de 40 chambres (personnes autonomes et semi-autonomes).
Poste permanent
de jour et de soir, min. 35h/sem.
Congé une fin de semaine sur deux.
S.V.P. Téléphonez au : (450) 796-3431 demandez Lucie Duclos ou laissez un message. 0266109

COMPTABLE/ ASSISTANTE ADMINISTRATIVE SAINT-HYACINTHE

CYCLE COMPLET DE COMPTABILITÉ
- états financiers
- comptes payables et recevables
- paye
- facturation

EXIGENCES
- bilinguisme
- autonomie
- 3 à 5 ans d'expérience
- Fortune 1000 et prix de revient atout

SYLVIE MARCOTTE
TÉL. : (514) 253-4444 ou (514) 253-4730
FAX : (514) 253-1819
E-MAIL : smarcotte@huntpersonnel.net
HUNT PERSONNEL 0266052

Centre de formation Pixel

Recherche

FORMATEUR EN BUREAUTIQUE

Exigences :
- **Expérience d'un minimum de 250 heures d'enseignement OU formation en enseignement scolaire;**
- **Très bonne connaissance des logiciels de bureautique.**

Envoyez votre C.V. par
télécopieur : 450-773-9186
ou à l'adresse suivante :
A/S Ressources humaines
Poste : formateur en bureautique
1785, rue des Cascades Ouest
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 3J2 0267446

OFFRE D'EMPLOI
Enseignant (e)
- Poste de remplacement, congé de maternité
- Liste de suppléance

Veuillez S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante **avant le 6 décembre 2000.**

LA PETITE ACADÉMIE
Ressources humaines
1090, av. Léon-Pratte
Saint-Hyacinthe,
Québec, J2S 4B6 0267180

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe , Tél.: (450) 771-6611

Tremplin vers l'emploi?

- **Session intensive orientée vers la technique (CV, simulation d'entrevues) et la recherche active.**
- **Notre taux de placement est de 70%.**

Pour vous guider :

- une équipe dynamique;
- une aide concrète et personnelle;
- une formule gagnante.

SERVICES GRATUITS

Un emploi au bout de vos doigts :

771-6611

Projet financé par: Québec Emploi-Québec

0264789

Bacon América Inc., une entreprise manufacturière en pleine expansion et réputée dans le domaine de la transformation de la viande, est à la recherche de candidats pour combler plusieurs postes permanents de journaliers(ères).

JOURNALIERS(ÈRES) À LA PRODUCTION

- **Les tâches consistent à manipuler avec rapidité et précision des tranches de bacon ou soulever des flancs de porcs sur une chaîne de production.**
- **Nous recherchons des candidats qui possèdent une bonne forme physique et une bonne dextérité manuelle, qui sont disponibles pour un horaire sur semaine de jour et de soir, sachant lire et écrire.**
- **Le salaire progressif et les avantages sociaux sont établis selon la convention collective.**

Si vous êtes intéressé à travailler pour une entreprise dynamique, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae ou venez chercher un formulaire de demande d'emploi à l'adresse suivante :

Bacon América Inc.
Service des ressources humaines
255, rue Rocheleau
Drummondville, Qc J2C 7G2
Télécopieur : (819) 475-4164

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt pour notre entreprise. Cependant, seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.
Prière de ne pas téléphoner.

0264890

Carrefour jeunesse-emploi maskoutain

Tu as envie d'occuper un emploi dans le domaine du service à la clientèle?

Tu veux travailler dans un milieu valorisant où tu pourras évoluer dans plusieurs secteurs de l'économie et ce, partout à travers le monde.

Tu désires faire des tâches variées dans un domaine passionnant, comme par exemple :

- **Hôtels de luxe;**
- **Compagnies aériennes;**
- **Navires de croisière;**
- **Casinos;**
- **Commerce de détail.**

Si tu as répondu oui à une des ces questions, viens assister à la soirée d'information animée par **l'Institut de conciergerie internationale qui** offre une **formation de 6 mois avec placement garanti à la fin du cours.**

Cette soirée d'information aura lieu

le mercredi 6 décembre 2000

de 18 h 30 à 20 h

dans les locaux du CJEM
au 805, rue des Cascades Ouest, Saint-Hyacinthe

RÉSERVE TA PLACE AU 771-9253

Une autre initiative du CJEM

0266205

RAD EQUIPEMENTS INC., entreprise de fabrication et de distribution de produits, d'équipements de manutention, de meunerie, de séchage et de transformation opérant dans les domaines agricoles et industriels est à la recherche de :

TECHNICIENNE COMPTABLE

Nature de l'emploi :

- Enregistrement et analyse des transactions des comptes à payer et des comptes à recevoir.
- Autres tâches connexes à la comptabilité.
- Remplacement périodique au téléphone.

Exigences :

- Diplôme Cégep, techniques administratives.
- Connaissance de l'informatique
- Expérience pertinente souhaitable dans le domaine de la comptabilité.
- Maîtrise de l'anglais.

Poste à temps plein.

Entrée en fonction immédiate.

Faire parvenir votre curriculum vitae **par télécopieur, courriel ou par la poste avant le 8 décembre 2000.**

Attention : Johanne Côté,
directrice des ressources humaines.
400 rue Martineau, St-Hyacinthe,
Qué. J2S-8B1

Tél (450)796-2626
Télécopieur : (450)796-4256
Email : j.cote@radinter.com

0265953

AVIS LÉGAUX

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

"Société 9070-4461 Québec Inc."

ayant son siège social au 17350, rue Charron, app. 10, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2T 4T3, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, le 23 novembre 2000

Paul Lafond,
président

0266210

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

d'une personne majeure

Prenez avis que **Marie, Laura, Simonne Rainville**, domiciliée au 1180, rue des Cascades Ouest, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 3G8, présentera au Directeur de l'État civil une demande pour changer son nom en celui de **Simone Rainville**.

Simone Rainville

0265945

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-47

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le **20 novembre 2000**, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-47** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait aux dispositions applicables sur les avenues Concorde Sud et Saint-Denis et sur la rue Rouleau.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 28 novembre 2000

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0265748

AVIS LÉGAUX

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Jean-Claude Morier

Avis, est par les présentes donné que, à la suite du décès de Jean-Claude Morier, en son vivant domicilié au 398, rang du Cordon, Saint-Damase (Québec) J0H 1J0, survenu le 13 juillet 2000, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral Réjean Morier, le 21 novembre 2000, devant Me Guy Leduc, notaire, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Guy Leduc, notaire, 2445, rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 1R4

Donné ce 21 novembre 2000

Réjean Morier, liquidateur

0267448

Ville de Saint-Hyacinthe

APPEL PUBLIC D'OFFRES

No APO-001215-VP

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix pour :

DEUX (2) VÉHICULES DE PATROUILLE POUR LE SERVICE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Les soumissions, dans les enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de la Greffière, au 700 avenue Hôtel-de-Ville, 3e étage, SaintHyacinthe, Québec, J2S 5B2 avant **11 heures le 15 décembre 2000** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents de soumission au bureau de la Division Approvisionnement, 1030 rue Lemire, SaintHyacinthe, Québec, entre 8 h 30 et 16 h 30 à compter du **28 novembre 2000** (téléphone (450) 778-8433).

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Saint-Hyacinthe, le 24 novembre 2000

LA GREFFIÈRE DE LA VILLE
ME HÉLÈNE BEAUCHESNE, NOTAIRE

0265749

PROVINCE DE QUÉBEC

LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ LES MASKOUTAINS

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné par le soussigné secrétaire-trésorier adjoint de la M.R.C. Des Maskoutains, QUE :

- lors d'une séance du Conseil de la M.R.C. Des Maskoutains, qui s'est tenue **le 13 septembre 2000**, au bureau de la M.R.C. Des Maskoutains, situé au 2200, rue Pratte, bureau 200, à Saint-Hyacinthe, les membres dudit Conseil ont adopté le règlement **990-06** ayant pour but de réglementer, régler et déterminer les travaux d'entretien à exécuter du cours d'eau PLAIN CHAMP et ses Branches 1, 1-A, 2 à 11 sur le territoire des municipalités de La Présentation, de Saint-Thomas-d'Aquin et de Saint-Hyacinthe.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance dudit règlement au bureau de la M.R.C. Des Maskoutains ou au bureau des municipalités de La Présentation, de Saint-Thomas-d'Aquin et de Saint-Hyacinthe, aux heures régulières d'ouverture.

Donné à SAINT-HYACINTHE, ce 22e jour du mois de novembre deux mil.

Le secrétaire-trésorier adjoint,

Alain Beauregard
M.R.C. Des Maskoutains

0266107

Les fusions : pas un facteur selon Dion

Jean Dumont

Présent au rassemblement des partisans du Bloc lundi soir dans un restaurant du centre-ville, le député Léandre Dion se réjouissait bien évidemment pour son collègue Yvan Loubier.

«Je pense qu'il s'agit d'une grande victoire pour Yvan dans le comté. Après tout, avoir recueilli plus de 55 % d'appuis, c'est quelque chose d'extraordinaire», a lancé le *député Dion*.

Au moment de l'entrevue, le Bloc était loin de son objectif de recueillir le même nombre de députés lors de la dissolution de la Chambre des Communes. Quant à l'idée d'avoir plus de cinquante députés bloquistes élus, cela paraissait impossible et ça s'est confirmé quelques heures plus tard.

«C'est vrai que c'est une déception pour le nombre de députés. Par contre, loin de moi l'idée de penser que l'appui à la souveraineté a diminué pour autant. De plus, je ne crois pas que l'aspect de l'opposition aux fusions soit un facteur important dans ce résultat», ajoute-t-il.

M. Dion pense plutôt que le Bloc commence à subir le poids des années.

«Les électeurs se sont peut-être dits qu'après deux termes, il serait peut-être temps d'avoir un élu au pouvoir. À ce compte-là, je ne crois pas que les gens seront gagnants puisqu'un député libéral s'en ira à Ottawa défendre l'intérêt du fédéralisme à travers le pays et non les intérêts du Québec.»

«De plus, la polarisation du vote entre deux partis a aussi joué dans la balance. Les votes des conservateurs au Québec sont allés soient au Parti libéral ou au Bloc. Dans le comté, je n'ai toutefois jamais eu de crainte puisque la victoire d'Yvan n'a jamais été mise en doute», de confier celui qui croit que son collègue bloquiste est le meilleur député de la Chambre des Communes.

Quant à savoir si la survie du Bloc ne serait pas en jeu lors d'un éventuel quatrième mandat, M. Dion rétorque qu'à son avis «ils n'auront pas à se représenter puisque d'ici là, il y aura un référendum et qu'il sera gagnant.»

Photo Patrick Deslandes, PPM

Les deux députés ont-ils finalement enterré la hache de guerre?

Frédéric Mantha : «Je militerai au sein de l'aile jeunesse du PC»

Jean-Marie Fontaine

«Dès le départ nous avions identifié que le candidat à battre était Yvan Loubier, mais notre sondage-maison et les électeurs que nous avions croisés, nous permettaient d'anticiper une plus grande popularité du Parti progressiste-conservateur dans la circonscription», a commenté Frédéric Mantha au lendemain du scrutin. Le jeune candidat a récolté 1 935 votes, soit 4,10 % des suffrages exprimés dans la circonscription Saint-Hyacinthe/Bagot, ce qui lui conférait le quatrième rang au niveau de la popularité.

«C'est évident que nous n'entrevoyions pas livrer une chaude lutte à M. Loubier, parce que très tôt dans la campagne il a affiché son leadership, mais nous avons été un peu surpris des votes récoltés par MM. Bousquet et Gaudette. Nous n'en sommes pas moins satisfaits de la campagne que nous avons menée, parce qu'elle a été sous le signe du positivisme et les électeurs ont été en mesure de prendre bonne note de ce que le Parti leur offrait.»

Frédéric Mantha a interprété le vote en ces termes. « Nous aurions aimé mieux performer, mais les gens qui se sont exprimés ont fait la démonstration qu'ils avaient toujours confiance au Parti progressiste-conservateur. Ce Parti a sa raison d'être. Cette élection m'a également permis de constater que les électeurs voient d'un bon oeil la présence des jeunes qui ont leur place dans la politique.»

Quant au niveau d'intérêt manifesté sur le terrain au cours de la présente campagne, M. Mantha a eu cette réflexion. «La campagne n'a pas levé parce que les élections ont été déclenchées prématurément.»

Photo Studios François Larivière

Frédéric Mantha plonge dans ses études.

Frédéric Mantha s'est également prononcé sur la performance générale de son Parti. «Je suis d'abord content que M. Clark ait gagné dans sa circonscription et que le Parti progressiste-conservateur ait fait élire des candidats dans plusieurs provinces pour en faire un parti qui a des racines tant dans l'Est que dans l'Ouest. Mais ce qui me réjouit davantage, c'est qu'avec ses douze candidats, le PC demeure un parti officiel au pays.»

Le jeune candidat a suivi le déroulement de la soirée des élections à la résidence de l'ex-ministre du cabinet Mulroney, Andrée Champagne, et en présence entre autres du candidat de l'élection de 1997, Jean-François Milette, qui avait récolté 16 313 votes.

«Nous avons suivi le déroulement jusqu'à tard dans la nuit, puisqu'au début, on parlait de treize candidats avant de glisser à onze candidats élus. Nous savions cependant que la lutte serait très serrée dans la circonscription de M. Bachand. Nous avons toujours eu confiance qu'il soit élu, mais nous sommes demeurés plus longtemps devant la télévision.»

Engagé depuis plusieurs années au sein de l'aile jeunesse du Parti libéral du Québec, Frédéric Mantha n'a pas l'intention de délaisser le milieu politique maintenant qu'il s'est affiché sous les couleurs du Parti progressiste-conservateur. «Je continuerai à m'engager pour défendre les intérêts des jeunes. Je militerai au sein de l'aile jeunesse du PC.»

Quant à son avenir politique, Frédéric Mantha ne s'y est pas encore officiellement arrêté. «Je me remets aux études à temps plein puisque je serai en examen (il étudie aux HEC) la semaine prochaine. Nous ferons également le post mortem de notre campagne et ce n'est qu'après avoir fait mon choix de carrière que je serai fixé.»

Il a été possible de soupçonner au cours de la campagne que Frédéric Mantha projetait poursuivre ses études à l'Université Harvard.

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Noël en musique et en chanson à La petite Fadette

Pour clôturer l'année, la petite Fadette vous invite à un spectacle de contes, de chansons et de musique traditionnelle québécoise avec Boulerice-Demers. Ce duo d'expérience propose un éventail varié des types de musique que l'on retrouve chez les francophones d'Amérique depuis le début de la colonie.

Nicolas Boulerice, pianiste de formation, a toujours recherché d'autres sonorités qui l'ont plongé dans différents mondes connexes à son instrument premier. Luthier à ses heures, Nicolas fabrique et joue de la vielle à roue. Vielleux, chanteur, accordéoniste et percussionniste, il a travaillé avec *Ad Vielle que pourra* et s'est promené entre la Californie et New York pendant plus de deux ans. Il est aussi conteur et il vous fera chanter et rêver.

Il sera accompagné de Olivier Demers, violoniste et guitariste professionnel. Il exploite le chant dans diverses formations notamment avec la chorale professionnelle de la Basilique Notre-Dame de Montréal. Il accompagne divers artistes dont Ovo (jazz contemporain original), Daniel Simard (chansonnier), Tumbleweed (country américain), Montcorbier (composition d'inspiration celtique). Compositeur et arrangeur, il oeuvre dans plusieurs domaines musicaux.

L'activité a lieu le dimanche 3 décembre à 14 h, au gîte littéraire La petite Fadette. Bienvenue à tous. Pour information : 773-6022.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie **Gestion Renaud & Dussault inc.** ayant son siège social au 585, rue de la Promenade à Saint-Hyacinthe, province de Québec J2S 6R7, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, le 20 novembre 2000

Gaston Renaud

0267178

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie **"Bijouterie Choquette (1986) Inc."** ayant son siège social au 3330, rue Saint-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 1R1 demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, ce 20e jour de novembre 2000.

Dominique St-Jean

0267186

Canada
Province de Québec
District de Saint-Hyacinthe

COUR SUPÉRIEURE

No: 750-04-002702-001
(Chambre de la famille)
Présent
Jeanne Champagne
Partie demanderesse
-VS-
Sylvain Duclos
Partie défenderesse
et
Directeur de l'État Civil
Mis en cause
et
Jeanne Champagne
Mis en cause ès-qualités

ASSIGNATION

ORDRE est donné à SYLVAIN DUCLOS de comparaître au greffe de cette cour situé au Palais de Justice de Saint-Hyacinthe, au greffe dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Courrier de Saint-Hyacinthe. Une copie de l'action en déchéance de l'autorité parentale a été remise au greffe à l'intention de SYLVAIN DUCLOS.

Lieu : Saint-Hyacinthe
Date : 21 novembre 2000
D. Perron
Greffier adjoint
Cour Supérieure

0265097

Canada
Province de Québec
District de Saint-Hyacinthe

COUR SUPÉRIEURE

No: 750-04-002703-001
(Chambre de la famille)
Présent
Jeanne Champagne
Partie demanderesse
-VS-
Sylvain Duclos
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à SYLVAIN DUCLOS de comparaître au greffe de cette cour situé au Palais de Justice de Saint-Hyacinthe, au greffe dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Courrier de Saint-Hyacinthe. Une copie de la requête de la requérante pour garde d'enfants a été remise au greffe à l'intention de SYLVAIN DUCLOS.

Lieu : Saint-Hyacinthe
Date : 21 novembre 2000
D. Perron
Greffier adjoint
Cour Supérieure

0265096

Nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

BAZINET, Normand *(Sainte-Foy)*
GIRARD, Abbé Alphonse *(Saint-Hyacinthe)*
LAPOINTE, (Guertin), Alma *(Saint-Hyacinthe)*
MOREAU, Gaston *(New York)*
PINEAULT, (Corbeil), Françoise *(Saint-Antoine-sur-Richelieu)*
RAVENELLE, Jean *(Saint-Hyacinthe)*
TÉTREAULT, René *(Mexique)*
THÉRIAULT, Soeur Marie-Anne *(Saint-Hyacinthe)*

BAZINET (Normand) — À la maison Michel Sarrazin de Sainte-Foy, le 22 novembre 2000 est décédé M. Normand Bazinet à l'âge de 55 ans. Outre son épouse Huguette Filion, le défunt laisse ses enfants : Dominic (Patrick Doyon); Richard. Il laisse aussi un frère et cinq soeurs : feu Jacqueline (feu Jean-Paul Guilbault); Rita (feu Denis Guertin); feu Jean-Louis (Geneviève Graveline); Blandine; Aurore (Rosaire Beauregard); Paul-André (Ruth Chicoine); Réjeanne (Jacques Blanchard); feu Léon (Mireille Arcouette); Nicole (feu Raymond Filion); ses beaux-frères et belles-soeurs : Rollande Migneault; Maurice et Fernande Filion; Robert et Gladys Filion; André et Francine Filion; ses neveux et nièces; cousins et cousines; parents et amis (es). Des dons à la Fondation Maurice Tanguay, 5600, boul. des Galeries, bureau 335, Québec, G2K 2H6. Tél. : (418) 627-5527. Un service religieux a été célébré le samedi 25 novembre 2000 à l'Église Saint-Mathieu de Sainte-Foy.

GIRARD (Abbé Alphonse) — À l'infirmerie du Séminaire de Saint-Hyacinthe, le 25 novembre 2000 est décédé l'Abbé Alphonse Girard, prêtre retraité au Séminaire de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 85 ans. Le défunt laisse ses neveux et nièces : M. Jean-Jacques Girard; Dr Claude Girard (Andrée Robitaille); M. Jean-Charles Girard; Mme Collette Girard; M. François Girard; M. Jean-Guy Raymond; Mme Micheline Raymond et Mme Monique Raymond. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 29 novembre 2000 en la Chapelle du Séminaire à 14 h, suivies de la mise en crypte du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

LAPOINTE (Alma) — Au R.S.R.Y. Pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 25 novembre 2000 est décédée Mme Alma Lapointe à l'âge de 94 ans. Elle était l'épouse de feu Émilien Guertin. La défunte laisse deux belles-soeurs : Ernestine Girard (feu Alphonse Lapointe) de Nashua, New Hampshire; Noëlla Lambert (feu Arthur Lapointe) de Kitchener, Ontario. Elle laisse aussi ses neveux et nièces des familles Lapointe, Guertin, Demers, Porlier, Cloutier, Lussier, Messier et Latulipe. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. La défunte sera exposé le vendredi 1er décembre de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 2 décembre 2000 à la Cathédrale à midi, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame du Rosaire. Le salon ouvrira à 10 heures, la journée des funérailles.

MOREAU (Gaston) — À l'hôpital Oswego de New York, le 17 novembre 2000 est décédé M. Gaston Moreau à l'âge de 71 ans. Outre son épouse Marie-Claire Gladu, le défunt laisse deux fils et une fille : Johanne; Claude (Dorothea Lisk); Allen; quatre petits-enfants : Vanessa et Luciano III Iorizzo; Kaitlin et Emily Moreau. Des dons à l'Association du diabète Québec, 5635, rue Sherbrooke Est, Montréal, Québec, H1N 1A2. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 22 novembre 2000 à l'Église St.Mary de Oswego, New York.

PINEAULT (Françoise) — À la Maison Victor-Gadbois de Saint-Mathieu-de-Beloeil, le 21 novembre 2000 est décédée Mme Françoise Pineault à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu Héliodore Corbeil. La défunte laisse cinq fils et une fille : Nicole (Henri Bissonnette); René (Nicole Raymond); Roger (Céline Auclair); André (Hélène Chaloux); Serge; Christian; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi son frère et ses soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs; ainsi que plusieurs neveux et nièces; parents et amis. Des dons à la Maison Victor-Gadbois seraient grandement appréciés. Les funérailles, sous la direction de la maison

E. Phaneuf & Fils Ltée
1044, rue du Rivage
Saint-Antoine-sur-Richelieu

ont eu lieu le samedi 25 novembre 2000 à l'Église Saint-Antoine-sur-Richelieu, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

RAVENELLE (Jean) — Subitement à Saint-Hyacinthe, le 21 novembre 2000 est décédé M. Jean Ravenelle à l'âge de 76 ans. Il était l'époux de feue Andrée David. Le défunt laisse un fils et une fille : Mme Josée Ravenelle (Michel Arcouette); M. Guy Ravenelle (Chantal Pinard) tous de Saint-Hyacinthe; ses trois-petits-fils : Félix; Bruno et Olivier. Il laisse aussi une soeur : Mme Mariette Ravenelle (feu Jean-Marie Dionne) de Montmagny; ses belles-soeurs : Mme Madeleine David (feu Jean-Louis Phénix); Mme Monique Chartier (feu Dr René David) tous de Saint-Hyacinthe; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 24 novembre 2000 à la Cathédrale, suivies de la crémation.

TÉTREAULT (René) — Subitement au Mexique, le 24 novembre 2000 est décédé M. René Tétreault à l'âge de 70 ans. Outre son ami Roger St-Germain, le défunt laisse trois frères et quatre soeurs : Marcel (Jeanne Daigle); Albert de Saint-Hyacinthe; Maurice (Monique Benoit) de Montréal; Rose-Hélène (feu Jack Cadieux) de Saint-Dominique; Rolande (Édouard Vincent) de Montréal; Marie-Jeanne (feu Camille Lemay); Lucienne de Saint-Hyacinthe; ainsi que plusieurs neveux et nièces; parents et amis. Le défunt sera exposé le samedi 2 décembre 2000 dès 14 heures à la

Résidence Funéraire Magnus Poirier
7388, boul. Viau
Montréal

Les funérailles auront lieu le même jour, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

THÉRIAULT (Soeur Marie-Anne) — À la Maison Généralice des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe, le 22 novembre 2000 est décédée Soeur Marie-Anne Thériault à l'âge de 81 ans, après 56 ans de vie religieuse. Outre les membres de sa famille religieuse, la défunte laisse deux frères et une soeur : M. et Mme Gérard Thériault de Berlin, New Hampshire; M. et Mme Roger Thériault de Seattle, Washington; Mme Thérèse Saint-Laurent de Manchester, New Hampshire et quelques neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 25 novembre 2000 en la Chapelle de la Maison Généralice des Soeurs de la Charité, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.

REMERCIEMENTS

Mme Yvonne D. Lapierre

Sincères remerciements à toutes les personnes qui, par un geste personnel, ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Yvonne D. Lapierre, survenu le 9 octobre 2000, à l'âge de 98 ans. Nous en avons été profondément touchés et tenons à exprimer notre gratitude.

Les familles Lapierre et Boucher 0266055

SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, Sacré-Coeur et autres, avec ou sans photos

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

773-6028

REMERCIEMENTS

Mme Suzanne Benoit

Son époux Michel Chagnon, ainsi que les membres des familles Benoit et Chagnon, remercient chaleureusement les parents, ami(e)s, collègues de travail, et connaissances qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Suzanne Benoit, survenu le 6 mai 2000 à l'âge de 41 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 0266046

REMERCIEMENTS

M. Gérard Bolduc

À la suite du décès de M. Gérard Bolduc, survenu le 23 septembre 2000, son épouse Yvette Létourneau, ses enfants Micheline, Jean-Guy, Louise et ses petits-enfants désirent remercier très chaleureusement parents et amis (es) qui ont partagé leur chagrin par leurs témoignages de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, cartes, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Yves Létourneau Bolduc 0265753

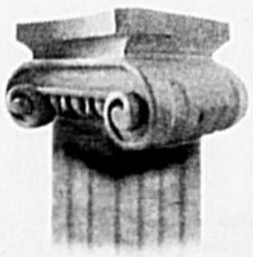
Parler de la mort n'a jamais fait mourir personne

Si vous avez des interrogations sur les préarrangements funéraires, faites confiance aux conseillers de la Maison funéraire Ubald Lalime.

Soyez prévenant et sécurisez les membres de votre famille. M. Yvon Marcil, président de la Maison funéraire Ubald Lalime, vous invite à communiquer avec l'un de ses conseillers qui saura vous accompagner avec respect dans vos démarches.

Ubald Lalime, une maison funéraire bien de chez nous, présente sur le grand territoire de Saint-Hyacinthe.

Pour information: 774-6417



Ubald Lalime (1995) inc.
Résidence funéraire
PRÉSENTE SUR LE GRAND TERRITOIRE DE SAINT-HYACINTHE
0257579

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du Ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici la demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous, (3 fois) Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

0266056 **M.L.**

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du Ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici la demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous, (3 fois) Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

0260886 **L.F.**

1er ANNIVERSAIRE

M. Jean-Marie Lamarche

1931 - 1999

Depuis l'année qui s'est écoulée, le 27 novembre 1999, mon coeur est toujours parmi vous, je suis seulement passé de l'autre côté. Ce que j'étais pour vous, je le suis encore. Parlez-moi, comme vous l'avez toujours fait, mais sans déployer de tristesse. Que mon souvenir soit toujours gravé dans vos coeur. Je ne veux pas être hors de vos pensée. Je veux que vous continuez à m'aimer comme je vous aime. Puisque je ne suis pas loin, je suis juste à côté de l'autre chemin. De là-haut, je veillerai toujours sur vous tous, je serai votre ange gardien à tout jamais.

Son épouse, ses enfants, sa brue, ses gendres, ses petits-enfants et son arrière-petit-fils remercient tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie pendant un an.

À bientôt papa

Tu nous manques beaucoup. 0266054

REMERCIEMENTS

Mme Dominique Lemieux

Sa fille Maude, sa mère Fernande Plante, ses frères et soeurs : Nicole, Liane, Jean-Luc, Guy, Marie-Andrée, Sophie et Denis jr., remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Dominique Lemieux, survenu le 22 septembre 2000, à l'âge de 42 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0266058

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)

Fondation Aline-Letendre

de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2

Tél.: (450) 771-3600

0235609

«Le feu s'est répandu à la vitesse de l'éclair» Yvan Michon

Jean-Marie **Fontaine**

«Nous avions quitté l'étable trois quarts d'heures plus tôt. Nous avons été prévenus par des voisins à 8 h 50 (samedi dernier) que le feu faisait rage. Mon premier instinct a été de signaler le 911 et dès que je suis sorti, le feu s'était répandu à la vitesse de l'éclair», a commenté Yvan Michon qui est partenaire avec son père, Gustave, et son frère Aurèle, de cette exploitation agricole dans le rang des Petits Étangs à La Présentation.

Les pertes sont énormes puisque le cheptel de bovins laitiers de race Holstein a été décimé, sans compter les installations. «Nous avions procédé à une rallonge au cours de la saison estivale et nous avions justement prévu un espace entre les deux bâtiments au cas ou un feu surviendrait, mais je ne pensais vraiment pas que nous serions éprouvés aussi rapidement. Nous avons pu sauver 25 têtes, des vaches taries et des taures, logées dans cette nouvelle construction, mais 95 têtes ont péri.»

Yvan Michon a dit avoir rapidement pris conscience que tous les efforts étaient vains. «Dès que j'ai mis les pieds à l'extérieur, j'ai réalisé qu'il n'y avait pas grand-chose que nous pouvions faire, car il y avait de la fumée à la grandeur de l'étable. Nous avons tenté de sauver ce qui était humainement possible de faire, mais la vie des gens était plus importante. Parfois, j'entendais dire qu'il avait été impossible de sauver quoique ce soit en plein jour dans un incendie et j'avais de la difficulté à comprendre. Mais aujourd'hui, je réalise que le feu est dévastateur, car nous l'avons filmé.»

M. Michon a confié qu'il n'avait pas trouvé le 911 très efficace. «C'est vrai que l'attente nous apparaît une éternité dans ces circonstances, parce que notre niveau d'adrénaline monte d'un cran, mais j'ai eu comme impression que le réseau était surchargé, car j'entendais des voix. Si c'était à refaire, j'aurais communiqué directement avec les pompiers, mais je ne pense pas que nous aurions pu sauver beaucoup plus que ce qui a été fait.»

Depuis une semaine à peine, Gustave et Aurèle Michon avaient mis le cap sur la Floride, afin de refaire le plein après une saison automnale chargée. «Il n'y a pas beaucoup de manière d'annoncer ce genre de nouvelle à des proches. C'est par l'intermédiaire d'une connaissance en Floride qu'ils ont été prévenus parce qu'il faut ménager mon père et mon frère qui ont éprouvé des problèmes cardiaques dans le passé. Ils avaient quitté pour un mois, mais ils sont sur le chemin du retour.»

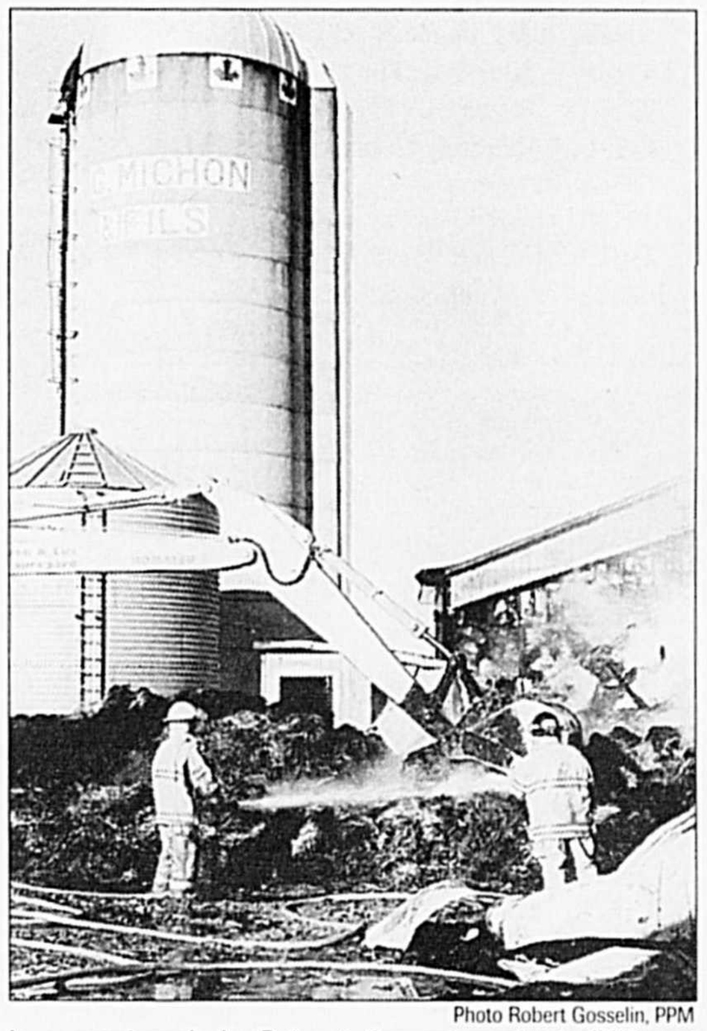


Photo Robert Gosselin, PPM

Les pompiers de La Présentation ont combattu l'élément destructeur, mais le feu avait déjà fait beaucoup de ravages à leur arrivée.

Les policiers de la Sûreté du Québec et l'ajusteur en assurance ont procédé à l'inspection des lieux du sinistre. «C'est tellement brûlé que je ne sais pas s'ils pourront trouver la cause de l'incendie.»

Les bêtes qui ont survécu ont été relocalisées chez Réjean Blanchette et Michel Bousquet.

Après une telle épreuve, Yvan Michon a reconnu qu'une période de réflexion s'impose avant d'initier un plan d'action. «Nous réagirons après avoir pris un certain recul.»

La famille Michon avait été couronnée famille terrienne de l'année 1999 au Québec. Un an plus tard, elle est confrontée à une période beaucoup moins réjouissante à l'approche des Fêtes avec cet incendie majeur qui a détruit la principale production de ces agriculteurs de La Présentation.

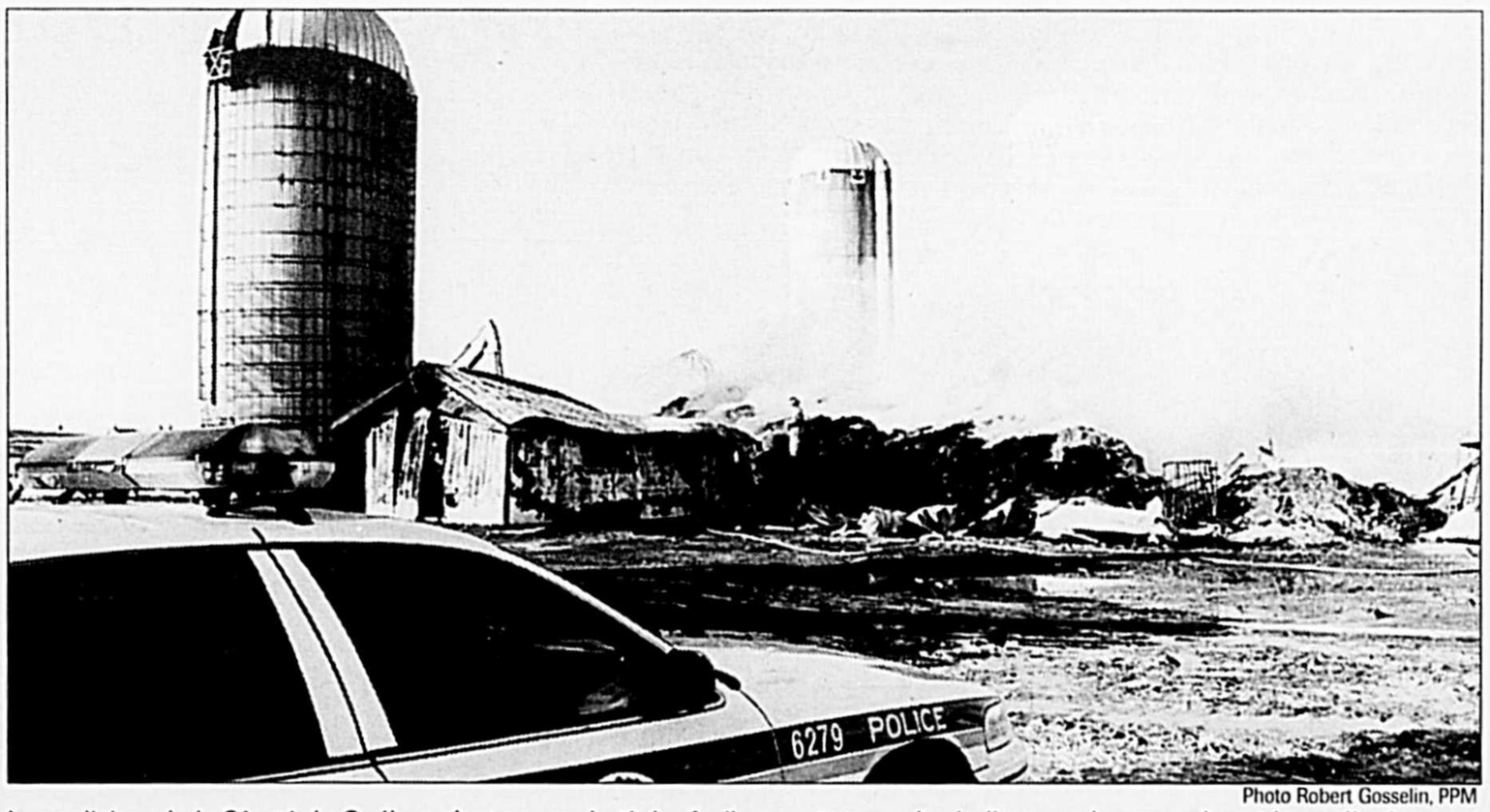


Photo Robert Gosselin, PPM

Les policiers de la Sûreté du Québec n'ont pas eu la tâche facile pour trouver des indices sur la cause de cet incendie dans ces ruines fumantes.

Cérémonie... Oui ou non?

À l'écoute de tous vos besoins, la Résidence Funéraire Mongeau vous laisse le choix.

Arrangements préalables - Crémation
Services traditionnels et contemporains personnalisés
«Votre droit à la différence»

Siège social 1155, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 2Y9
Tél. : (450) 774-8000

Résidences Funéraires :

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 2Y9

244, rue St-Paul
Saint-Pie de Bagot, Qc J0H 1W0

Résidence Funéraire Mongeau Ltée

0266222

L'ÉconoPuce

LES MASKOUTAINS

Plus on l'utilise, plus c'est gagnant !

Rends ton magasinage des Fêtes plus économique et

*cours la chance de gagner 50 $ sur ta carte ÉconoPuce**

(5 tirages de 50 $ par semaine, du 20 novembre au 20 décembre)

Vous avez gagné, Félicitations!

Mme Lucie Bolduc, Saint-Hyacinthe
M. Robert Cusson, Saint-Hyacinthe
Mme Julie Deschamps, Saint-Hyacinthe
M. Yvon Geffrion, Saint-Hyacinthe
M. Doris Labonté, Saint-Hyacinthe

Ma carte ÉconoPuce me donne de nombreux avantages tels que :

- ***D'accumuler des remises en $$$ quand je fais des achats chez les marchands ÉconoPuce;***
- ***D'utiliser mes nouveaux $$$ pour faire de nouveaux achats;***
- ***D'être éligible au concours EconoPuce et de gagner un montant de 50$ sur ma puce;***
- ***D'encourager ma région.***

* *Pour être éligible au tirage, tu dois obligatoirement avoir fait une transaction sur ta carte EconoPuce entre le 20 novembre et le 20 decembre 2000.*
La procedure du tirage est electronique.